D

Montréal, mercredi 19 janvier 2000

Économie

La Presse

VISA DE TRAVAIL AMÉRICAIN
"GREEN CARD" RÉSIDENCE PERMANENTE
SONT ADMISSIBLES
Propriétaires, Dirigeants, Cadres, Main-d'oeuvre spécialisée, Professionnels, Agents manufacturiers, Entrepreneurs généraux et autres ...
CAN-AM IMMIGRATION
MAGOG TORONTO OTTAWA CALGARY VANCOUVER FORT LAUDERDALE FL.
www.canamimmigration.com 1-888-869-2441
2814537

BOURSE / PUBLICITÉ-MARKETING

CDNX ▲

Comp.	2611,45	20,06
Variation du jour	0,77%	AN:

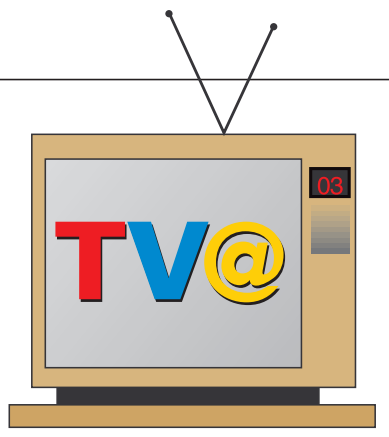
Toronto ▲

TSE-300	8589,70	110,43
Variation du jour	1,30%	AN: 29,45%

New York ▼

DJ	11560,72	-162,26
Variation du jour	-1,38%	AN: 24,79%

S&P 500	1455,14		-10,01
Variation du jour	-0,68%		AN: 17,81%
Nasdaq	4130,81		66,54
Variation du jour	1,64%		AN: 76,16%
Dollar CAN	68,97	cents US	-0,03
Variation du jour	-0,04%		AN: 4,63%
Dollar CAN	68,05	cents euro	-0,15
Variation du jour	-0,22%		AN: 19,72%
Or	288,60	$US	4,70
Variation du jour	1,66%		AN: 0,35%
Pétrole	26,15	$US	0,50
Variation du jour	1,95%		AN: 139,47%



Canada et Europe
TVA convoite le titre de plus important éditeur Internet de la francophonie

Page D9

La direction de la Bourse perd ses appuis

RÉJEAN BOURDEAU

La direction de la Bourse de Montréal, représentée par le Comité des gouverneurs, n'a plus l'appui unanime de la communauté financière, a appris *La Presse* .

« Les gouverneurs avaient beaucoup d'expertise dans l'ancienne structure du marché d'actions mais ils ne représentent plus la nouvelle mission des produits dérivés », a déclaré une source.

« Ils devraient profiter du changement de vocation de la Bourse pour céder leurs sièges à des experts en options et en contrats à terme, a ajouté un autre intervenant. Le milieu financier montréalais a beaucoup à gagner avec une nouvelle équipe de gouverneurs spécialisés dans les dérivés. »

Pendant que les Bourses d'actions de Toronto et du CDNX roulent à vive allure, la Bourse des produits dérivés de Montréal fait du surplace depuis la restructuration, constatent des membres de l'industrie.

« C'est très grave, soutient un financier montréalais. Au lieu de faire ressortir les points positifs de sa spécialisation dans les options et les contrats à terme, la Bourse de Montréal est muette, sans direction et sans visibilité. »

En décembre, son président, Gérald Lacoste, a annoncé son départ même si son successeur n'est pas encore choisi.

La Bourse transige 25 000 contrats sur acceptations bancaires (BAX) par jour et 3200 autres sur l'indice SP/TSE-60 (SXF), mais il faudra attendre en mars pour rapatrier la négociation des options de Toronto et réaménager le parquet.

« Pendant ce temps, la gestion est sclérosée, dit une source proche du dossier. Si rien n'est fait rapidement, on sera les seuls à blâmer. »

On souhaite du « sang neuf » au Comité des gouverneurs pour que la Bourse prenne rapidement sa place dans son nouveau créneau. Cette situation inquiète d'autant plus la communauté financière, que les gouverneurs ont la responsabilité de choisir le prochain président de la Bourse, « idéalement » un expert en produits dérivés (options, contrats à terme).

Ce choix est crucial pour l'avenir de la Bourse et « ceux qui le choisiront doivent connaître le sujet à fond », dit-on. Le plus aberrant, indiquent des sources, c'est que deux des rares gouverneurs spécialisés en produits dérivés, Jean-Pierre Gallardo, président de Fimat Produits dérivés Canada, et Pierre Gloutney, « ne font pas partie » du comité de sélection.

Parmi les six membres, seul le Torontois James T. Kiernan, président de Goldman Sachs Canada, est un spécialiste des produits dérivés.

« Le nouveau président mérite une nouvelle équipe, dit un courtier. Les gouverneurs doivent avoir les compétences nécessaires pour l'appuyer et mettre au point une stratégie gagnante. »

On souhaite du « sang neuf » au Comité des gouverneurs pour que la Bourse prenne rapidement sa place dans son nouveau créneau.

Le Comité des gouverneurs est composé de 15 membres : neuf représentants des firmes de courtage, qui sont les propriétaires de la Bourse, et six gouverneurs indépendants. Deux postes sont présentement vacants.

Son président Luc Bertrand, vice-président, ventes institutionnelles, à la Financière Banque Nationale, n'a pas rappelé *La Presse* . M. Bertrand est secondé par Jacques O. Nadeau, directeur général, région du Québec, pour Marchés de capitaux Scotia.

« Historiquement », le vice-président accède à la présidence du comité des gouverneurs à la suite de l'assemblée des membres, qui se tient en avril, explique le porte-parole de la Bourse, Andrew Molson. Les nouveaux gouverneurs sont également choisis par un comité de sélection.

« Il faut bouger plus rapidement, insiste un membre de l'industrie, car si on attend le printemps il sera trop tard. »

La CIBC prévoit encore deux hausses des taux d'intérêt

RICHARD DUPAUL

Dans le sillon de la Réserve fédérale, la Banque du Canada pourrait hausser son taux d'escompte à deux reprises cette année, pour un total de 50 centièmes, prévoit l'économiste en chef de la firme CIBC World Markets, M. Jeff Rubin, alors que les taux à long terme sur le marché obligataire sont appelés à grimper encore de 25 centièmes.

Ces augmentations du loyer de l'argent sont « inévitables », les autorités monétaires voulant absolument prévenir une surchauffe de l'économie.

« Aux États-Unis, on ne voit aucun signe de ralentissement et ce, malgré les trois hausses de 25 centièmes décrétées par la Fed l'an dernier », souligne le spécialiste.

En fait, les derniers resserrements de la Fed n'ont eu aucun effet sur les ventes d'automobiles, ni sur les ventes de biens durables, a précisé M. Rubin au cours d'un appel-conférence. Selon lui, la Fed va sans doute hausser les taux à court terme de 25 centièmes à sa prochaine réunion, le mois prochain, et la Banque du Canada ne tardera pas à suivre.

Une autre augmentation de 25 points de base, des deux côtés de la frontière, suivrait peut-être avant l'été, dit-il.

La bonne nouvelle, c'est qu'une remontée de 50 centièmes des taux ne devrait pas faire dérailler l'économie nord-américaine ou la Bourse, estime le spécialiste.

« Même avec 50 centièmes de plus, nous sommes à des milles du niveau suffisant pour déclencher une récession », dit M. Rubin, qui estime que les gains réalisés en Bourse vont contrebalancer les effets de la hausse des taux.

L'économie canadienne, qui poursuit une progression similaire à celle de la puissante machine américaine depuis un an, s'annonce encore vigoureuse en 2000, avec une croissance prévue de 3,5 %.

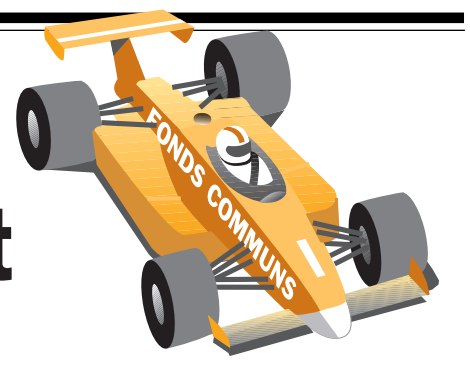
La CIBC prévoit également un surplus du compte courant, qui mesure l'ensemble des échanges du Canada avec les étrangers.

Toutefois, l'économiste doute que la banque centrale canadienne voudra augmenter les taux durant la seconde moitié de l'année sans que la Fed ne lui donne le signal.

Voir **LA CIBC** *en D2*

COUP D'OEIL

La course au rendement



PAUL DURIVAGE

Avec des feuilles de route encore impressionnantes, les fonds communs demeurent les véhicules de placement favoris des investisseurs en quête de rendement.
Le tableau ci-dessous indique le rendement annuel composé (au 31 décembre 1999) remporté sur trois ans par les dix fonds d'actions les plus importants (en terme d'actif), pour chacune des trois catégories les plus populaires.
Si le rendement passé n'est pas toujours garant de l'avenir, le fait étant que les coureurs sont régulièrement déclassés d'un relevé à l'autre, c'est encore le meilleur critère d'évaluation de la performance des gestionnaires.

Carnet de route

Rendement moyen des fonds d'actions canadiennes *

1 an	16,6 %
3 ans	9,7 %
5 ans	13,8 %

Rendement moyen des fonds équilibrés*

1 an	8,3 %
3 ans	8,0 %
5 ans	11,3 %

Rendement moyen des fonds d'actions internationales *

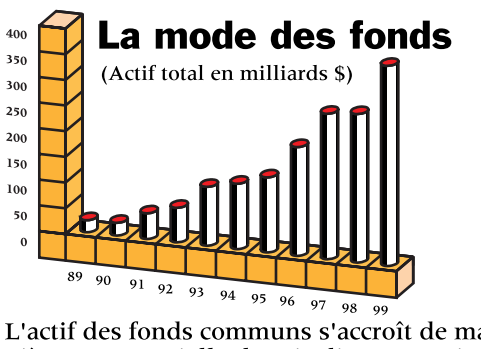
1 an	25,1 %
3 ans	16,5 %
5 ans	15,0 %

Indices de comparaison (période de trois ans)

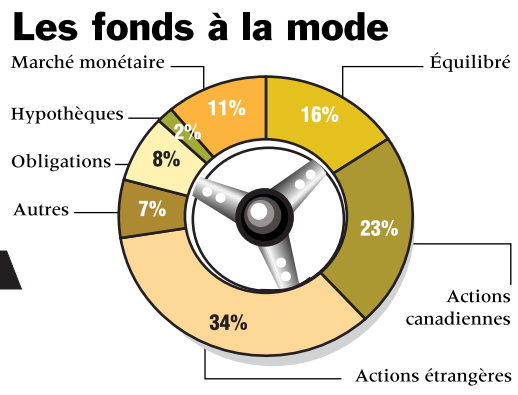
TSE 300	14,2 %
S&P 500	29,8 %
MSCI Monde	24,4 %

* Rendement pondéré par l'actif

Source: BellCharts Infographie *La Presse*

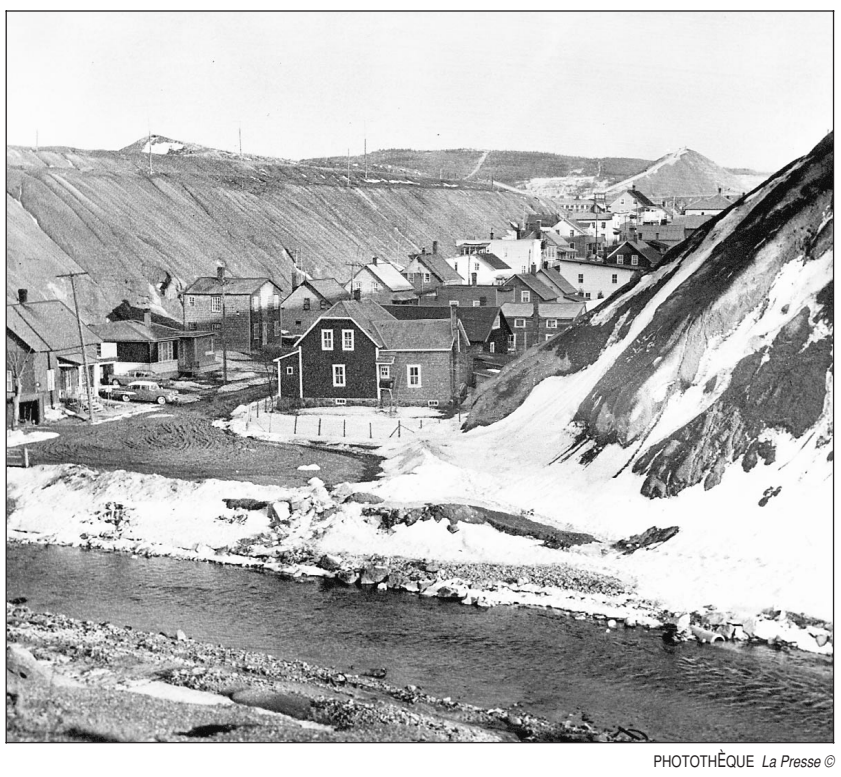


L'actif des fonds communs s'accroît de manière exponentielle depuis dix ans. Mais ils carburent maintenant surtout à même les profits autogénérés. En effet, les nouvelles ventes de fonds ont été, l'an dernier, les plus basses depuis 1995.
Les 18 milliards $ investis l'an dernier n'en pèsent pas moins autant que l'actif total des fonds en 1986.



Les fonds en actions étrangères volent maintenant la vedette avec 72 % des ventes nettes du dernier exercice et 34% du magot total des fonds. Cette poussée est attribuée à la prolifération des fonds dits dérivés, ou clones, entièrement admissibles au REER et permettant de contourner le plafond de 20 % de contenu étranger. Les actions canadiennes ont été les plus délaissées malgré leur performance exceptionnelle l'an dernier.

REPORTAGE PUBLICITAIRE
GUIDE OFFICIEL
SALON ÉPARGNE-PLACEMENTS
Place Bonaventure - du 28 au 31 janvier
Un cahier spécial à ne pas manquer samedi dans
La Presse
2820154



PHOTOTHÈQUE *La Presse* ©

Montagnes de résidus d'amiante à Thetford Mines.

L'Amiante aimerait dépoussiérer son image

MARIO DUFRESNE
collaboration spéciale

L'amiante ayant mauvaise réputation, le Conseil des maires de la MRC de L'Amiante (Thetford Mines et les villes avoisinantes) a mandaté une commission d'étudier l'éventualité d'un changement de nom pour la région.

Dans un premier temps, la commission verra à étudier les rapports qui lui seront soumis, tant par les différents organismes que par des individus, d'ici au 29 février, pour ensuite présenter ses recommandations à la fin mars. Les maires ont pris cette décision à la suite de demandes répétées de certains groupes. Bien que les maires se refusent à identifier des groupes en particulier, on sait que le milieu agricole songe depuis belle lurette à un tel changement d'appellation.

Plusieurs producteurs, notamment les acériculteurs, se plaignent qu'ils ont de la difficulté à vendre leurs produits lorsqu'ils sont identifiés « région de L'Amiante ». L'industrie touristique, quant à elle, parle du Pays des mines et des lacs depuis déjà trois ans bien que, selon le directeur de Tourisme Amiante, Denis Bourassa, cette décision « n'a rien à voir avec le débat actuel ».

Au bureau de Lab Chrysotile, on s'explique très mal une telle initiative en ce moment. Selon, Jean Dupéré, président et chef de la direction de la société minière, « compte tenu de tous les dossiers, ça ne sert à rien de provoquer des discussions négatives sur l'amiante. Il y a des dossiers plus importants à régler ».

Toutefois, M. Dupéré n'écarte pas l'idée qu'un tel débat puisse se faire « dans le futur ». Sûrement après que l'OMC aura rendu son verdict quant à la validité de la décision de la France de bannir l'amiante de son territoire.

« Nous sommes conscients de tout cela, affirme Patrice Groleau, préfet de la MRC de L'Amiante. Toutefois, il est temps que la question se règle une fois pour toutes et que la population ait aussi son mot à dire sur le sujet. »

C'est pourquoi l'on croit que, malgré tout, « le moment est bien choisi ».

Un exercice qui, à première vue, pouvait sembler anodin, mais qui risque de ramener des débats fort animés et teintés d'émotivité. Que l'amiante conserve sa majuscule ou non...

Cambior étudie l'OPA d'Aur Resources

Il se pourrait bien que la minière ne puisse obtenir mieux...

ALLAN SWIFT
Presse Canadienne

La société aurifère québécoise Cambior pourrait sous peu passer entre les mains de la compagnie minière torontoise Aur Resources.

Les responsables de Cambior ont fait savoir hier qu'ils avaient appris par voie de communiqué, donc au même moment que les médias, la nouvelle de l'offre publique d'achat (OPA) de 148 millions $ mise de l'avant par Aur. Avant de prendre quelque décision que ce soit, ils souhaitent examiner l'offre de près.

Néanmoins, la compagnie montréalaise en difficulté espérait qu'une offre lui soit faite. Et bien qu'un analyste ait estimé l'OPA d'Aur quelque peu trop faible, il se pourrait bien que Cambior ne puisse espérer davantage.

« Nous l'avons appris en même temps que tout le monde, par un communiqué de presse, lundi matin », a déclaré Robert LaVallière, directeur chez Cambior des relations avec les investisseurs.

L'offre formulée par Aur a été qualifiée d'hostile par les médias, mais M. LaVallière a laissé entendre qu'au contraire, elle n'était pas malvenue.

Il a rappelé que Cambior, victime d'une mauvaise stratégie de maintien des prix de l'or et aux prises avec une lourde dette, avait annoncé l'automne dernier avoir fait appel aux services de la firme de conseillers en investissement Bunting Warburg Dillon Read afin d'évaluer les options se présentant à elle, incluant la vente ou une association avec un partenaire stratégique.

L'offre d'Aur consiste en une action de cette dernière pour 1,1 action de Cambior.

Cambior a été victime de la hausse du prix de l'or, cet automne, en raison de son programme de couverture qui risquait de lui faire perdre 32,4 millions $ US. Alors que le cours de l'or sur les marchés internationaux grimpait jusqu'à 322 $ US, en octobre, Cambior se retrouvait en difficultés financières parce qu'elle s'était engagée à vendre près d'un million d'onces d'or au prix de 287 $ US l'once.

Ce programme de couverture a depuis fait l'objet d'une restructuration. À la fin du mois de décembre, Cambior obtenait un réaménagement de sa dette de 212 millions $ US.

Hier, les actions de Cambior ont clôturé à 2,15 $ à la Bourse de Toronto. Quant à celles d'Aur, elles ont terminé la journée à 2,45 $.

Lundi, les actions de Cambior avaient fermé à 2,19 $, en hausse de 54 cents, toujours à la Bourse de Toronto, alors que celles d'Aur avaient perdu 35 cents, à 2,30 $.

Corel fait des profits au dernier trimestre

Presse Canadienne
TORONTO

Durant le trimestre qui s'est terminé le 30 novembre dernier, la compagnie Corel a affiché des profits de 4,6 millions $ US, en baisse par rapport aux profits de 6,8 millions $ US enregistrés durant le même trimestre de l'an dernier.

Durant la même période, les revenus sont passés de 67,2 millions $ US à 60,9 millions $ US.

Corel, un fabricant de logiciels, a connu une année marquée par des hauts et des bas, et des résultats financiers médiocres qui ont nui à l'action de l'entreprise.

L'action de Corel a été malmenée, avant que le marché boursier ne s'emballe pour le logiciel *Linux* qui pourrait bien, selon certains experts, rivaliser avec ce que fait Microsoft, parce qu'il permet de télécharger des programmes sur Internet.

Corel a eu aussi la vie dure, par ailleurs, en raison de la démission, au cours des derniers mois, de certains de ses dirigeants.

Le directeur des finances chez Corel, Michael O'Reilly, est un de ceux-là. Il a remis sa démission le mois dernier, mais s'est engagé à demeurer en poste jusqu'au 30 juin à titre de conseiller financier.

Durant le dernier trimestre, les ventes de logiciels ont été décevantes chez Corel, tandis que les frais d'administration et les coûts d'exploitation ont été plus élevés que prévu.

« Corel a réussi à faire des progrès significatifs pour améliorer sa santé financière, tout en maintenant l'intérêt pour ses produits-vedettes, *CorelDRAW* et *WordPerfect* », a déclaré M. O'Reilly, qui est d'avis que la compagnie est présentement dans une position stratégique pour foncer toutes voiles dehors.

Durant l'année, Corel a enregistré des profits de 16,7 millions $ US, alors que l'année précédente elle avait dû composer avec des pertes de l'ordre de 30,4 millions $ US.

La CIBC prévoit encore deux hausses des taux d'intérêt

LA CIBC / *Suite de la page D1*

Cela aura pour effet de « décevoir » les marchés financiers et le dollar canadien risque d'en souffrir. Selon M. Rubin, le huard pourrait retomber aux environs des 67,15 ou 67,50 cents US, après avoir frôlé les 70 cents US au premier semestre.

« Sans des hausses additionnelles de taux au Canada, le dollar n'ira nulle part », lance le spécialiste.

Il prévoit en outre que les réductions d'impôt pressenties dans le prochain budget fédéral seront modérées et qu'elles auront un impact mineur sur l'économie.

Pour ce qui est des prix des ressources naturelles, ils sont appelés à grimper de façon modérée cette année, soit de 5 à 10 % en moyenne.

« Nous sommes près d'un sommet. Le prix du pétrole a beaucoup monté, quoique les cours des métaux communs sont encore plutôt faibles », note M. Rubin.

Gros contrat chez SNC-Lavalin

La Presse

SNC-Lavalin fournira des services d'ingénierie, d'approvisionnement et de gestion pour la construction des stations de pompage et des installations connexes du projet Corridor Pipeline, dans l'Ouest canadien. La valeur de cette partie du projet est de 100 millions $.

Le projet Corridor Pipeline doit relier deux sites importants du projet des sables bitumineux de l'Athabasca que mettent en valeur conjointement Shell, Chevron et Western Oil Sands. Le réseau de pipelines joindra la mine de la rivière Muskeg, au nord de Fort McMurray, à l'installation de traitement qui doit être construite à côté de la raffinerie de Shell à Scotford, près de Fort Saskatchewan, en Alberta.

Les services que fournira SNC-Lavalin à l'entreprise albertaine Corridor Pipeline sont liés aux sept installations de pompage, de comptage et de stockage qui seront situées le long du réseau de pipelines. Les travaux débutent immédiatement et devraient être complétés en 2003.

Le réseau de pipelines doubles de 450 km transportera le diluant vers le nord, à la mine, et le bitume dilué vers le sud, aux pipelines de la station de traitement.

ÉCONO-FLASHES

Cogeco vise une entente avec Rogers

■ Le président du câblodistributeur Cogeco, Louis Audet, souhaite réaliser une entente avec l'ontarienne Rogers Communications cet été. Cette transaction lui permettrait d'offrir des services de communications pour les téléphones sans fil Rogers AT&T. Cogeco a connu un bon premier trimestre en l'an 2000. Les produits d'exploitation augmentent de 10 %, pour atteindre 98,8 millions $. Ils sont en hausse dans les deux secteurs d'activité, soit la câblodistribution et les médias. Cogeco attribue l'appréciation en câblodistribution notamment à l'acquisition de réseaux en Ontario et à des hausses tarifaires. Dans le secteur médias, elle est due à l'achat de stations de télévision de Chicoutimi-Jonquière. Le bénéfice net est de 3,7 millions ou 23 cents l'action, par rapport à 3,8 millions ou 24 cents l'action à la même période en 1999.

Eicon choisit Alcatel

■ Technologies Eicon opte pour l'ensemble de puces ADSL d'Alcatel, pour les utiliser dans le développement de ses produits DIVA ADSL. Le fournisseur mondial de produits d'accès à distance pour PC a choisi le nouveau jeu de puces évolué de cinquième génération en raison de sa prise en charge de plusieurs normes, de sa faible consommation d'énergie, de ses performances élevées et de son débit accru. Les produits d'Eicon sont les premiers à intégrer cet ensemble d'Alcatel, devenant ainsi les solutions ADSL les plus puissantes et riches en fonctions disponibles sur le marché.

Expansion du Groupe Vétibec

■ Groupe Vétibec investit 3 millions $ pour acquérir Biobottoms, entreprise américaine spécialisée dans la vente directe par catalogue de vêtements et d'accessoires pour enfants. Investissement Québec participe à la réalisation de ce projet en garantissant un prêt de 2,25 millions par le biais de son programme Garantie PME. Cette acquisition contribue au maintien de 200 emplois et à la création de 55 emplois. Fondé en 1979, le Groupe Vétibec se spécialise dans la conception, la confection et la distribution de vêtements pour enfants de moyenne et haute gammes. L'acquisition de Biobottoms, qui publiait éditions avec un tirage total d'environ 7 millions d'exemplaires par année, permettra à Groupe Vétibec de poursuivre le développement de ses ventes à l'exportation.

Entente Bell Nexxia-Global Crossing

■ Bell Nexxia, fournisseur canadien de solutions de télécommunications intégrées auprès des entreprises et des fournisseurs de services nord-américains, et Global Crossing, ont signé un contrat de trois ans, évalué à 24 millions, en vertu duquel les deux entreprises se fourniront mutuellement des services réseau pour répondre aux besoins mondiaux de leurs clients respectifs. Global Crossing fournira à Bell Nexxia des services réseau, de ligne directe et IP qui renforceront les points de présence de cette dernière dans les marchés américains et canadiens. Bell Nexxia fournira à Global Crossing des services de raccordement au Canada. L'entente permettra aux deux sociétés d'étendre leurs réseaux IP-large bande dans plus de 200 destinations d'affaires clés aux États-Unis et au Canada.

Hemosol dépose un prospectus définitif

■ Hemosol a déposé un prospectus définitif simplifié concernant la prise ferme annoncée antérieurement relativement à une émission de 4,8 millions d'actions ordinaires pour un produit brut de 40 millions, avec option pour les preneurs fermes d'augmenter l'émission à 5,5 millions d'actions ordinaires (pour un produit brut de 46 millions). La clôture de l'émission est prévue autour du 25 janvier 2000. Hemosol met au point un ensemble de produits destinés aux marchés mondiaux fondés sur ses technologies brevetées, principalement dans le domaine du remplacement de l'hémoglobine pour le transport de l'oxygène, et les technologies d'expansion cellulaire.

Déjeuner-RENCONTRE

M. RAYMOND BACHAND
Président-directeur général — Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) et coprésident du Chantier de l'Emploi du Sommet du Québec et de la Jeunesse

«PRÉPARER LA RELÈVE : LE RÔLE DES GENS D'AFFAIRES DANS L'INTÉGRATION DES JEUNES SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL»

le mercredi 26 janvier 2000, à 11h45

Hôtel Omni Montréal
Salon Les Saisons
Membre régulier : 40 $
Membre étudiant : 30 $
Non-membre : 50 $
Table de 8 personnes : 360 $
(taxes non comprises)

VISA, MasterCard, American Express et chèque acceptés.
Seules les annulations reçues 48 heures à l'avance seront acceptées.

Pour réservation : (514) 282-3810

ASSOCIATION DES MBA DU QUÉBEC — ENTRE GENS DE DÉCISION

Nos commanditaires

Bell — *En affaires, il n'y a que des solutions.*
La Presse

2817525

700 Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

Occasion d'Affaires / Services Alimentaires
Opportunité de travailler à son compte

- Concession alimentaire dans une résidence pour retraités autonomes
- Achat de la nourriture, planification et préparation des repas
- Service aux tables à la salle à manger
- Embauche du personnel de cuisine, de la plonge et du service aux tables et formation
- Intéressant volume de repas et chiffre d'affaires
- Cuisine moderne et très bien équipée
- Posséder un diplôme de chef cuisinier et travailler avec conjoint(e) constituent des atouts majeurs

Faites parvenir votre CV en toute confidentialité à :
La Presse, réf. 2485
C.P. 6041, Succ. Centre-Ville
Montréal, H3C 3E3

R 710

714 FRANCHISES

RESTAURANT MIKES RESTAURANT

FRANCHISES DISPONIBLES

Afin de consolider son expansion, Mikes® transforme en franchises tous ses restaurants corporatifs situés dans l'île de Montréal, sur la Rive-Sud, Rive-Nord, à Québec, en Outaouais et dans d'autres régions du Québec.

- Opportunité exceptionnelle
- Investissement minimum
- Financement disponible
- Excellents emplacements
- Formation complète
- Assistance continue

N'hésitez pas à communiquer avec :
Carmine Starnino
Téléphone : (514) 341-5544, poste 232
Télécopieur : (514) 341-6236

401687 — 2820650-R714

705 FINANCEMENT

HYPOTHÈQUE
Capital de risque
Démarrage d'entreprise
(514) 946-4198

712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

CHEF cuisinier cherche partenaire financier pour création d'un restaurant méditerranéen. 514 351-1704

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

GAGNEZ 50 000 $ par mois dans affaire diffusion ouvrages prestigieux par correspondance. Formation assurée. Dossier : Tél./Fax + 01133 493 81 4310

714 FRANCHISES

FRANCHISE Internet, gagnez 10 000 $ +/mois. Aucune vente. Investissement. Clé en main. (514) 333-2959.

718 ARGENT À PRÊTER OU DEMANDÉ

1RE-2e hyp. rés. comm., ind. Bal. vente. Dencol 342-1356

725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

C.A., tenue de livres, impôts, plan d'affaires. 514 336-4509

800 Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la compagnie 9084-8888 QUÉBEC INC. demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Montréal, le 18 janvier 2000
Les procureurs de la compagnie, GOODMAN PHILLIPS & VINEBERG
R850

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que William Nguyen Chi LUONG, domicilié au 1101 Jeanne-Mance #608, Montréal, Qc H2Z 1W8 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de William LEUNG.
R850

FONDATION QUÉBÉCOISE DES MALADIES MENTALES
2120 rue Sherbrooke Est
Bureau 401
Montréal QC H2K 1C3
Tél.: (514) 529-5354
Téléc.: (514) 529-9877

PHOTO AP ©

Y'a de la joie...

Le président du conseil et chef de la direction désigné de Coca-Cola, Doug Daft, à droite, a fait la pause Coca hier, au siège social de la compagnie à Atlanta, en compagnie de Jack L. Stahl, qu'il venait de proposer au conseil comme président et chef de l'exploitation du géant des boissons gazeuses. Le conseil devrait entériner sa nomination en avril

Montréal devrait connaître une bonne croissance

Presse Canadienne
OTTAWA

La ville de Montréal devrait connaître une forte croissance économique au cours des prochaines années, prédit le Conference Board, dans un rapport sur ses prévisions économiques pour neuf villes du pays, rendu public hier.

À 3,3 %, la croissance du produit intérieur brut (PIB) observée en 2000 à Montréal devrait se situer parmi les plus fortes au pays, après Edmonton (4,1 %), Ottawa-Hull (3,9 %) et Toronto (3,5 %).

À l'inverse, parmi les grandes villes du pays, Victoria (2,1 %), Vancouver et Winnipeg (2,5 % chacune) devraient être celles qui vont enregistrer cette année la plus faible croissance, prédisent les économistes du Conference Board, un organisme de recherche indépendant.

De plus, s'aventurant à prédire la situation qui prévaudra dans cinq ans, le Conference Board prévoit que Montréal fera partie du peloton de tête en 2004, quant à la croissance du PIB. Cette année-là, à Montréal, la croissance économique devrait se situer à 2,8 %, comme à Edmonton et Ottawa-Hull. Seule la ville de Calgary afficherait une meilleure performance, à 2,9 %.

Pour les prochaines années (de 2001 à 2003), la croissance économique annuelle devrait se situer autour de 3 % à Montréal, prévoit le Conference Board, soit une performance semblable à celle anticipée à Toronto.

En 2000, c'est la forte expansion observée dans le secteur de la construction qui permet à Edmonton de devancer les autres villes du pays.

La vitalité du secteur de la haute technologie et le règlement récent dans le dossier de l'équité salariale sont au nombre des facteurs qui ont placé Ottawa-Hull au deuxième rang, expliquent les auteurs du rapport.

Quant à Montréal, « l'investissement dans le secteur non résidentiel et une croissance soutenue du secteur manufacturier vont assurer sa croissance économique», a indiqué Louis Thériault, auteur du rapport.

Croissance économique

Selon les prévisions du Conference Board concernant la croissance économique, Edmonton, Ottawa-Hull et Toronto seront en tête de neuf grandes villes canadiennes, au cours des prochaines années.

Variations du PIB en % — * prévisions

	1997	1998	1999*	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*
Calgary	7,9	4,.8	1,9	2,8	2,0	3,4	3,3	2,9
Edmonton	9,7	2,3	2,6	4,1	2,6	3,0	2,9	2,8
Montréal	2,0	3,5	3,9	3,3	3,2	2,8	2,9	2,8
Ottawa-Hull	2,1	3,0	4,2	3,9	2,6	2,8	2,6	2,8
Regina	4,5	5,4	1,4	2,8	2,5	2,3	1,9	2,3
Toronto	6,4	4,1	5,6	3,5	3,1	3,0	2,9	2,6
Vancouver	2,8	0,9	2,2	2,5	3,2	3,2	2,8	2,5
Victoria	-0,9	-0,3	2,1	2,4	2,4	2,6	2,5	2,4
Winnipeg	4,2	3,8	2,7	2,5	2,6	2,8	2,4	2,1

Source: Conference Board du Canada — Tammy Hoy – **PC**

Sportscene vise une augmentation de sa rentabilité de 15% en 2000

MARIE TISON
Presse Canadienne

Restaurants Sportscene vise une croissance de son bénéfice net de 15 % au cours de 2000, même si le premier trimestre n'a donné lieu qu'à une croissance de 7 %.

Le bénéfice net a atteint 430 000 $ au premier trimestre de 2000, par rapport à 403 000 $ à la même période de l'année précédente. Sur une base diluée, le bénéfice net par action est passé de 27 à 29 cents.

Les ventes sont demeurées stables à environ 17 millions.

Le président du conseil d'administration, président et chef de la direction de l'entreprise, M. Jean Bédard, a rappelé que Sportscene avait procédé à des travaux de rénovation dans ses restaurants corporatifs, ce qui avait entraîné leur fermeture pendant quelques semaines.

« J'aimerais ajouter que les ventes de l'industrie québécoise de la restauration ont continué de baisser pendant cette période », a-t-il déclaré aux actionnaires réunis en assemblée annuelle hier.

En 1999, Sportscene a entrepris la modernisation de cinq restaurants La Cage aux sports afin de les rendre plus attrayants et d'attirer une clientèle féminine et familiale, tout en conservant la clientèle masculine traditionnelle.

L'entreprise a également cherché à atténuer les cycles saisonniers en installant des terrasses à l'extérieur de ces magasins.

M. Bédard a expliqué que la clientèle avait tendance à délaisser La Cage aux sports au printemps, à la fin de la saison de hockey. Avec les terrasses et la présentation de nouvelles disciplines sportives, Sportscene espère renverser cette tendance.

Résultats

Jusqu'ici, le programme de modernisation a donné de bons résultats, avec une croissance de 20 % du volume d'affaires dans certains cas, a déclaré M. Bédard.

« Les retombées de notre programme de modernisation devraient se matérialiser de façon encore plus forte au cours des prochains trimestres », a-t-il affirmé.

Sportscene a donc entrepris d'accélérer son programme : en 2000, elle devrait moderniser un restaurant par mois en moyenne.

« Les coûts découlant de la fermeture temporaire et de la rénovation des restaurants diminueront puisque nous avons maintenant complété la modernisation des établissements corporatifs », a promis M. Bédard.

Le réseau La Cage aux sports de Sportscene compte sept restaurants corporatifs, 22 restaurants franchisés et 13 restaurants en coentreprise.

Le réseau continuera à prendre de l'expansion en 2000 avec l'ouverture d'un restaurant en franchise à Hull et d'une coentreprise à Beauport.

M. Bédard caresse cependant d'autres rêves d'expansion.

« Ça fait déjà quelques années que je vous le dis, et vous pouvez me croire, on travaille très fort là-dessus », a-t-il déclaré aux actionnaires.

Sportscene vise essentiellement le développement ou l'acquisition de nouvelles bannières dans divers créneaux de la restauration dite « d'ambiance » au Québec.

« Ça pourrait être des bannières internationales qui se cherchent des exploitants dans le coin, ou encore des chaînes qui existent déjà mais qui cherchent un second souffle », a indiqué M. Bédard à l'issue de l'assemblée.

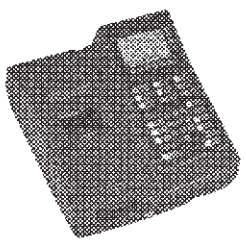
Le chiffre d'affaires de Sportscene a atteint 67,6 millions, en 1999, soit une légère augmentation de 2 % par rapport au chiffre d'affaires de 66,5 millions enregistré l'année précédente.

Le bénéfice net a cependant connu une forte croissance de 29 %. De 1,1 million en 1998, il est passé à 1,5 million en 1999. Sur une base diluée, le bénéfice net par action est passé de 76 à 98 cents.

UNE OPPORTUNITÉ INCROYABLE!

RECEVEZ DES ROYAUTÉS D'UN TERMINAL DE LOTERIE EN EUROPE DE L'EST

• Pas d'employé
• Pas d'inventaire
• Pas de loyer
• Pas d'administration
• Pas de collection
• Pas de compétition
• Pas d'effort
• Pas de casse-tête



Royautés potentielles de 32 000 $ à 450 000 $ et plus.

• Technologie québécoise la plus performante au monde
• Loterie organisée en collaboration avec les gouvernements

Coût de 5 950$ à 21 700$

Déjà plus de 400 personnes en ont pris avantage

(514) 940-4419 PRIMEX Corporation 1 877 774-6392 (sans frais)

2822785

AVIS DE NOMINATION

Donna Yoshimatsu

Taro Alepian, vice-président directeur, Groupe SNC-Lavalin inc., est heureux d'annoncer la nomination de Donna Yoshimatsu au poste de vice-présidente, Relations avec les investisseurs. À ce poste nouvellement créé, madame Yoshimatsu sera chargée d'améliorer la communication avec les actionnaires et les membres de la communauté financière.

Madame Yoshimatsu compte plus de 12 ans d'expérience dans les relations avec les investisseurs et les actionnaires, et a précédemment travaillé dans les secteurs du financement minier et des services bancaires d'investissement. Elle est diplômée de l'Université de Toronto, et est membre de l'Institut canadien des relations avec les investisseurs.

Le Groupe SNC-Lavalin est un leader mondial en ingénierie et en construction et un joueur clé dans la propriété et la gestion d'infrastructure. Le groupe et ses sociétés possèdent des bureaux partout au Canada et dans 30 autres pays et réalisent des projets dans une centaine de pays. La société est inscrite à la Bourse de Toronto (symbole : SNC).

SNC·LAVALIN

2822106

LGS

Frank Tersigni

Le vice-président exécutif et chef de l'exploitation de Groupe LGS inc., Jean-Claude Couture, a le plaisir d'annoncer la nomination de Frank Tersigni au poste de vice-président, Stratégie de gestion des relations avec la clientèle. Misant sur le partenariat stratégique en consultation que LGS détient avec Siebel Systems, Frank aura pour mandat d'offrir sur le marché des services uniques en gestion des relations avec la clientèle. Il mettra en valeur son expérience personnelle et l'expertise de LGS en matière de commerce électronique, d'intégration téléphonique par ordinateur et d'Internet afin d'assurer le maintien du leadership de LGS dans la prestation de solutions en gestion des relations avec la clientèle.

Avant sa nomination, Frank était vice-président de l'entité commerciale ecommerce+ de LGS. Il a également été l'un des fondateurs de CallPro Canada avant que LGS n'acquière l'entreprise. La volonté de Frank à toujours vouloir innover a été prouvée lorsqu'il a défini la vision et mis au point le modèle unique d'« intégrateur de convergence » pour ecommerce+, reconnaissant ainsi le besoin des clients d'avoir accès à une interaction humaine lorsqu'ils font des transactions commerciales sur Internet.

Dans son nouveau poste, Frank travaillera avec Diane Drotos, qui détient la responsabilité générale de la pratique Gestion des relations avec la clientèle (GRC) chez LGS.

Groupe LGS inc. (LGSA à NASDAQ, LGS.A au TSE) est une des plus importantes firmes-conseils en technologies de l'information au Canada, spécialisée en management et en intégration de systèmes. LGS, dont les revenus annuels ont dépassé 230 millions $ au cours de l'exercice qui a pris fin le 31 mars 1999, compte à son emploi 2 100 professionnels dans 20 bureaux au Canada, aux États-Unis et en Europe. La compagnie est active dans la plupart des secteurs, privé et public.

www.lgs.com 2822054

Pour faire le point sur l'actualité

LISEZ LE CAHIER Plus CHAQUE SAMEDI DANS La Presse

II FAUT DE L'ÉLAN POUR AVANCER.

FRANÇOIS CANTIN, Pl. Fin. NE S'ARRÊTE JAMAIS.

▶ Jean-Michel Bergot, directeur du bureau régional d'Anjou de la société Les Services Investors Limitée, est fier d'annoncer que François Cantin a obtenu le titre de planificateur financier de l'Institut québécois de planification financière depuis déjà un an.

François a acquis des connaissances poussées dans le domaine des finances, des assurances et de la fiscalité, ce qui lui permet d'offrir un service hors pair à nos clients.

Les Services Investors Limitée est une société membre de Groupe Investors Inc., l'une des plus grandes sociétés de planification financière au Canada. Depuis plus de 70 ans, le Groupe Investors fait œuvre de pionnier en offrant une gamme complète de produits et de services financiers. Nous gérons aujourd'hui un actif de plus de 40 milliards de dollars pour plus de 1 million de personnes comme vous.

Pour plus de renseignements, composez le (514) 493-1669.

www.investorsgroup.com

Groupe Investors

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE.MC

MC Marque de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.

2821950

Enfin des fonds pour l'entreprise québécoise...

MONTRÉAL - Les «Fonds relance», gérés par la R.E.Q., sont disponibles pour l'entreprise québécoise.

Pour un chiffre d'affaires entre : 250 000 $ et 1 000 000 $...

Un crédit préautorisé, conçu pour l'entreprise, est disponible entre : 50 000 $ et 250 000 $.

Excluant la restauration, les marchés d'accommodations et l'esthétique...

Renseignements : (514) 954-1001

2822309

ARGENT DISPONIBLE

Rapide Finance Cie Ltée

• Problème de liquidités ?
• Prêts commerciaux à court terme seulement
• Confidentialité

342-4488

2821522

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

La Presse
19 janvier 2000

Pages D4-D6
manquante

3LP0799D0119 D7 cono mercredi 3LP0799D0119 ZALLCALL 67 11:36:15 01/19/00

Les fabricants québécois démarrent en trombe au Salon nautique de Toronto

Martin Vallières

du bureau de
La Presse, TORONTO

La prochaine saison de motonautisme s'annonce à plein gaz pour les fabricants québécois d'embarcations, qui dominent le contingent canadien plutôt clairsemé au Salon nautique de Toronto, le plus gros au pays, parmi les marques américaines et japonaises.

À mi-chemin de cette vaste exposition de huit jours, où l'on retrouve de simples chaloupes jusqu'à des yachts de plus de 1 million $, et même un étang d'essai intérieur, les dirigeants des fabricants et leurs concessionnaires se disent même un peu surpris du nombre de visiteurs et des ventes des premiers jours.

Outre Bombardier avec ses motomarines et ses bateaux à jet Sea Doo, les principaux fabricants québécois en vue au Salon de Toronto incluent les Produits nautiques Altra, qui produit les bateaux à coque d'aluminium Princecraft, à Princeville. On retrouve aussi Doral International et Celebrity, deux fabricants de bateaux de fibre de verre basés à Grand-Mère, en Mauricie.

Même que dans le secteur du Salon réservé aux petites embarcations non motorisées, des pédalos de Pélican International, de Laval, trônent bien en vue dans le kiosque d'un détaillant ontarien.

Au kiosque de la division Sea Doo de Bombardier, un représentant fait état de la vente d'une soixantaine de motomarines et de bateaux à jets durant le premier week-end. Pareil engouement ne s'est pas vu depuis des années au Salon de Toronto, considéré comme le principal baromètre annuel du marché canadien.

« L'année s'annonce forte au Canada, dans le sillon du dynamisme du marché aux États-Unis. Mais, ce que le Salon de Toronto confirme aussi, c'est que le bassin d'amateurs de motonautisme augmente peu mais que beaucoup de plaisanciers actuels ont retrouvé les moyens financiers de remplacer leur embarcation », a expliqué Benoit Lafortune, vice-président aux ventes aux produits nautiques chez Bombardier.

Chez Produits Nautiques Altra, le président, Marcel Dubois, a confirmé aussi en entrevue qu'il s'attend à une année record pour la vente de ses bateaux Princecraft.

« L'orientation que nous avons prise il y a quelques années de cibler le créneau des bateaux d'aluminium de haut de gamme continue de vraiment bien fonctionner, tant en dollars qu'en nombre d'unités vendues. Et si notre part de marché est bonne au Canada, elle demeure encore petite aux États-Unis, qui est un marché de croissance énorme pour nous », a expliqué M. Dubois.

Pour répondre à la demande pour ses embarcations de gamme supérieure, Produits nautiques Altra prépare d'ailleurs un projet d'expansion de ses activités manufacturières à Princeville. L'entreprise et ses quelques fournisseurs affiliés regroupent déjà 400 personnes dans cette ville des Bois-Francs.

Un autre fabricant québécois, Doral, vient pour sa part d'ouvrir une usine à Orillia, une petite ville au nord de Toronto et où passe l'autoroute desservant la grande région de villégiature du centre de l'Ontario.

De l'avis des organisateurs du Salon de Toronto, cette expansion constitue tout un revirement de la part d'une entreprise qui a failli s'éteindre il y a quelques années à peine.

Motomarines

Malgré le ressac du marché depuis deux ans, c'est toutefois la fabrication de motomarines par Bombardier à Valcourt qui continue de s'inscrire en tête de l'industrie canadienne du motonautisme, en termes de valeur des livraisons.

Selon Benoit Lafortune, on s'attend dans l'industrie à des ventes nord-américaines relativement stables, autour de 150 000 unités.

C'est bien en deçà des 200 000 unités et plus atteintes au milieu des années 90. Mais il s'agit cependant de motomarines de prix moyen plus élevé en raison de leur taille augmentée et de leur sophistication technique.

Par ailleurs, si le marché des motomarines semble s'être stabilisé selon les unités vendues, Bombardier mise un peu plus sur ses bateaux à jets fabriqués dans une usine en Illinois.

Sa division Sea Doo présente d'ailleurs au Salon de Toronto le premier exemplaire d'un luxueux bateau de 22 pieds et de 38 000 $ dont la turbine à eau est propulsée par un moteur V6 de Mercury, au lieu des traditionnels Rotax de plus petites cylindrées venant de sa filiale autrichienne.

Avec sa part de marché de l'ordre de 45 % dans les motomarines, Bombardier se tire très bien d'affaire face à ces concurrents, selon Benoit Lafortune.

Bombardier prétend aussi au leadership technique de l'industrie pour la réduction du bruit et des émissions polluantes.

L'association des fabricants et Environnement Canada ont d'ailleurs annoncé au Salon de Toronto une entente pour l'adoption durant l'année-modèle 2001 des normes plus sévères pour les moteurs nautiques émises par l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA).

PHOTO PC ©

Benoît Lafortune, vice-président aux ventes des produits nautiques de Bombardier, soutient que l'année s'annonce forte au Canada, dans le sillon de ce qui se passe aux États-Unis.

PHOTO REUTER ©

Pour la bonne bouche

Tanita Corporation a présenté hier, à une foire internationale des appareils domestiques qui se tient à Chicago, ce détecteur de mauvaise haleine qui sera vendu 29,99 $ US. Pratique entre autres avant un rendez-vous amoureux...

Grosse semaine chez Desjardins

LAURIER CLOUTIER

La semaine prochaine sera la plus importante pour la course des sept candidats à la présidence du Mouvement Desjardins, dans les bancs de neige tandis que les avions d'InterCanadien restent cloués au sol.

Ils vont rencontrer 112 des 239 membres du collège électoral. Ils visiteront cinq des 11 fédérations, soit autant que durant les deux premières semaines ensemble.

Les sept candidats verront les 21 électeurs de la Fédération de Gaspésie-les Îles, les 23 de la Fédération d'économie et les 31 de la Fédération de Montréal et de l'ouest du Québec. La moitié des candidats répondront aussi aux questions des 20 électeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et des 17 du Bas-Saint-Laurent.

Durant la première semaine de la course, à compter du 7 janvier, les candidats n'ont vu que les 24 électeurs de Richelieu-Yamaska et les 17 de Lanaudière, tandis qu'une partie d'entre eux rencontraient les 17 électeurs du Bas-Saint-Laurent.

Hier, les 19 électeurs du Centre du Québec sondaient à fond les sept candidats, qui se soumettront, demain, aux questions des 27 électeurs de la Fédération de Québec.

Les candidats ne font pas campagne, dit le président des élections, Pierre Gauthier. Desjardins a adopté le concept du jury de sélection. Chacun des candidats rencontre le groupe d'électeurs durant une heure et tente de les convaincre.

Par l'intermédiaire de Pierre Gauthier, chacun des candidats peut en outre expédier aux 239 électeurs un document hebdomadaire sur sa vision et ses engagements. Tous se prévalent de leur droit jusqu'ici.

Malgré les bruits qui ont couru, le conseil d'administration de la Confédération Desjardins n'a pas augmenté le budget de dépenses de chacun des candidats, toujours limité à 10 715 $. Plusieurs candidats ont une équipe de bénévoles à leur service.

Pierre Gauthier n'a pas de contrôle sur le contenu des documents, mais pourra sanctionner les candidats qui dérogeraient aux règles. Les candidats ne doivent pas faire de déclarations aux médias. Certains ont cependant utilisé des événements d'actualité pour se faire valoir, dont le dernier débat sur le siège social de Lévis que Michel Rouleau, président de la Fédération de Québec, s'était engagé à maintenir.

Le président des élections n'a pas reçu de plaintes mais divers commentaires. Il pourrait émettre un avis à un candidat durant la course. Le scrutin aura lieu le 19 février...

Suite de la page D 10

LES RAPPORTS FINANCIERS EXPRESS

COMPAGNIES	PROFITS (PERTES) ($000) Courant	L'an dernier	Variation	REVENUS BRUTS ($000) Courant	L'an dernier	Variation
Résultats en dollars canadiens						
CANCOM Inc. (communications)Misissauga,O.	(22 204)	1 980	—%			
1er trim. 30 nov.	(1,25)	0,20		105 220	20 323	+417%
Corel Corp. (logiciels) Ottawa,Ont.	16 716	(30 448)	—%			
année 30 nov. (US)	0,26	(0,51)		243 051	246 827	-1%
CTV Inc. (commun.& tele) Tor.,Ont.	14 135	16 316	-13%			
1er trim. 30 nov.	0,24	0,38		151 590	154 939	-2%
Groupe Jean Coutu Inc. (pharmacie) Mont.,Qué.	40 548	33 735	+20%			
1er sem. 30 Nov.	0,77	0,64		1 250 427	1 106 475	+13%
Imasco Ltée (tabac/alimentation)Mont.,Qué.	913 000	759 000	+20%			
année 31 déc.	2,09	1,67		10 521 000	10 031 000	+4%
Perigee Inc. (gestionnaire de fonds)Tor.,O.	13 457	11 030	+22%			
année 31 déc.	1,00	0,83		41 225	35 602	+15%
WIC Western Intl.Commun. (communications)Vanc.,CB.	5 409	11 096	-51%			
1er trim. 30 nov.	0,20	0,41		134 344	161 908	-17%
Résultats en dollars américains						
Microsoft Corp. (ordinateurs)Redmond,Wash.	4 627 000	3 666 000	+26%			
1er sem. 31 déc.	0,84	0,67		11 496 000	9 388 000	+22%
Wells Fargo & Co. (banque) San-Francisco,Cal.	3 747 000	1 950 000	+92%			
année 31 déc.	2,23	1,17		non disp.	non disp.	—%

Contrats à terme

S&P CAN 60
200 $ fois le S&P CAN 60
Changement de 0.05 point d'indice = 10 $

	Historique Haut	Historique Bas	Jour Haut	Jour Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Mars	509.00	236.30	505.20	492.90	503.60	+6.70	50049
Juin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Sept.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Déc.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0

Volume estimé: 3,384
Volume journée précédente: 1,067
Intérêts en cours journée précédente: 50,049

3 MOIS
Acceptations Bancaires Canadiennes
1 $ millions; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Fév.	94.70	94.60	0.00	0.00	94.59	-0.04	425
Mars	95.55	93.85	94.51	94.45	94.46	-0.04	113011
Avril	0.00	0.00	0.00	0.00	94.31		0
Juin	95.33	93.73	94.01	93.94	93.97	-0.05	54826
Sept.	95.24	93.50	93.69	93.60	93.62	-0.08	24327
Déc.	95.13	93.38	93.46	93.38	93.39	-0.09	13965
Mars	94.98	93.25	93.28	93.25	93.25	-0.08	7066
Juin	94.92	93.19	93.19	93.19	93.16	-0.08	5169
Sept.	94.78	93.13	93.15	93.13	93.10	-0.08	2239
Déc.	94.75	93.11	0.00	0.00	93.05	-0.08	730
Mars	94.73	93.30	0.00	0.00	93.00	-0.08	175
Juin	93.76	93.37	0.00	0.00	92.95	-0.08	1675
Sept.	93.41	93.11	0.00	0.00	92.90	-0.08	365
Déc.	93.06	93.06	0.00	0.00	92.85	-0.08	50

Volume estimé: 30,179
Volume journée précédente: 1,154
Intérêts en cours journée précédente: 224,023

10 ANS
CONTRAT à terme sur obligations du Canada
$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Mars	120.80	116.35	116.75	116.07	116.26	-0.48	33820
Juin	97.00	97.00	0.00	0.00	96.26	-0.48	1
Sept.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0

Volume estimé: 4,888
Volume journée préc.: 238
Intérêts en cours journée précédente: 33,821

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations du Canada
$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Mars	99.25	97.50	0.00	0.00	97.30	-0.22	164
Juin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Sept.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Déc.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0

Volume estimé: 0
Volume journée préc.: 0
Intérêts en cours journée précédente: 164

OPTIONS sur contrats à terme sur obligations du gouvernement du Canada
$ 100 000; points de 100 p. cent

Prix de levée	Achats Fév.	Achats Mars	Achats Avril	Ventes Fév.	Ventes Mars	Ventes Avril
95	s	s	1.55	s	s	0.30
96	s	s	0.91	s	s	0.65
97	s	s	0.46	s	s	1.19
114	s	2.32	s	s	0.07	s
115	s	1.48	s	s	0.23	s
116	0.39	0.82	s	0.13	0.56	s
117	0.03	0.38	s	0.77	1.12	s
118	0.00	0.14	s	1.74	1.87	s
119	0.00	0.04	s	2.74	2.77	s
120	0.00	0.01	s	3.74	3.74	s

Volume estimé: 0
Volume précédent des options d'achat: 0
Volume précédent des options de ventes: 0
Intérêts en cours des options d'achat: 0
Intérêts en cours des options de ventes: 0

OPTIONS sur contrats à terme sur Acceptations Bancaires Canadiennes de 3 mois
1 $ Million; points de 100 p. cent
s: non-offert

Prix de levée	Achats Mars 0	Achats Juin 0	Achats Sept. 0	Achats Déc. 0	Ventes Mars 0	Ventes Juin 0	Ventes Sept. 0	Ventes Déc. 0
92.50	s	s	1.16	s	s	s	0.09	s
92.75	s	1.22	0.96	0.85	s	0.02	0.12	0.24
93.00	1.46	0.98	0.77	0.68	0.00	0.04	0.18	0.32
93.25	1.21	0.77	0.60	0.54	0.00	0.07	0.25	0.41
93.50	0.96	0.58	0.45	0.41	0.00	0.12	0.34	0.51
93.75	0.71	0.41	0.33	0.30	0.00	0.19	0.45	0.64
94.00	0.47	0.27	0.22	0.21	0.01	0.29	0.59	0.79
94.25	0.26	0.16	0.14	0.14	0.05	0.43	0.75	0.95
94.50	0.11	0.09	0.09	0.09	0.15	0.60	0.93	1.14
94.75	0.03	0.04	0.05	0.05	0.32	0.80	1.13	1.36
95.00	0.00	0.02	s	s	0.54	1.03	s	s
95.25	0.00	s	s	s	0.79	s	s	s

Volume estimé: 200
Volume précédent des options d'achat: 50
Volume précédent des options de ventes: 0
Intérêts en cours des options d'achat: 16,559
Intérêts en cours des options de ventes: 14,539

LES DIVIDENDES

	Taux	Paiement	Enreg.
Citigroup	0,16 trim.	25-02-00	07-02-00
NS Power	0,21 trim. C.	15-02-00	01-02-00
Reader's Digest (A & B)	0,05 trim.	02-02-00	21-01-00
Perigee Inc.	0,23 trim. C.	15-02-00	28-01-00

Options sur l'indice S & P 100 à Chicago

PRIX DE LEVÉE
ACHATS

Prix	Jan.	Fév.	Mars
600	194	197	—
610	184	n/d	n/d
620	—	183	—
640	—	163	—
660	134	138	141
695	100.875	n/d	n/d
700	96	—	105
715	81	n/d	n/d
720	81	—	—
730	68	—	n/d
735	64.500	64.500	n/d
740	57.750	66.750	70.750
745	52.875	—	n/d
750	51	54	—
755	45	—	n/d
760	39.250	47	55
765	36	—	51.500
770	29	38.500	43.500
775	24	35.500	—
780	19.125	31.375	—
785	16.250	28	—
790	11.750	23.625	—
795	8	21.875	—
800	5.375	18.500	27.500
805	3.250	15.750	—
810	1.750	n/d	21.625
815	.937	11	n/d
820	.500	8.875	15.500
825	.250	7.500	n/d
830	.125	5.625	12.500
835	.125	5.125	n/d
840	.062	3.375	9.750
850	—	1.875	5.875
860	n/d	1.375	5.125

VENTES

Prix	Jan.	Fév.	Mars
560	—	.125	—
580	—	.250	—
600	—	—	1
620	.062	.312	1.125
640	.062	.500	1.875
660	—	.750	2.437
670	—	.937	n/d
680	.062	1	3.375
690	.062	1.375	n/d
700	.062	1.500	4.875
705	.062	n/d	n/d
710	.125	2.312	6.625
715	.125	n/d	n/d
720	.125	2.937	6.625
725	.125	3	n/d
730	.125	3.625	7.375
735	.250	4	n/d
740	.250	4	9.250
745	.250	—	n/d
750	.375	6.125	10.750
755	.562	6.500	n/d
760	.687	7.250	13
765	.875	8.375	—
770	1.125	9	15.500
775	1.500	10.750	18.500
780	2	11.500	19
785	2.875	12.125	—
790	3.875	15	20
795	6	17.250	24
800	8.500	19.250	25
805	11.500	—	n/d
810	15	n/d	30.375
815	23	n/d	n/d
820	24.500	29.750	36.500
830	—	38	n/d

Vol. total, options d'achats: 30,162
Int. en cours, options d'achats: 150,741
Vol. total, options de ventes: 49,036
Int. en cours, options de ventes: 238,896
Index: Haut: 800.85; Bas: 791.33
Fermeture: 795.68; Baisse: 1.84

LES OBLIGATIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	8.50	1 Mars 00	100.39	4.81	-0.01
Canada	5.00	15 Mars 00	100.00	4.88	
Canada	7.50	1 Sept. 00	101.12	5.59	-0.02
Canada	7.50	1 Mars 01	101.65	5.93	-0.06
Canada	7.00	1 Sept. 01	101.27	6.15	-0.08
Canada	9.50	1 Oct. 01	105.18	6.22	-0.09
Canada	9.75	1 Déc. 01	106.08	6.23	-0.10
Canada	5.50	1 Sept. 02	97.96	6.35	-0.11
Canada	5.25	1 Sept. 03	96.12	6.46	-0.19
Canada	7.50	1 Déc. 03	103.36	6.49	-0.22
Canada	6.50	1 Juin 04	99.93	6.51	-0.24
Canada	9.00	1 Déc. 04	110.07	6.54	-0.29
Canada	8.75	1 Déc. 05	110.54	6.55	-0.34
Canada	7.00	1 Déc. 06	102.43	6.55	-0.35
Canada	7.25	1 Juin 07	103.99	6.55	-0.37
Canada	6.00	1 Juin 08	96.55	6.54	-0.38
Canada	5.50	1 Juin 09	92.79	6.54	-0.40
Canada	9.50	1 Juin 10	121.60	6.58	-0.51
Canada	9.00	1 Mars 11	118.60	6.60	-0.52
Canada	10.25	15 Mars 14	133.07	6.61	-0.68
Canada	9.75	1 Juin 21	135.94	6.58	-0.44
Canada	8.00	1 Juin 23	117.70	6.51	-0.35
Canada	8.00	1 Juin 27	119.46	6.47	-0.33
Canada	5.75	1 Juin 29	91.78	6.37	-0.28
CMHC	5.10	2 Juin 03	95.56	6.58	-0.15
Real Ret.	4.25	1 Déc. 21	102.82	4.05	-0.20
Real Ret.	4.25	1 Déc. 26	103.33	4.04	-0.23
PROVINCIAL					
Alberta	8.00	1 Mars 00	100.45	3.74	
Alberta	7.75	5 Mai 03	103.52	6.53	-0.16
Alberta	7.50	1 Déc. 05	103.98	6.66	-0.27
B C M Fin	5.50	24 Mars 08	91.22	6.92	-0.29
Brit Col	8.00	23 Août 05	105.63	6.77	-0.26
Brit Col	6.00	9 Juin 08	94.59	6.85	-0.31
Brit Col	8.50	23 Août 13	113.63	6.93	-0.47
Brit Col	5.70	18 Juin 29	84.84	6.91	-0.17
Hydro Qué.	10.88	25 Juil. 01	106.72	6.14	-0.05
Hydro Qué.	7.00	1 Juin 04	100.95	6.74	-0.22
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	107.66	6.82	-0.25
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	142.35	7.06	-0.30
Manitoba	7.75	14 Sept. 00	101.34	5.57	-0.02
Manitoba	5.75	2 Juin 08	93.08	6.84	-0.30
Manitoba	7.75	22 Déc. 25	111.04	6.83	-0.20
N Brunswic	8.38	26 Août 02	104.52	6.45	-0.07
N Brunswic	5.70	2 Juin 08	92.56	6.88	-0.30
N Brunswic	6.00	27 Déc. 17	89.89	6.99	-0.38
Nwfndlnd	6.15	17 Avril 28	88.79	7.07	-0.17
Nva Scotia	6.60	1 Juin 27	94.08	7.09	-0.29
Ontario	9.00	15 Sept. 04	108.98	6.71	-0.23
Ontario	7.50	19 Jan. 06	103.64	6.75	-0.27
Ontario	6.13	12 Sept. 07	96.04	6.79	-0.30
Ontario	6.25	25 Août 28	92.04	6.89	-0.18
Ontario	6.50	8 Mars 29	95.46	6.86	-0.19
Hydro Ont.	10.00	19 Mars 01	104.44	5.96	-0.05
Hydro Ont.	5.38	2 Juin 03	96.38	6.58	-0.15
Hydro Ont.	7.75	3 Nov. 05	104.68	6.75	-0.27
Hydro Ont.	5.60	2 Juin 08	92.32	6.81	-0.30
Hydro Ont.	7.45	31 Mars 13	97.06	7.80	-0.65
Hydro Ont.	8.50	26 Mai 25	119.24	6.88	-0.22
Hydro Ont.	8.25	22 Juin 26	116.49	6.88	-0.21
P E I	6.00	3 Oct. 07	93.22	7.15	-0.29
P E I	8.50	27 Oct. 15	112.62	7.15	-0.62
Québec	10.25	15 Oct. 01	106.45	6.25	-0.05
Québec	5.25	1 Avril 02	97.62	6.42	-0.10
Québec	6.50	1 Oct. 07	97.52	6.91	-0.25
Québec	6.00	1 Oct. 29	87.23	7.02	-0.12
Sask.	7.50	19 Déc. 05	103.54	6.76	-0.27
Sask.	5.50	2 Juin 08	91.52	6.84	-0.30
Sask.	8.75	30 Mai 25	121.94	6.90	-0.22
Tor-Met	7.75	1 Déc. 05	104.36	6.83	-0.27
CORPORATIONS					
Avco Fin	5.75	2 Juin 03	96.62	6.88	-0.12
Bk Scotia	5.65	22 Juil. 13/08	90.88	7.09	-0.36
Bell Can.	7.00	24 Sept. 27	96.17	7.32	+0.08
Bell Cda Ent	6.20	28 Août 07	95.05	7.04	-0.35
Bombard Cap	6.00	20 Fév. 03	97.53	6.89	-0.17
Bombardier	7.35	22 Déc. 26	100.17	7.33	-0.03
Cdn Occ Pet	6.30	2 Juin 08	88.40	8.24	-0.27
Cdn Util	8.43	1 Juin 05	106.74	6.89	-0.30
Clearnet	0.00	13 Août 07	71.50	21.28	+0.25
Cons Gas	6.10	19 Mai 28	85.68	7.30	+0.28
Gtaa	5.40	3 Déc. 02	97.05	6.54	-0.11
Gtaa	5.95	3 Déc. 07	93.32	7.07	-0.35
Gtaa	6.45	3 Déc. 27	89.89	7.30	-0.03
Hudson Bay	6.35	1 Déc. 03	94.18	8.13	-0.20
Intrawest	6.85	2 Déc. 02	95.00	8.85	-0.50
Investors Gr	6.65	13 Déc. 27	90.62	7.45	+0.07
Molson Br	6.00	2 Juin 08	93.10	7.10	-0.36
Molson Br	6.70	2 Juin 28	91.70	7.40	-0.14
Nav Canada	5.75	1 Avril 02	98.44	6.51	-0.09
Nav Canada	6.60	1 Déc. 06	98.40	6.89	-0.33
Nav Canada	7.40	1 Juin 27	104.14	7.05	-0.16
Pcan Pete	8.75	9 Nov. 05	107.66	7.11	-0.32
Poco Petrol	6.60	11 Sept. 07	93.62	7.71	-0.34
Precision Dr	6.85	26 Juin 07	94.82	7.77	-0.33
Rogers Comm	8.75	15 Juil. 07	99.50	8.84	
Royal Bk	5.40	3 Sept. 07/02	97.30	6.53	-0.11
Royal Bk	6.75	4 Juin 12/07	98.46	7.01	-0.35
Sask Wheat	6.60	18 Juil. 07	87.80	8.86	-0.30
Sears Can.	7.80	1 Mars 01	101.21	6.63	-0.05
Sears Can.	6.55	5 Nov. 07	92.96	7.76	-0.34
Suncor Inc	6.10	7 Août 07	93.02	7.31	-0.34
Thomson C	6.50	9 Juil. 07	96.90	7.03	-0.35
WCoast En	5.70	16 Avril 08	91.16	7.13	-0.35
WCoast En	6.75	15 Déc. 27	92.88	7.35	-0.25

LES TITRES AU COMPTOIR

(de Toronto)

TORONTO (PC) — 18 janvier les actions transigées sur titres inscrits au comptoir fournies par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Avl infor	14000	0.08	0.07	0.08	
Actfit Com	93500	0.63	0.60	0.63	+0.03
Advantex	12000	0.55	0.45	0.45	-0.10
Akrokeri G	6000	0.16	0.15	0.16	
Alive Int	11000	0.95	0.95	0.95	-0.05
Armistic	175000	0.04	0.03	0.04	+0.02
Armstrng	2000	0.60	0.60	0.60	+0.15
Asquith	36700	0.14	0.12	0.12	
Bactech	19000	0.55	0.45	0.55	+0.10
Black Mtn	20100	0.54	0.44	0.54	
Blue gold	18300	0.85	0.75	0.75	
Brazilian	74300	0.48	0.45	0.45	-0.04
Bridge it	1000	0.55	0.55	0.55	+0.05
CGX En	20700	0.77	0.77	0.77	
CME Tele	22600	8.00	7.50	7.50	-0.50
Canfibre G	22500	2.90	2.80	2.90	-0.10
Cantex	2900	0.08	0.08	0.08	
Carriage	5000	1.20	1.20	1.20	
Cntrl can	38050	1.95	1.75	1.95	
Century F	18650	2.16	2.14	2.16	+0.02
Chancel	34050	1.31	1.31	1.31	
Coffee T M	6500	0.68	0.68	0.68	
Columbi M	23700	0.43	0.40	0.43	+0.03
Control Ad	29100	1.20	1.10	1.15	
Cortech ind	87000	1.90	1.22	1.90	+0.82
Curran B p	1700	1.85	1.85	1.85	
Cymat	10000	0.75	0.70	0.72	-0.08
Davidson T	8000	0.35	0.30	0.30	+0.02
Digital Cy	20710	1.35	1.25	1.25	
Ditek soft	97600	2.75	2.55	2.55	-0.10
Diversint	1180	33.00	30.87	33.00	+2.50
Dotcom 00	20000	0.40	0.39	0.39	-0.01
Dura Prod	195800	0.30	0.27	0.27	-0.03
EWMC In	29500	0.45	0.43	0.45	
Eletel	49000	0.75	0.60	0.60	-0.15
Emerging	100000	0.10	0.10	0.10	+0.01
Empre Life	100	250.00	250.00	250.00	
Estation	5659507	0.72	0.45	0.62	+0.17
Euro Net I	357300	0.07	0.06	0.06	
Fareport	401500	0.60	0.27	0.60	+0.10
Firstmart	65500	1.00	0.75	1.00	
Galaxy O	157500	0.29	0.27	0.27	-0.02
Gammon Ik	41367	2.50	2.40	2.40	-0.01
Gemstar	2500	0.80	0.80	0.80	+0.16
Genevest	21500	3.00	2.80	2.93	-0.12
Gldn gram	5000	0.25	0.25	0.25	
Goldeye	25000	0.15	0.15	0.15	
Granit cb a	150	3.50	3.50	3.50	
Greentr G	26000	0.94	0.94	0.94	+0.09
Griffin	47000	0.40	0.35	0.35	-0.05
Guyana	99000	0.53	0.44	0.53	+0.05
HIP Inter	294955	3.00	2.85	2.90	
HPB Inv	2000	0.75	0.75	0.75	-0.60
Hall Train	10000	0.03	0.03	0.03	
Harte Res c	5000	0.03	0.03	0.03	
Heartland	2000	0.10	0.10	0.10	
Hornby	15000	0.20	0.19	0.19	-0.02
Hucamp	1400	0.05	0.05	0.05	
Hydromet	100000	0.07	0.07	0.07	
I Future	51100	1.90	1.60	1.60	-0.30
I Wave	116925	0.48	0.40	0.45	-0.04
Ibi Corp	50000	0.03	0.03	0.03	
Icebrg m	5000	3.50	3.15	3.50	
Imi Intl	1900	2.50	2.50	2.50	
Icon Lser	1266	4.30	4.20	4.30	
Imp Plast	12000	0.70	0.60	0.60	-0.10
Infolink	89600	0.86	0.86	0.86	
Interoil	42120	1.75	1.65	1.67	+0.02
Interrent	12000	0.35	0.25	0.35	+0.10
Isee3d	163625	0.80	0.74	0.78	+0.03
Java Jo	1000	0.40	0.40	0.40	
Jetcom Inc	24600	0.32	0.27	0.32	+0.04
KWG res	5000	0.23	0.20	0.23	-0.02
Karmin ex	13333	0.50	0.48	0.48	
King Prod	93100	1.18	1.03	1.13	+0.08
Krystal Bd	20000	0.31	0.31	0.31	-0.01
Langis Slv	700	0.15	0.15	0.15	
Lenox Ply	49000	0.23	0.20	0.22	-0.01
Level jump	55100	5.25	4.00	5.00	
Lewis brk	1000	0.55	0.55	0.55	-0.10
Library a	9600	1.60	1.40	1.60	
Lifetch C	558840	0.48	0.32	0.38	-0.05
Lyndex E	30000	0.14	0.14	0.14	
MTW Solut	25000	0.30	0.30	0.30	+0.10
Magnesim	5000	0.20	0.20	0.20	+0.03
Magra Com	30000	0.20	0.15	0.20	
Manitex c	70667	0.96	0.81	0.89	-0.02
Medcomft	40800	2.30	2.20	2.30	+0.10
Medical p	45050	0.40	0.37	0.37	-0.05
Microlab	4150	0.80	0.75	0.80	
Microslv	2450	2.00	1.60	2.00	+0.40
Milstrem	11500	0.21	0.20	0.20	
Minerax	785	0.02	0.02	0.02	
Mustng M	33000	0.43	0.40	0.43	+0.01
NFX Gld	6000	0.15	0.15	0.15	
Name Br2000	1.10	1.10	1.10	-0.20	
Navitrak	200	0.90	0.90	0.90	-0.05
Neotel Inc	2000	0.55	0.50	0.55	
Neuro-bio	34071	0.72	0.70	0.72	-0.03
Noble hs	5000	0.28	0.28	0.28	
Nth Amer D	9000	0.30	0.26	0.30	+0.03
Nova Grow	40894	1.25	1.05	1.20	+0.05
Nucanolan	2000	0.25	0.25	0.25	
Odyssey	10000	0.15	0.15	0.15	
One Com	59855	2.70	2.50	2.55	-0.15
Ont Hose	11070	0.65	0.60	0.60	-0.05
Opus Mrls	9450	1.45	1.40	1.45	
Oroperu	4400	0.08	0.08	0.08	-0.01
Pallet p	372000	0.02	0.01	0.02	+0.01
Pele mtn	48000	0.17	0.15	0.17	+0.01
Petrflo e a	8000	0.35	0.35	0.35	
Phrmex I	63800	0.41	0.40	0.40	
Pifher R	300	2.75	2.75	2.75	-0.25
Plasma E	85000	0.02	0.01	0.02	
Playanwn	5000	2.53	2.50	2.53	-0.47
Points N	126250	4.65	3.95	4.00	-0.65
Polar Inn	250	1.85	1.85

Internet, facteur d'évolution du droit

DROIT DES AFFAIRES

Me Dominique Babin

collaboration spéciale

De nouvelles règles pour le règlement de litiges relatifs aux noms de domaine sont entrées en vigueur le 3 janvier dernier. Ces règles, approuvées par l'Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN), proposent une solution à certains problèmes de concurrence déloyale dans le cyberespace. Mais surtout, ces règles constituent un exemple concret qu'Internet n'est plus le « Far West » où règne le plus rapide... et que le droit tel qu'on le connaît n'est pas la solution à tous les maux.

Avant d'expliquer les nouvelles règles de l'ICANN, quelques notions sont essentielles à leur compréhension. Les noms de domaine sont les adresses qui permettent d'accéder à un site Internet à partir d'un système hiérarchisé de repérage. Au sommet de cette hiérarchie se situent les noms de domaine généraux tel « .ca », « .com », « .net », etc. Ils ont pour la plupart été délégués à des administrateurs régionaux, à partir de normes ISO-3166-1 gérées par une agence des Nations unies. Ainsi, le nom de domaine « .ca » est administré par le Comité du domaine canadien. D'autres noms ne sont pas reliés à un territoire géographique. Parmi ces noms dits génériques figurent les « .com », « .net » et « .org », administrés par l'ICANN.

La responsabilité de l'adoption de procédures et politiques pour l'attribution de noms de domaine dits de second niveau est laissée aux administrateurs des noms de premier niveau. Les noms de domaine de second niveau identifient généralement l'individu ou l'organisation à qui appartient le site, ou encore un mot auquel cet individu veut être associé. Ainsi, le nom de domaine www.ddsm.ca appartient à Desjardins Ducharme Stein Monast, qui l'a enregistré auprès du Comité du domaine canadien (.ca).

Des pirates profitent qu'un nom de domaine ne peut être accordé qu'une fois pour se livrer à un « trafic » : ils enregistrent des noms de domaine correspondant aux noms d'autres entreprises et tentent ensuite de leur revendre ces noms de domaine...

Certains « pirates » du cyberespace profitent de cette association entre l'hôte du site et le nom de domaine de celui-ci ; ils enregistrent un nom de domaine visant à faussement laisser croire que leur site est administré par une certaine compagnie ou offre des produits ou services de cette compagnie. D'autres profitent du fait qu'un nom de domaine ne peut être accordé qu'une fois pour se livrer à un « trafic » de noms de domaine ; ils enregistrent des noms de domaine correspondant aux noms d'autres entreprises et tentent ensuite de revendre ces noms de domaine à ces mêmes entreprises !

Selon le droit traditionnel, ces pratiques constituent une utilisation illégale d'une marque de commerce, de la concurrence déloyale ou de l'extorsion pure et simple. Malheureusement, le droit, tel qu'on le connaît aujourd'hui, ne suffit pas à lui seul à enrayer de telles pratiques. Il est possible d'obtenir un jugement dans un pays donné mais comment l'appliquer à cette toile qui couvre le monde entier ? En ce qui a trait aux noms de domaine, les administrateurs des noms de domaine de premier niveau sont sans aucun doute les mieux placés pour exercer un contrôle efficace. Ainsi, ils ont mis sur pied avec le temps des règles et des codes d'éthique qu'ils appliquent sur une base volontaire. Les nouvelles règles adoptées par l'ICANN s'insèrent dans ce processus d'autoréglementation. Si un nom contrevient aux principes énoncés, l'ICANN s'engage à le rayer ou encore à le transférer à celui qui en conteste l'octroi préalable. Les nouvelles règles ont d'autant plus d'impact du fait que les noms de domaine « génériques » administrés par l'ICANN sont les plus populaires et les plus dispersés sur le plan géographique.

Selon les principes de base du nouveau régime, un individu ou une organisation peut porter plainte auprès d'une institution de règlement compétente, si un nom de domaine enregistré prête à confusion avec une marque de commerce sur laquelle il a des droits, si le titulaire du nom de domaine n'a aucun droit sur le nom et si le nom de domaine a été enregistré et est utilisé de mauvaise foi. Une utilisation est faite de mauvaise foi si, par exemple, le nom a été acquis aux fins de le revendre au propriétaire de la marque de commerce, en vue d'empêcher le propriétaire d'une telle marque de l'utiliser, en vue de perturber les activités commerciales de son concurrent ou en vue d'attirer les utilisateurs d'Internet sur son propre site. Bref, les utilisations prohibées sont assimilables à des pratiques de concurrence déloyale ou d'extorsion.

Signe supplémentaire que le droit s'adapte au monde virtuel : il est possible de régler entièrement les litiges relatifs aux noms de domaine par le biais d'Internet. En effet, l'ICANN a reconnu, à titre d'institution de règlement compétente, le Disputes.org/eResolution Consortium. Ce tribunal virtuel permet de mener en ligne tout le procès, du dépôt de la plainte à la décision du ou des arbitres en passant par la transmission des procédures et des éléments de preuve.

Ainsi, les nouvelles règles de l'ICANN font clairement état de l'évolution du droit non seulement en raison de leur teneur mais aussi surtout en ce que cette évolution ne résulte pas de gestes faits par les gouvernements mais d'organismes du secteur privé qui détiennent un pouvoir considérable... et international. Le tribunal virtuel compétent pour appliquer les nouvelles règles est, pour sa part, un avant-goût de ce qui pourrait devenir une future voie de résolution de conflits.

Me Dominique Babin fait partie du cabinet d'avocats et d'agents de marques de commerce Desjardins Ducharme Stein Monast.

Internet
article@ddsm.ca

Site Web
www.ddsm.ca

TVA se donne les moyens de ses ambitions au Canada et en Europe

LAURIER CLOUTIER

Le Groupe TVA se donne les moyens de ses ambitions de devenir un grand, au Canada, en Europe et dans le monde, par l'acquisition de Trustar, le leader de l'édition de magazines au Québec, après celle de Netgraphe, le plus important éditeur Internet de la francophonie.

Cette réalité vient de sauter au visage des 30 analystes financiers du secteur au Canada qui ont participé, lundi, à un appel-conférence avec Daniel Lamarre, président et chef de la direction. Il a également eu droit à une interview en direct sur tout le réseau CTV, de Toronto. La cote des actions de TVA venait de grimper de 1 $, à 21,50 $, et celle de Netgraphe, de 3,25 $ (30 %), à 14,25 $.

Le plus important diffuseur et producteur de langue française en Amérique a réussi la première convergence au Canada d'Internet, des magazines et des médias. On peut bâtir ici, pas seulement aux États-Unis, et partir à l'attaque du monde.

La semaine dernière, l'acquisition du géant Time Warner par America Online (AOL) renversait le monde des communications et illustrait, malgré la taille modeste des siennes, la vision de TVA. Tellement que Trustar a voulu un instant hausser de 10 millions le prix d'achat de 46 millions. Lundi soir, durant deux heures, Claude J. Charron, fondateur de Trustar en 1989, et M. Lamarre s'expliquaient à *La Presse* .

La transaction se tramait depuis la fin de l'été. M. Charron a demandé en août dernier à André Gourd, conseiller principal chez Arthur Andersen, de lui trouver un partenaire stratégique. Il fut un « entremetteur exceptionnel », dit M. Lamarre. « Il a toujours eu un pas d'avance », dit M. Charron. TVA et Trustar ont signé une entente de confidentialité en novembre, une entente de principe en décembre et le contrat final lundi. Entre-temps, d'autres groupes avaient manifesté de l'intérêt et M. Charron devait lundi leur dire : « Désolé. »

Trustar a souvent dit non aux avances de Pierre Péladeau, qui doit se retourner dans sa tombe. Le président de Quebecor, Pierre Karl Péladeau, dont la filiale imprime ses magazines, comprend toutefois la décision de Claude Charron. Gros concurrent de TVA, Quebecor converge aussi, avec TQS, Canoë et Sun Media.

Prédateur ou proie ? TVA et Trustar n'avaient pas le choix. Ils foncent plutôt que de se laisser bouffer par ABC et Maclean Hunter. C'est la bonne recette. En deux ans et demi, la valeur boursière de TVA a grimpé de 250 à 700 millions, et s'approcherait de 1 milliard grâce à l'impact de Netgraphe et Trustar. En deux mois, la valeur de son investissement de 18 millions dans Infini-T et Netgraphe a bondi à 300 millions.

Quoi qu'en pensent les journalistes, le but de l'heure de la convergence porte sur le divertissement. CNN et d'autres ont lancé des magazines du divertissement. Cultivant le *star system* québécois, Trustar (*7 Jours, Le Lundi, Dernière Heure*) mettra du contenu dans Netgraphe et TVA.

Le syndicat des journalistes du *Journal de Montréal* a dénoncé des liens incestueux avec TQS et l'industrie des communications s'est interrogée sur la qualité de l'information de Time Warner après AOL. La question ne se posera pas chez eux, assurent MM. Lamarre et Charron. Trustar ne parle que des vedettes ayant de grosses cotes d'écoute. TQS et TVA ont le défi d'en créer et « Trustar va les consacrer ». TVA et Trustar doivent ménager Quebecor qui annonce chez eux. À la fin du contrat, dans six mois, Trustar ne laissera pas tomber Imprimeries Quebecor pour une chanson, même s'il va former une famille avec TVA. Pierre Péladeau fut un grand ami de Claude Charron, qui s'entend bien avec son fils, Pierre Karl, mais ne l'a pas sollicité. André Chagnon, grand patron de Vidéotron-TVA, est aussi un ami.

Grâce à TVA International, TVA Direct et l'entente avec le Cirque du Soleil, le Groupe TVA exporte des productions aux États-Unis, chez FOX — ce qui a ouvert des portes au Canada anglais — et en Europe, chez M6. Les principaux actionnaires de cette chaîne comprennent CLT et Lyonnaise des eaux, filiales de Pargesa, elle-même filiale de Financière Power. Cela dit, Trustar a tenté d'intéresser Power, sans succès, avant l'offre de TVA. *La Presse* a son site Web chez Infini-T-Netgraphe. Il ne manquera qu'un quotidien à TVA-Trustar mais « ce n'est pas une priorité ».

Daniel Lamarre voit aujourd'hui un grand potentiel d'affaires en France et en Allemagne. Les nombreuses filiales de Power en Europe pourraient aussi acheter du contenu de TVA.

Le président pourra disposer de centaines de millions pour des acquisitions au Canada anglais, qui va maintenant le prendre au sérieux. En outre, il pourra y vendre du contenu, produit dans le studio G, l'un des plus grands en Amérique. Trustar et Netgraphe vont grossir son levier financier. Malgré sa meilleure cote boursière, TVA ne compte pas payer ses acquisitions avec des actions, pour ne pas diluer le bloc de son propriétaire, Vidéotron. TVA a peu de dettes et son pouvoir d'emprunts augmente. Ses profits annuels vont grimper de 33 %, à 40 millions, d'ici le 31 août. Trustar compte doubler ses revenus de 50 millions.

Les employés de Trustar et TVA ont applaudi la transaction. Les « valeureux combattants » de M. Charron luttent contre des géants. La croissance les rassure. « Trustar s'accroche à la fusée de TVA », dit Claude Charron, qui touchera pour 23 millions $ en actions de TVA.

TVA arrive en tête de la notoriété au Québec, selon CROP, après les Bombardier, Alcan et Bell, mais ne l'exploitait pas.

Je *vise* les choix.

Sous un même toit

Toutes les options dont vous avez besoin, sous un même toit.

Grâce à un grand choix de 100 fonds, les Fonds Mutuels C.I. vous offrent des placements performants adaptés à tous vos besoins.

En voici quelques-uns…

Rendements pour la période se terminant le 31 décembre 1999	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis sa création
Fonds de croissance canadien C.I.	32,6%	17,5%	13,5%	13,5%	s.o.	14,5%
Fonds américain C.I.	15,7%	16,6%	20,0%	20,6%	s.o.	21,9%
Fonds mondial C.I.	37,1%	31,5%	28,0%	20,3%	15.6%	12,7%
Fonds équilibré international C.I.	19,8%	19,7%	18,3%	17,3%	s.o.	16,4%

Offert également dans une version admissible à 100 % au REER.

Les Fonds Mutuels C.I. Votre meilleur choix.

Pour en savoir davantage, consultez votre conseiller financier ou communiquez avec les Fonds Mutuels C.I. au 1-800-563-5181. Vous pouvez également visiter notre site Web à l'adresse www.cifunds.com.

FONDS MUTUELS CI

Les placements dans des fonds communs peuvent mettre en cause des commissions, des honoraires de service, des frais de gestion et des dépenses. Veuillez lire le prospectus attentivement avant d'investir. Vous pouvez vous procurer un exemplaire du prospectus auprès de votre conseiller financier ou de C.I. au 1-800-563-5181. Les taux de rendement indiqués correspondent au total des rendements composés annuels historiques, y compris les variations de la valeur des parts et le réinvestissement de toutes les distributions. Ces taux de rendement ne tiennent pas compte des frais de vente, de rachat et de distribution ni des frais facultatifs et des impôts payables par les porteurs de parts, lesquels auraient réduit les rendements. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis. Leurs valeurs fluctuent fréquemment et il est possible que les rendements antérieurs ne se répètent pas dans l'avenir. 01/00

2816066

LA BOURSE EN BREF

CDNX

Volume:
Mardi 61 893 716
Lundi 55 300 000

Indices CDNX:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Marché(CDNX)	2617,60	2599,98	2611,45	+20,06

Faits saillants:

	Mardi	Lundi
Actions trans.	19 860	18 670
Gains	261	301
Pertes	258	245
Inchangées	552	481

Valeurs les plus actives:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Angoss Sftwr Corp.	4 140 918	1,12	–0,18
Spider Res. Inc.	3 646 500	0,11	+0,02
Bit Integration Te	2 502 089	0,46	+0,23
Global Invt.com	1 752 547	1,42	–0,12
WSI interactive Cp	1 611 130	1,25	+0,18

NEW YORK

Volume:
Mardi 1 014 987 530
Vendredi 1 070 961 980

Indices Dow Jones:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
30 Industries	11848,3	11397,2	11560,7	–162,26
20 Transports	2931,61	2801,71	2853,61	–38,02
15 Serv.pub.	302,40	295,60	299,29	–2,95
65 Composés	3303,28	3182,15	3229,20	–42,70

Faits saillants:

	Mardi	Vendredi
Actions trans	3 546	3 531
Gains	1 287	1 619
Pertes	1 806	1 395
Inchangées	453	517
Hauts 00	115	125
Bas 00	95	61

Valeurs les plus actives:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Lucent Tech.	54 190 000	50⅛	–3¼
America Online	29 635 600	60¾	–2½
Tyco Intl. Ltd	21 866 700	38¾	+3⅞
Compaq Comp.	21 032 600	30⅞	+⅜
Citigroup	11 750 000	57 15/16	–1/16
Pfizer Inc.	10 809 900	36½	–½
SBC Communications	9 824 500	41⅛	–⅞

Indices Standard & Poor's:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
400 Industrielles	1837,90	1816,25	1827,22	–4,36
20 Transports	610,59	593,38	594,34	–16,18
40 Serv. pub.	241,67	237,35	238,02	–3,65
40 Finances	133,35	128,95	129,00	–4,35
500 Composés	1465,15	1451,25	1455,14	–10,01
100 Composés	800,85	791,33	795,68	–1,84

TORONTO

Volume:
Mardi 170 493 000
Lundi 112 944 000

Indices de Toronto:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
TSE 35	485,59	474,20	484,15	+6,68
TSE 100	529,20	517,14	528,01	+7,27
TSE300	8595,1	8432,2	8589,65	+110,38
S&P 60			502,28	+7,96
Aurifères			4813 48	+93,91
Les financiers			7040,55	–52,50
Mines et Métaux			4513,83	–93,93
Pétroles et Gaz			6552,89	+181,51
Industrielles			10020,08	+220.49

Faits saillants:

	Mardi	Lundi
Actions trans.	1 429	1 401
Gains	557	672
Pertes	585	459
Inchangées	287	270
Hauts 00	59	49
Bas 00	46	47

Valeurs les plus actives:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Infocorp Computer	4 374 034	4,25	+3,18
Laidlaw Inc.	3 082 257	5,30	–0,10
BCE Inc.	2 122 080	129,25	+5,75
Nortel Networks	1 685 957	141,75	+6,55
Petro-Canada	1 646 798	24,70	+0,70

Mines et pétroles:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Digital Gem Corp.	5 956 794	0,78	+0,06
Denison Mines	5 546 481	0,11	+0,005
Reserve Royalty	3 679 456	0,46	+0,04
Renaissance Energy	2 373 136	6,15	+0,50

NASDAQ

Volume:
Mardi 1 527 626 000
Vendredi 1 612 255 700

Indices NASDAQ:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Composite	4148,00	4053,21	4130,81	+66,54
Industrielles	2268,72	2223,91	2263,92	+29,33
Banques	1598,26	1576,83	1587,47	–11,90
Assurances	1851,67	1826,72	1830,50	–10,49
Finances	3424,73	3346,40	3353,08	–65,58
Transports	993,46	985,41	989,69	–1,13
Telecom.	1011,08	983,29	1007,03	+14,64

Faits saillants:

	Mardi	Vendredi
Actions trans.	4 982	4 970
Gains	2 436	2 375
Pertes	1 767	1 714
Inchangées	779	881
Hauts 00	280	245
Bas 00	81	61

Valeurs les plus actives:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Intel Corp.	50 203 000	102⅛	–15/16
Microsoft Corp.	37 928 400	115⅜	+3 1/16
Dell Computer	31 549 200	42 1/16	–1 15/16
Cisco Syst.	28 985 500	112	+4⅜
MCI WorldCom Inc.	25 068 100	44½	–2 1/16

LES RAPPORTS FINANCIERS EXPRESS

COMPAGNIES	PROFITS (PERTES) ($000) Courant	L'an dernier	Variation	REVENUS BRUTS ($000) Courant	L'an dernier	Variation
Résultats en dollars canadiens						
CT Financial Svcs Inc. (inst. financière) Tor.,Ont.	362 000	310 000	+16%			
année 31 déc.	2,90	2,46		non disp.	non disp.	—%
Curtis Intl. Ltd (telecommun.& audio) Tor.,O.	1 261	990	+27%			
1er sem. 10 nov.	0,23	0,26		29 036	25 411	+14%
EnerChem Intl. Inc. (pétroles& gaz nat.)Nisku,Alb.	450	127	+254%			
1er trim. 30 nov.	0,05	0,02		4 343	3 888	+11%
Le Groupe Cogeco Inc. (communications) Mont.,Qué.	3 736	3 754	-0%			
1er trim. 30 nov.	0,22	0,23		98 766	89 515	+10%
Networks North Inc. (technologie)Tor.,Ont.	262	190	+37%			
1er trim. 30 nov.	0,09	0,07		5 535	3 636	+52%
Shaw Communications Inc. (communications) Cal.,Alb.	39 930	(8 645)	—%			
1er trim. 30 nov.	0,35	non disp,		211 663	165 218	+28%
Résultats en dollars américains						
Bank Of America (banque) San-Franc.,Cal.	7 882 000	5 165 000	+52%			
année 31 déc.	4,48	2,90		non disp.	non disp.	—%
Bank Of New York (banque) NY.,NY.	1 739 000	1 192 000	+45%			
année 31 déc.	2,27	1,53		non disp.	non disp.	—%
Champion Intl.Inc. papiers&pr.forêst.)Stamford,CT	232 000	75 000	+209%			
année 31 déc.	2,41	0,78		5 268 000	5 653 000	-6%
Citigroup Inc. (inst. bancaire) NY.,NY.	9 867 000	5 807 000	+69%			
année 31 déc.	2,83	1,62		non disp.	non disp.	—%
Consolidated Paper (papiers)Wisconsin Rapids,Wis	66 076	102 357	-35%			
année 30 sept.	0,73	1,13		1 838 795	1 989 315	-7%
Continental Airlines (comp.aérienne)Los Ang.,C.	455 000	383 000	+18%			
année 31 déc.	6,20	5,02		8 671 000	7 927 000	+9%
Diebold Inc. (systèmes de sec.)N.Canton,O	128 856	76 148	+69%			
année 31 déc.	1,85	1,10		1 259 177	1 185 707	+6%
Enron Corp. (huiles & gaz) Houston,TX.	893 000	703 000	+27%			
année 31 déc.	1,10	1,01		40 112 000	31 260 000	+28%
J.P.Morgan (inst.financière) NY.,NY.	2 055 000	963 000	+113%			
année 31 déc.	10,39	4,71		non disp.	non disp.	—%
Knight Ridder Inc. (communications)Miami.Fla.	339 939	365 857	-7%			
année 31 déc.	3,49	3,73		3 228 225	3 091 919	+4%
PaineWebber Group (serv . financier)NY.,NY.	628 599	433 555	+44%			
année 31 déc.	3,56	2,72		7 822 753	7 249 582	+7%
Parker Hannafin Corp. (aviation & marine)Clev.,Ohio	148 557	141 649	+4%			
1er sem. 31 déc.	1,35	1,29		2 481 500	2 417 745	+2%
Pfizer Inc. (indus.phramac.) NY.,NY.	3 199 000	1 950 000	+64%			
année 31 déc.	0,82	0,85		16 204 000	13 544 000	+19%
Rockwell Intl. (conglomérat)New Orleans	157 000	114 000	+37%			
1er trim. 31 déc.	0,81	0,59		1 660 000	1 608 000	+3%
Unisys Corp. (ordinateurs) Blue Bell, PA	510 700	376 400	+35%			
année 31 déc.	1,59	1,01		7 544 600	7 243 900	+4%
USFreightways Corp. (transport)Rosemont,Ill.	104 240	71 445	+45%			
année 31 déc.	3,79	2,70		2 222 442	1 834 893	+21%

Suite à la page D 8

Le TSE et le Dow en sens opposées

RICHARD DUPAUL

À l'exception des valeurs technologiques, la Bourse américaine est repartie en baisse après son congé pour la journée du pasteur Martin Luther King, lundi, tandis que la Bourse de Toronto se démarquait avec des gains importants.

La moyenne Dow Jones des valeurs industrielles de la Bourse de New York a clôturé en baisse de 162,26 points, ou de 1,38 %, à 11560,72, principalement à cause du repli des titres bancaires.

Les actions d'American Express, de CitiGroup et de J.P. Morgan ont notamment subi des reculs marqués devant les craintes renouvelées d'une flambée des taux d'intérêt aux États-Unis. Des taux plus élevés peuvent ralentir l'activité au chapitre des prêts à la consommation et du financement des entreprises, deux secteurs importants pour les institutions financières.

Le signal de vendre est venu du marché obligataire où les taux à long terme étaient en hausse. L'obligation repère à 30 ans du Trésor américain commandait un rendement de 6,75 %, en hausse de cinq centièmes.

L'indice élargi Standard & Poor's 500 reculait de 9,98 points, ou de 0,68 %, à 1455,17, tandis que la poussée des titres de haute technologie permettait au Nasdaq de grimper de 66,66 points, ou de 1,64 %, à 4130,93.

La Bourse de Toronto, de son côté, a fait fi des hésitations à Wall Street et poursuivait son ascension.

L'indice TSE-300 gagnait 110,38 points, ou 1,30 %, à 8589,65, soulevé par la remontée de BCE, de sa filiale Nortel Networks et des titres pétroliers.

L'action de Nortel ajoutait 6,55, à 141,75 $, et BCE grimpait de 5,75, à 129,25 $.

L'action de JDS Uniphase glissait cependant de 1,30, à 285,95 $, après la décision de la société ontarienne d'acheter E-Teck Dynamics pour l'équivalant en actions de 15 millions $ US.

Parmi les gagnants de la journée, les titres pétroliers ont amassé des gains de 2,85 %, dans la foulée de la hausse des prix du pétrole. Le brut de la mer du Nord a augmenté de 50 cents, à 26,15 $ US le baril, en réaction à la vague de froid qui balaie le nord-est de l'Amérique du Nord.

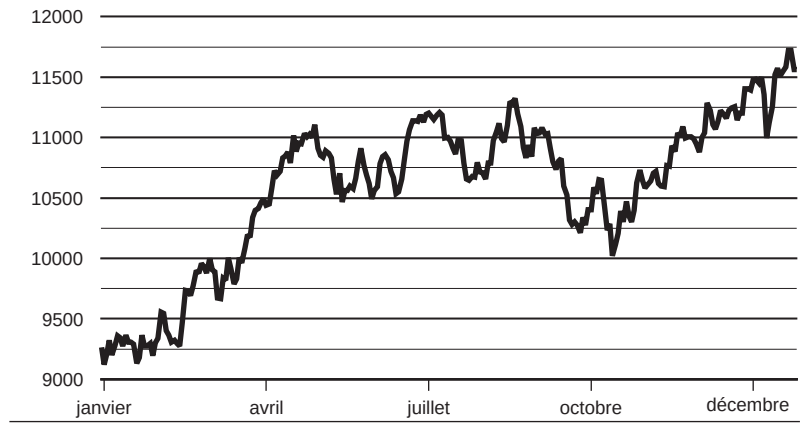
L'action d'Alberta Energy gagnait 1,45, à 49,20 $.

À l'instar de leurs homologues américaines, les banques canadiennes ont connu une mauvaise journée, avec un repli de 0,74 %. L'action de la Banque Toronto-Dominion perdait 1,05, à 36,10 $.

Par ailleurs, l'action du Groupe CGI, de Montréal, a reculé de 2,65, à 28,10 $, soit un repli de 8,6 %.

BOURSE DE NEW YORK

DOW JONES 11560,72



Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A / B						
AAR	.34	1830	20.87	18.75	20.00	-1.31
ACMIn	.90a	4283	7.43	7.18	7.18	0.12
ACM MI	1.02a	511	6.06	5.87	5.87	
AFLAC	.30	15481	42.56	39.87	40.00	-2.93
AMR		7051	61.25	59.56	59.87	-0.62
ASA Ltd	.60	1393	19.06	18.50	18.87	0.37
AT&T s	.88	70201	54.25	53.18	53.37	-1.31
AXA	.90e	760	68.00	67.00	67.43	-0.06
AbtLab	.68	50195	34.50	33.12	33.75	-0.75
Abitibi g	.40	1246	13.06	12.87	12.87	
Acuson		552	12.93	12.50	12.68	-0.18
AdaEx	2.45e	684	33.68	33.18	33.68	0.31
AMD		54322	41.25	38.68	38.87	-1.50
Advest	.20	219	19.18	18.37	18.75	-0.12
Aetna Inc	.80	7625	56.87	55.50	56.25	
Agilent n		15034	72.87	68.12	71.50	3.12
Agnico g	.02e	669	7.37	7.12	7.25	-0.12
AirbFrt	.16	10131	26.31	23.37	25.37	0.87
AlskAir	.07p	1914	34.43	34.12	34.12	-0.06
Albnyln	.42	392	14.87	14.43	14.81	0.06
Alberto	.26	297	26.87	25.75	26.81	0.25
Albertsn	.72	10025	32.68	31.31	32.31	0.43
Alcan	.60	10156	44.43	43.62	43.93	-0.37
Alcatel	.43e	35349	42.12	41.12	41.37	-3.43
Alcoa s	1.00a	24604	80.62	77.93	78.00	-2.00
AllegCp		52	188.37	185.31	187.37	2.06
AllegTch n		3456	23.43	22.50	23.37	-0.06
AllenTel		2226	15.12	13.93	14.62	0.37
AldWaste		3051	7.43	7.12	7.31	-0.12
Allstate	.60	23235	25.06	24.06	24.06	-0.12
Alstom		6	32.50	32.00	32.00	-1.37
Amcast	.56	1098	16.68	16.00	16.62	0.62
AmHes	.60	4398	58.37	57.06	57.75	0.68
Ameren	2.54	4160	33.43	32.31	32.31	-1.12
AmOnlne s		296870	63.87	60.31	60.50	-2.68
AEP	2.40	3638	33.75	33.00	33.00	-0.81
AmExp	.90	17105	158.00	151.50	151.56	-7.93
AGenCp	1.60	6019	68.50	65.50	65.68	-3.31
AHomeP	.92f	42857	45.25	43.00	44.18	-0.06
AmIntGp s	.20	28340	112.31	107.87	108.56	-5.50
AmStd		2209	45.00	43.56	44.00	-0.18
AmTower		27239	40.00	38.12	38.43	0.31
AmWtr	.86	1590	23.00	22.43	22.56	0.06
AmeriSrc s		9191	21.93	21.00	21.25	-0.93
Ametek	.24	407	19.87	18.93	19.87	0.93
Ampco	.40	67	10.93	10.18	10.87	0.68
Amrep		66	4.75	4.50	4.75	0.25
Analog		9784	101.75	98.06	98.50	-2.87
Angelic	.96	71	10.62	10.37	10.50	0.25
Anglogld	1.38e	2142	28.68	27.87	28.68	2.00
Anheus	1.20	16641	73.62	71.25	71.37	-1.81
AnthCap	1.16e	297	6.75	6.56	6.75	0.12
Aon Cp s	.84	15009	29.37	28.68	28.75	-1.18
Apache	.28	14229	39.50	36.25	38.87	3.31
ApplMg					0.40	
ArchCoal	.46	93	9.50	8.93	9.00	0.18
ArchDan	.20b	27132	13.25	12.56	13.06	0.56
ArchstnC	1.54f	3222	20.31	20.12	20.18	-0.06
ArmWl	1.92	4199	27.00	26.50	26.50	-0.43
ArrowEl		1274	24.43	23.75	23.93	
Arvin	.88f	690	27.12	26.25	26.81	-0.06
Ashland	1.10	2019	34.00	32.81	33.93	0.62
AsiaPc	.14e	803	11.00	10.75	11.00	0.06
AsetInv	1.00	83	11.75	11.56	11.75	-0.12
AscFCap	.26f	34364	27.12	24.93	25.50	-1.56
AtlRich	2.85	15705	77.25	76.06	76.06	
AutoNatn		6285	8.87	8.62	8.68	0.06
AutoData	.35f	22345	52.06	49.06	49.25	-3.00
AveryD	.96	4627	75.68	73.25	74.93	-1.56
Avnet	.60	5185	63.81	57.81	59.87	1.31
Avon	.72	11073	30.00	28.62	29.87	
BCE g	1.36	7500	89.18	84.25	89.12	4.50
BG Grp	.80e	62	27.06	26.50	27.00	-1.00
BPAmoc s	1.33	23165	55.75	54.75	55.75	0.43
Bairnco	.20	26	6.37	6.25	6.37	
BakerF n		278	14.00	13.37	13.62	-0.31
BakrHu	.46	41858	23.62	22.25	23.62	0.87
Ball	.60	1774	43.25	41.93	42.37	0.31
Bandag	1.18f	676	26.25	24.62	25.56	0.62
BankOne	1.68	53070	32.50	31.00	31.43	-0.68
Bk of Am	2.00f	85225	50.00	47.81	48.00	-2.43
BkMont g	1.60	226	33.00	32.00	32.00	
BkNY	.64f	16101	38.56	37.31	37.37	-1.75
Banta	.56	518	21.00	20.62	20.62	-0.25
Bard	.80	3611	52.37	49.00	49.81	-2.50
BarnNbl		8322	21.56	20.87	21.18	-0.75
BarrickG	.20	23419	17.68	17.12	17.56	0.62
BatlMt		13027	2.12	1.81	2.12	0.31
BatlMt pf	3.25	144	25.31	24.00	25.00	0.37
BauschL	1.04	3713	70.50	69.25	69.50	-0.56
Baxter	1.16	6467	64.00	62.50	62.93	-0.81
BearSt	.60b	6431	42.62	41.12	42.00	
Beck-Coult	.64	870	52.81	52.25	52.31	-0.75
BectDck	.37f	9047	27.93	26.75	27.43	0.06
BellAtl	1.54	43721	59.93	56.81	59.00	2.68
BellInd s	7.00e	10443	5.31	4.00	4.37	-1.50
BellSouth	.76	32012	45.18	43.81	44.75	1.06
Bemis	.92	775	33.87	32.68	33.43	-0.62
Benetton	2.36e	6	46.25	45.68	45.68	-2.50
BerkHa A		620	52700	51600	52000	-200
BerkH B		2741	719.01	690.01	700.0	-1.00
BestBuy		10890	54.75	53.68	54.56	-0.25
Bestfds	1.06	14748	48.62	48.00	48.25	-0.87
BethStl		4620	8.00	7.87	7.87	-0.25
Beverly		2808	4.43	4.18	4.43	0.18
BlackD	.48	3284	47.25	46.25	46.93	-0.31
BlckHR	1.10	2717	46.68	46.00	46.12	-0.43
Blckbstr n	.02p	3040	11.50	11.00	11.12	0.18
Boeing	.56	58591	45.00	43.12	45.00	1.00
BoiseC	.60	6338	43.56	41.00	41.00	-2.50
Bombay		2040	4.12	3.93	4.00	-0.06
BostCel-tic		29	10.00	9.93	10.00	0.06
BostSci		13247	23.25	22.37	23.25	0.25
Bowatr	.80	2176	56.62	54.12	54.62	-2.43
Bowne	.22	619	12.00	11.50	11.75	0.12
BrigStrat	1.20	1231	52.12	50.50	50.68	-1.06
BrMySq s	.98	36000	66.62	65.00	65.31	-1.87
BritAir	3.19e	263	62.68	59.00	61.81	-2.12
BritTel	3.76e	134	211.00	206.50	208.37	-1.37
Brunswick	.50	1885	21.50	20.37	21.43	0.12
BrshWl	.48	109	16.18	16.12	16.12	
Buckeye	2.20	455	26.25	25.56	26.25	0.93
Bunzl	.66e				30.00	
BurlNSF	.48	22416	26.43	25.50	25.62	-0.87
BurnPP	1.05	944	9.18	8.75	8.81	-0.31
C						
CBS		27053	60.43	57.87	58.00	-3.06
CCB Fn	1.16	1079	43.75	42.68	42.87	-0.75
CGI gs		1088	21.18	19.25	19.43	-1.81
CIGNA	1.20	5928	80.25	78.00	79.00	-1.62
CIT Gp	.40	5464	22.00	21.18	21.50	-0.06
CMI Cp	.06f	144	6.50	6.25	6.43	-0.06
CMS Tr n	3.63	3	34.06	34.06	34.06	-0.31
CNA Fn		1006	36.56	35.93	36.06	-0.50
CNAI	.96	322	8.06	7.87	8.00	
CNA Sure	.32	131	11.31	11.00	11.25	0.18
CNF Tran	.40	5207	34.31	32.25	33.68	1.81
CNH Glbl	.55	305	14.50	14.18	14.37	
CPI	.56	276	23.43	23.00	23.06	-0.12
CSX	1.20	4146	32.31	31.75	31.75	-0.50
CTG Res	1.04	95	34.75	34.50	34.50	-0.31
CTS s	.12	4625	79.43	73.43	77.93	2.75
CVS Tr	4.23	442	68.00	65.75	68.00	1.50
CablDsg		1823	26.25	25.62	25.68	-0.43
Cabltrn		28521	27.25	25.31	26.00	-2.00
Cabot	.44	5296	24.12	23.00	24.06	1.06
CadbyS s	.68e	507	26.50	25.00	26.06	1.31
CallGolf	.28	6956	17.75	16.50	17.75	1.31
CmpR g		15310	0.21	0.15	0.20	0.03
CampSp	.90	8614	35.37	33.43	35.12	-0.18
CdnPc g	.56	4871	24.25	23.25	23.93	1.12
Carlisle	.72	764	33.87	32.25	33.12	0.06
CarpTech	1.32	388	27.50	26.25	26.56	-0.93
Carson		1485	4.56	4.25	4.25	-0.25
CashAm	.05	266	10.62	10.37	10.50	-0.37
Catelus		2015	13.25	12.87	12.93	
Caterpillr	1.30	20031	51.75	49.87	49.93	-2.00
CedarF	1.45	940	20.50	20.00	20.43	0.18
Cemex n		2293	26.37	25.75	26.00	
Centex	.16	3276	24.12	23.50	23.81	0.43
CenSoWst	1.74	3268	20.56	20.06	20.12	-0.43
CntryTel s	.18	4872	45.87	44.25	45.37	0.75
Chmpln	.20	5662	63.50	60.00	60.62	-2.43
ChaseM	1.64	37111	74.50	70.25	71.00	-2.87
Chaus		299	2.25	2.18	2.25	0.06
Chemed	2.12	715	29.18	28.56	28.62	-0.81
ChesEng		3952	2.50	2.18	2.43	0.25
Chevron	2.60f	21537	89.50	86.93	89.31	2.31
ChinaTlc		1884	122.50	119.56	120.68	7.12
Choicept s		749	36.93	36.06	36.31	-0.37
ChrisCr	1.43t	489	70.62	68.56	70.06	-0.81
Chubb	1.28	8664	56.75	55.18	55.93	-1.25
CIBER		1829	25.75	24.81	25.18	-0.62
Circor n		108	11.62	11.25	11.37	-0.06
CirCtyCC s	.07	13019	48.93	47.75	48.50	-0.56
Citigrp s	.56	117508	58.93	57.18	57.93	-0.06
ClaytnH	.06	4460	8.87	8.75	8.87	0.12
ClvClf	1.30	295	30.31	30.00	30.00	-0.12
Clorox s	.80	7319	53.75	52.18	52.18	-2.50
Coachmen	.20	379	15.87	15.75	15.81	-0.06
CocaCl	.64	91704	65.00	61.06	65.00	3.93
CocaCE	.16	10213	22.56	21.25	22.18	0.87
ColgPal s	.63	14460	63.62	62.06	63.00	-0.31
ColHln	Tel48	448	6.56	6.50	6.50	0.12
ColMu	.44	618	5.75	5.56	5.75	0.18
ColHCA	.08b	18815	32.00	30.81	31.93	0.56
Comdisco	.10	7262	37.00	36.37	36.68	0.18
Comeric	1.44	4607	44.00	42.50	43.06	-1.00
CmcBNJ	.88	899	39.81	39.06	39.31	-0.31
CmlTek	.60	14372	19.31	18.00	18.93	2.31
CmclMtl	.52	91	33.37	33.00	33.00	-0.31
Compaq	.10	210500	31.62	29.00	31.12	0.93
CompAs	.07	20535	66.37	63.75	64.00	-1.56
CompSci		4445	93.81	91.31	91.31	-1.93
CmpTsk	.05	444	14.75	14.31	14.50	-0.43
Comsat	.20	1330	19.43	18.56	18.81	-0.12
ConAgra	.81	14968	22.62	22.06	22.43	0.06
Conseco	.60	15543	16.68	15.75	15.81	-0.50
ConsEgy n	1.12	374	11.93	11.50	11.68	0.18
ConEd	2.14	7405	33.43	32.50	32.62	-1.06
ConsNG	1.94	13550	67.18	66.62	67.18	-0.12
CtlAir B		6246	41.87	38.25	38.56	-2.56
Coop-Cam		7239	51.56	48.00	51.18	3.62
CoopCo	.08	483	31.12	30.75	31.06	0.06
Cooper	1.32	3111	43.37	42.37	42.56	-0.62
CorningIn	.72	36154	129.12	112.00	125.50	13.5
Craig Cp		45	5.87	5.87	5.87	-0.12
Crane	.40b	1603	20.12	19.31	20.06	0.62
CwnCork	1.00	7240	23.62	22.75	23.50	
CumEng	1.20f	1278	46.56	45.50	46.25	-0.43
CurInc	.82e	31	10.00	9.93	9.93	-0.06
CypSem		24261	36.75	31.12	35.75	-1.31
Cytec		2037	24.18	23.43	23.75	-0.12
D / F						
DPL	.94	3228	17.93	17.25	17.62	-0.31
DTE	2.06	2512	31.31	30.50	30.81	-0.37
DaimlrC	2.50e	5576	74.62	73.31	73.87	-2.93
DaimlrC 02	4.03e	10	72.87	71.25	71.50	-0.50
DalSem	.20	796	66.68	64.75	66.25	0.75
DanaCp	1.24	9905	30.12	29.75	29.81	-0.37
Danaher	.06	3723	44.87	43.87	44.12	-1.25
Danone	.64e	396	46.81	46.12	46.18	-1.06
DataGn					22.25	
DaytnHud	.40	9666	68.50	67.25	68.00	-1.25
DeanFd	.88	557	37.75	37.06	37.50	
Deere	.88	15152	47.68	45.43	47.12	-1.00
DelphiA n	.28	29534	18.75	17.43	18.62	0.75
DeltaAir	.10	14070	52.75	49.81	52.12	2.12
Deluxe	1.48	1418	26.93	26.06	26.50	-0.18
Dept56		677	22.00	21.37	21.43	-0.62
DeutTel	.65e	1181	73.43	70.56	71.25	-1.06
Dexter	1.04	650	37.75	36.68	37.75	1.12
DiagPd	.48	292	23.87	23.31	23.31	-0.56
Dial	.32	5865	23.25	22.31	23.18	0.75
Diebold	.60	4893	25.93	25.00	25.62	0.62
Dillards	.16	2148	20.18	19.56	20.00	-0.06
Disney	.21	78823	34.81	33.06	34.25	0.68
DomRes	2.58	11554	41.75	41.25	41.56	-0.06
Domtar g	.14	246	13.56	13.12	13.31	-0.18
DonIdson	.28f	968	22.31	21.62	21.87	-0.18
Donl-leyRR	.88	2553	23.87	23.25	23.43	-0.31
Dover	.46	10123	46.12	45.25	45.75	0.43
DowCh	3.48	12571	138.25	129.93	130.31	-8.68
DowJns	.96

Panama, un gros lot pour entrepreneurs et écologistes

BRIGITTE MORISSETTE
collaboration spéciale, PANAMA

Il n'existe sur le continent aucun petit pays excitant autant de convoitise que le Panama. Au point que *La Prensa* (*La Presse*), le plus important des six journaux locaux, ironise : « Le Panama est devenu la loterie des investisseurs étrangers ! »

Le principal aspirant au titre qu'ont abandonné les États-Unis dans l'ex-zone militaire du canal, c'est bien sûr l'Espagne. La chaîne hôtelière Melia transforme en hôtel-casino la fameuse École des Amériques, l'ex-centre d'entraînement des marines utilisée durant trois quarts de siècle par les États-Unis.

« Le Québec s'est trouvé dans la situation du Panama, totalement dépendant de ses richesses naturelles, explique Bernard Landry à ses hôtes. Nous sommes bien placés pour vous comprendre. Il a fallu emprunter 40 milliards $ pour nous développer. Nous sommes devenus des experts en barrages aussi bien qu'en aéronautique, pharmacologie, biotechnologies... Nous assemblons près de la moitié des hélicoptères vendus dans le monde. »

Bell Hélicoptère, de Mirabel, a déjà un bureau en Amérique centrale. L'enthousiasme de son représentant, Serge Marcil, premier directeur principal du développement commercial, devrait se concrétiser par des ventes de matériel et services. L'une des priorités du Panama consiste à se doter d'un système de surveillance du territoire. M. Marcil croit utile de profiter de la présence de Bernard Landry pour nouer et renforcer des contacts.

L'espagnol du vice-premier ministre, ministre des Finances et de l'Industrie du Québec, est devenu assez fluide pour improviser de petits discours rythmés de blagues climatiques, d'émotion nationaliste et de quelques assurances politico-économiques ! SNC Lavalin International, dont le président Michael Novak réalise sa 15e mission à l'étranger, rêve de trois barrages, de ports, d'un métro pour la capitale (un million d'habitants). Depuis l'affaire Bombardier au Mexique, on sait que les Espagnols sont des concurrents retors, avec puissants lobbies et réseau bancaire. « C'est la loi du métier, rétorque un Novak philosophe. On perd, on gagne ! »

Marché à la taille des PME

À Panama, une mission économique du Québec paraît d'autant moins déplacée qu'elle englobe des PME explorant un marché à leur taille. Chantal Grenier représente l'entreprise paternelle de Black Lake (près de Thetford Mines), Prolab-Bio Inc., un fabriquant de lubrifiants de haute technicité qui emploie une trentaine de personnes. Elle a trouvé un représentant et prévoit ajouter Panama à sa carte internationale (5 % du chiffre d'affaires de Prolab-Bio).

Sans parler de la satisfaction du président des Industries Océan, un fabriquant de remorqueurs qui aura son représentant sur les bords du célèbre canal de Panama. Le Panama, qui savoure non sans crainte sa nouvelle souveraineté économique, utilise 1300 remorqueurs ; sa flotte a grandement besoin d'un coup de jeune. Du temps des Américains, ce marché était fermé aux remorqueurs québécois, qui coûtent pourtant la moitié du prix des américains !

Bref, il y a suffisamment à faire au Panama pour que le Québec songe à y installer un petit bureau, « une antenne », comme au Costa Rica.

Les plus importants atouts de Panama ne sont pas dans les casinos des grands hôtels : le canal restitué par les États-Unis est libre de dettes et génère un revenu annuel de 700 millions $ US, selon un expert de l'ONU rencontré sur place. Les autorités rabaissent ce chiffre à 400 millions $ US ! Ce n'est tout de même pas une quantité négligeable. Hélas ! une dette de 7 milliards $ US pèse lourdement sur les finances, même si le nouveau gouvernement annonce un surplus budgétaire de quelques millions.

Observées depuis l'ancien centre-ville (un ensemble d'immeubles coloniaux restaurés avec goût, à une extrémité de la baie), les tours où logent 134 banques étrangères — 20 000 employés — rappellent les gratte-ciel de Montréal vus de la Rive-Sud !

Le tourisme

Comment inciter les banques étrangères et les « maquiladoras » (usines de sous-traitance fabriquant à l'aéroport ou dans la zone franche de Colon quelques célèbres marques de jeans et appareils électriques, exemptées d'impôts) à participer davantage à la vie socio-économique du nouveau Panama ?

Les touristes américains adorent observer « leur » canal, en croisière de l'Atlantique au Pacifique. Les Panaméens veulent les convaincre de descendre, manger dans leurs restaurants, d'acheter leurs parfums, caméras, magnétophones vendus hors taxes. Panama fera bientôt concurrence au Costa Rica pour son industrie touristique.

Catherine Potvin, professeur de biologie, passe chaque année cinq mois au Panama avec ses étudiants de l'Université McGill.

Le Panama est la future destination à la mode avec ses forêts tropicales encore vierges, ses 800 espèces d'oiseaux, ses animaux exotiques. Les hôtels de luxe abondent dans la capitale. Il manque de petites auberges sympas en accord avec un tourisme qui se veut écologique !

Les Panaméens n'oublient pas qu'ils sont sortis des entrailles de la Colombie, il y a moins d'un siècle. L'ancien dictateur Noriega, emprisonné depuis 10 ans à Miami pour trafic de drogues, pourrait être libéré prochainement ! Beaucoup d'eau a coulé depuis dix ans dans un Panama fier d'avoir démocratiquement élu, en septembre, une femme à la présidence.

La Saskatchewan a déjà délégué au Panama une mission agricole. Les Américains reviennent par la porte arrière : une société de Kansas City modernise le chemin de fer devant réunir les deux ports aux extrémités du canal. Mais être officiellement les premiers « missionnaires économiques » des années 2000, comme c'est le cas des Québecois, comporte quelques obligations.

Serge Marcil, membre du comité d'aide d'un grand hôpital de Montréal, croit comme Bernard Landry qu'il serait utile de pousser la réflexion au-delà du simple commerce. D'autres entrepreneurs de la mission insistent sur le court terme tout en reconnaissant qu'en Amérique latine, la présence d'un ministre ouvre des portes et nourrit la confiance.

Mais comment assurer le suivi d'une telle mission ? Alimenter la réflexion au delà des considérations commerciales ? Comment soutenir un pays de trois millions et demi d'habitants livré à toutes les tentations ayant détruit l'ancienne patrie, la Colombie ? Un pays incité par la presse à « résister à la tentation de la dette extérieure » ? Québec n'a pas fini de plancher sur le Panama !

La pression du Canada sur sa deuxième province, placée sous haute surveillance, devient dans ce contexte assez dérisoire aux yeux mêmes des premières victimes d'un « serrage de vis » politique, les entreprises !

Landry s'insurge contre les prétentions d'Ottawa

Presse Canadienne

Le vice-premier ministre Bernard Landry s'est insurgé de voir le gouvernement fédéral s'attribuer le succès de la mission commerciale du Québec au Panama.

« C'est une ode à l'hypocrisie », a clamé M. Landry hier, au cours d'une entrevue téléphonique depuis le Costa Rica.

Le ministre fédéral du Commerce international, Pierre Pettigrew, a émis un communiqué lundi pour se féliciter du succès de la mission québécoise au Panama.

« Notre ambassade au Panama a consacré beaucoup d'heures à l'organisation de cette mission, qui s'est révélée un franc succès, a déclaré M. Pettigrew dans son communiqué. Le succès de cette mission se mesure aussi au nombre de rencontres que nous avons organisées et qui ont mené à l'établissement de relations commerciales prometteuses en ce qui a trait à la création de nouveaux partenariats et débouchés. »

M. Landry a cependant rappelé que le gouvernement canadien avait fait annuler une rencontre avec la présidente du Panama, Mme Mireya Moscozo. Il a également affirmé que le gouvernement fédéral avait refusé d'organiser des rencontres pour les entrepreneurs, alléguant qu'il ne s'agissait pas d'un bon moment pour se rendre au Panama.

« Ils disent qu'il ne faut pas y aller à ce moment-là, ils sabordent le contact politique présidentiel, et ils émettent un communiqué pour s'attribuer les mérites du succès de la mission, a soutenu M. Landry. J'ai l'impression qu'ils sont sur la défensive : ils se sentent coupables et ils essaient de remonter la pente, mais le mal est fait. »

Dans une lettre envoyée au début de décembre dernier au directeur du bureau commercial du Québec au Costa Rica, le premier secrétaire (affaires commerciales) des ambassades du Canada au Panama et au Costa Rica, M. John Gartke, a fait savoir que le début de janvier n'était pas très propice pour les affaires, en raison notamment de l'absence de la majorité des décideurs et des fonctionnaires, ainsi que de l'incertitude au sujet du passage à l'an 2000.

« De plus, au cours de cette même période, notre ambassade au Panama doit procéder au déménagement de leurs bureaux », a également écrit M. Gatke dans la document, fourni à la Presse Canadienne par le bureau de M. Landry.

Dans une note envoyée aux ambassadeurs du Panama et du Costa Rica, un haut fonctionnaire du ministère des Affaires extérieures et du Commerce international a suggéré de convaincre Québec de reporter sa mission.

« Autrement, le ministère de l'Industrie et du Commerce (du Québec) devra être conscient du danger d'un échec de la mission et il peut être averti que toutes les mesures seront prises pour que l'ambassade n'en porte pas le blâme », a-t-il écrit.

M. Landry a soutenu qu'au contraire, la mission au Panama avait eu lieu à un moment historique crucial, soit une dizaine de jours après que le pays eut retrouvé sa pleine souveraineté sur la zone du canal.

Ouimzie pourra jouer en paix...

JACQUES BENOIT

La marionnette Ouimzie et son homologue de langue anglaise Wimzie pourront continuer de batifoler en paix sur les ondes des télévisions du monde entier, dont 247 stations de la chaîne éducative américaine PBS...

Productrice de *La Maison de Ouimzie* (*Wimzie's House*), Cinar et la maison de production Jim Henson Company (Los Angeles) viennent en effet de conclure un réglement hors cour qui rend caduque la poursuite qu'avait intentée le 10 février dernier, contre Cinar, en Cour fédérale des États-Unis, l'entreprise américaine.

Elle-même productrice de *The Muppet Show*, Jim Henson poursuivait Cinar pour concurrence déloyale et violation de droits d'auteur, l'accusant de s'être inspirée de ses propres marionnettes de *The Muppet Show* (Kermit la Grenouille, Miss Piggy, etc.) pour mettre au monde Ouimzie.

Aux termes de sa poursuite, la société américaine réclamait rien de moins que tous les droits à la fois sur la série télévisée quotidienne de Cinar et ses produits dérivés (cédéroms et marionnettes), fabriqués sous licence par les partenaires de la firme montréalaise.

C'est réglé, a fait savoir hier Cinar, tout en se refusant à dévoiler quoi que ce soit de la teneur de l'entente.

« C'est totalement confidentiel, s'est contenté de dire sa coordonnatrice aux communications, Stéphanie Brody. Je ne peux rien à dire de plus. »

Seul détail dont a fait état Cinar : l'entente comprend « un mécanisme en vertu duquel le caractère distinctif des Muppets de Jim Henson sera protégé dans les futures productions de Cinar ».

Autrement dit, les deux firmes ont défini des limites à ne pas dépasser dans la ressemblance entre les futures marionnettes de Cinar et celles de l'entreprise américaine.

Diffusée du lundi au vendredi depuis 1997 sur la chaîne PBS, Ouimzie est présente, en français, sur les ondes d'ici, depuis 1995. Des télévisions de plus de 100 autres pays, selon Cinar, ont également acheté la série. L'entreprise montréalaise en a produit au total, ici-même, à Montréal, 112 épisodes de 30 minutes, et a mis un terme à la production.

« C'est suffisant pour alimenter la demande, dit Mme Brody. D'habitude, on produit des blocs de 13 ou de 26 émissions, et c'est rare qu'on en produise autant. »

Interrogé lui aussi par *La Presse*, l'avocat new-yorkais de Cinar, Philip R. Hoffman, s'est refusé lui aussi à dire quoi que ce soit, tout en précisant que Cinar conservait la totalité de ses droits sur Ouimzie et les produits dérivés.

« Maintenant que c'est réglé, les avocats laissent l'affaire entre les mains des intéressés », a-t-il dit.

Selon M. Hoffman, l'entente était déjà grosso modo conclue à la fin de 99, mais restait à en rédiger le libellé.

Malgré la poursuite engagée par Jim Henson, à qui l'on doit également la célèbre émission *Sesame Street*, la diffusion de *Wimzie's House*, sur les ondes de PBS, n'a jamais cessé.

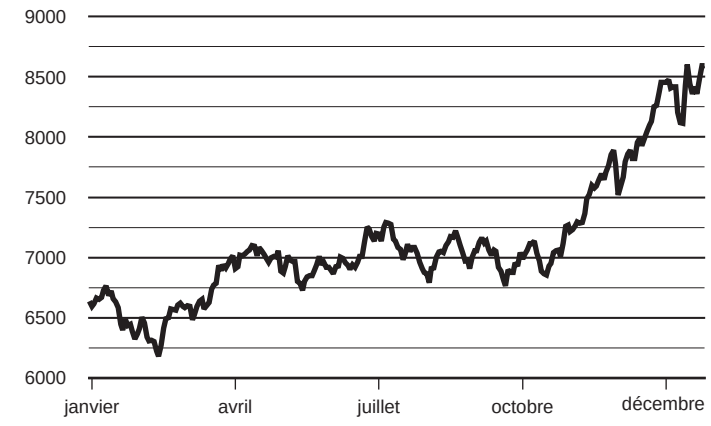
Pour les trois premiers trismestres de 99, le bénéfice net de Cinar a atteint 19,1 millions, pour des revenus de 140 millions.

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

	VANPA	Chg
MEMBRES		
ABC Funds		
ynAmer-Value	4.68	—
ynFully-Mgd	6.43	—
ynFund-Value	10.14	—
Acadie (Fonds)		
ygAct amér	10.00	—
ygAct can	9.38	.15
ygDiv Atl	9.65	.00
ygEquilibré	11.54	.11
ygHypothèq	9.85	-.04
ygOblig	11.10	-.00
Acker Finley		
QSA ActCnA	7.89	.06
oQSA ActCnB	16.67	.13
ouQSA Ent	11.57	.31
oQSA com él	6.06	.05
Acuité Fonds		
oAct RER G7	10.79	-.05
oAct can	13.59	.28
oAct mond	11.42	.11
oEquil can	11.45	.18
oOblig	8.37	-.01
oRev élevé	9.50	.10
Clean Env		
oAct int	10.49	.23
oActions	12.32	.33
oEquilibré	9.47	.16
Acuity Pooled		
nAct Mond.	18.11	.24
nAct can	16.29	.34
nCourt Term	10.62	.01
nEnvSci&Tec	19.15	.47
nEquil can	13.41	.23
nHigh Inc	11.48	.11
nMond. Bal.	16.04	.12
nRev. Fixe	10.98	-.00
nRépActCons	12.33	.17
Aderes		
oAmér diver	9.69	-.15
oCan divers	9.48	-.01
oDir Amér	9.70	-.15
oDir can	9.48	-.01
AGF Groupe C$		
o20/20RERPS	5.91	.09
o20/20CrAct	44.68	1.40
o20/20InTAc	12.85	-.02
z20/20TARER	7.12	.09
o20/20VCTme	2.80	-.04
o2020Indien	4.28	.01
o2020ResCan	14.03	.28
o20/20AmLat	5.10	-.01
o20/20VIMEm	4.60	—
oAGFAllemag	45.93	-.24
oAGFAmérRTA	22.67	-.16
oAGFCatCda	6.55	.05
oAGFCrAmRER	6.32	-.06
oAGF Cr&Rev	20.26	.20
oAGFCroisAm	39.36	-.35
oAGF CrAsia	14.07	.05
oAGFCrEuro	18.91	-.32
oAGFDrChine	6.62	.05
oAGF EuroRA	10.14	-.15
oAGF Japon	8.81	-.14
oAGF Jp RER	6.33	-.10
oAGF RevAm	10.76	-.03
oAGFRvCTInt	10.95	—
oAGFVltRER	5.93	-.07
oAGFActCroi	34.71	.16
oAGFAclmMon	5.66	.01
oAGF ActMon	9.03	-.05
oAGFAmCTHRd	3.65	—
oAGF CanRTA	6.11	.03
oAGFCrEuRER	6.16	-.10
oAGF divid	23.72	.02
oAGFMnObRER	4.58	—
oAGF MndEqu	14.35	-.05
oAGFMnObIGv	9.71	-.01
oAGF ObjCan	5.16	-.01
oAGF SpécAm	19.77	.34
oAGFTRevEle	9.36	—
oAGFTitCan	29.08	.29
oAGF TitInt	9.99	-.10
oAGF vallnt	38.66	-.55
oAGFARERRTA	5.90	-.04
oAGFInRERRA	5.51	-.07
AGF Groupe U$		
ou20/20AmLU$	3.52	—
ou20/20CrAcU$	30.82	.99
ou20/20IndU$	2.95	.01
ou20/20ITAU$	8.87	—
ou20/20VMEU$	3.17	—
ouAGFAllemU$	31.68	-.14
ouAGFAmCTRU$	2.52	—
ouAGFAmRTAU$	5.64	-.10
ouAGFCtCanU$	4.52	.04
ouAGFJaponU$	6.08	-.09
ouAGFTitInU$	6.89	-.07
ouAGFActMnU$	6.23	-.03
ouAGFCrAmU$	27.15	-.22
ouAGFCAsiaU$	9.70	.03
ouAGFCrEurU$	13.04	-.21
ouAGFDChinU$	4.57	.04
ouAGFMnEquU$	9.90	-.03
ouAGFRevAmU$	7.42	-.02
ouAGFSp AmU$	13.64	.25
ouAGFVlIntU$	26.67	-.35
ouAGFAlmMnU$	3.91	.01
ouAGFEurRAU$	7.00	-.09
ouAGFMnOGvU$	6.70	—
ouAGFRCTInU$	7.55	—
AGF Gestion		
zAllem C$ M	49.64	-.25
zuAllem U$ M	34.24	-.15
AIC Série Avn		
ouAv Mond U$	4.11	.01
oAvantage	58.98	-.06
oAv Amér	6.89	-.17
ouAvant AmU$	4.75	-.12
oAvantageII	7.23	.01
oAv Mond	5.96	.01
ouAv UniU$	3.80	-.04
oAv Univers	5.51	-.06
oREER Av Am	4.47	-.11
oREER Av Md	5.39	.01
oREER Av Un	5.21	-.06
AIC Ciblée		
oCib Am	4.77	-.05
ouCib Am U$	3.29	-.04
oREERCib Am	4.79	-.05
AIC (Closed End)		
yAIC DivFra	26.14	—
AIC serie div		
oAct Mond	21.17	-.08
ouAct MondU$	14.59	-.06
oCan Divers	29.80	-.38
ouDivr UniU$	3.85	-.06
oDiv Uni	5.58	-.08
oREER AcMd	5.51	-.02
oREER Dv Un	5.26	-.07
oREER Val	4.41	-.06
oValeur	41.26	-.61
ouValeur U$	28.44	-1.43
AIC sér revenu		
ouActRevAmU$	3.20	-.02
oActRevAmér	4.64	-.02
oActionsRev	4.82	-.01
oObl Uni	4.86	.01
oOblig	4.91	-.01
AIM Funds C$		
Crt Trme A	5.51	.00
gCrt trme B	5.38	—
oCr actAmér	14.15	.28
oCrois amér	12.80	.21
oCroisAmLat	7.98	-.06
oCrois euro	32.86	-.64
oCroi pacif	7.47	-.08
oCrois can	13.25	.06
oEquil can	20.31	-.06
oExcel can	14.59	-.05
oExcel Amér	12.78	-.05
oInfra mon	9.24	-.02
oMndCr& rev	7.35	-.08
oOblig can	11.82	-.02
oOblig mon	4.96	-.01
oRER C&R Mn	10.06	-.11
oRER ExcAmr	11.51	-.04
nRER ObIMon	9.82	-.02
oRER SS Md	10.53	-.07
oRER Tec Md	11.31	.25
oRER Tel Md	11.43	.21
oRER Thm Md	11.71	.04
oRER CrEuro	12.71	-.23
oRes natMon	6.45	.06
oRevenu can	5.54	.05
oSciStéMond	7.33	-.06
oSciStéMond	17.86	-.14
oTech mond	55.40	1.30
oThém mond	10.81	.04
oTélécm Mnd	21.08	.43
oValeur can	6.59	.05
oVal intl	9.29	-.09
AIM Funds U$		
ouCr amér U$	8.83	.15
ouCrAmérLtU$	5.51	-.04
ouCr euro U$	22.66	-.42
ouCr Pac U$	5.15	-.05
ouCrActAm U$	9.76	.20
ouExcelAm U$	8.81	-.03
ouInfraMonU$	6.37	-.00
ouMonCr&RvU$	5.07	-.05
ouObligCanU$	8.15	-.01
ouObligMonU$	3.42	-.01
ouResNatMnU$	4.45	.05
uRevCrTmAU$	3.80	.01
guRevCrTmBU$	3.71	.01
ouScStéMndU$	12.32	-.08
ouScStéMonU$	5.05	-.04
ouTechMondU$	38.21	.93
ouThémMondU$	7.46	.04
ouTélé MndU$	14.54	.31
ouVal intlU$	6.41	-.06
-All Pt (Offsh)U$		
uEuro Index	12.33	-.23
uHK Index	16.10	.24
uJap Index	8.27	.05
y uTact Gro	13.07	—
uUK Index	23.43	-.39
uUS $ Cash	11.83	.00
uUS Bear	3.79	.03
uUS Geared	62.67	-1.10
uUS Index	30.67	-.27
All-Canadian		
Capital	8.66	-.01
zComposé	10.86	-.02
Consomm	3.06	-.02
Ressources	1.72	.02
Altamira A		
nActions	37.53	.36
nAct euro	23.65	-.38
nAltaFund	18.34	.28
nAmérGrSoc	27.87	-.11
nAmrSélect	53.14	.99
nAsie-pacif	14.54	-.09
nCapital	22.65	.25
nCroissance	27.54	.28
nDivers mon	24.26	-.15
nDividendes	3.69	.05
nDécouv mon	5.40	—
nEquilibré	19.38	.05
nJaponaises	6.94	-.12
nMndPet soc	9.07	.11
nMnd Rev CT	11.22	-.01
nOblGouvCT	5.38	-.01
nOblHautRen	5.76	—
nOblig mond	9.79	-.03
nOblig	14.60	-.03
nReprise	13.05	.34
nRev&crois	9.68	.08
nRevenu	7.33	-.01
nRev can CT	10.12	—
ALTAMIRA B		
nComm elect	34.43	.58
nLois & div	15.00	-.07
nMndServFin	11.62	-.12
nMét préc	2.99	.05
nRessources	8.82	.10
nSci santé	14.20	.12
nSci & tech	33.96	.80
ALTAMIRA C		
nAm moy cap	11.07	.02
nPacifique	11.04	-.12
nInd Amer	11.22	-.06
nIndice Can	13.02	.18
nInd euro	11.30	-.24
nIndiceIntl	11.14	-.22
nDow 30	10.51	-.13
nRER Euro	11.05	-.29
Altamira P RER		
nRER Cr&Rev	24.41	.16
nRERRevStbl	19.66	-.02
nRERcroiMax	28.25	.13
nRER croiss	25.70	.10
nRERrev&cr	21.28	.02
nRER revenu	20.56	—
nRER équil	22.43	.02
-A.P.P.Q.		
ynEquilibré	20.03	—
Argentum C$		
oPt MktNuC$	9.28	.05
oPrt Revenu	8.86	.04
oAct can	9.68	.06
oPrtAmElite	9.02	-.03
oDécouverte	11.58	-.04
oPtIntElite	12.57	-.17
oPrtEquiQué	11.66	-.01
oPerformCan	14.08	.11
Argentum U$		
ouAmér élite	6.22	-.02
ouInt élite	8.67	-.11
ouPl MktNuU$	6.40	.03
-Artisan Funds		
oAct intl	13.20	-.10
oAct Can	5.74	.02
oAct amér	14.05	.15
oConserv	10.67	-.01
oDynamique	11.33	.01
oPl Conserv	5.09	-.01
oPl dynam	12.01	.01
oPrudent	10.95	.01
oRERConserv	10.28	—
oRER Pl Dyn	10.76	-.02
oRER dynam	10.67	-.01
oRERPlusCon	10.06	-.01
oRER prud	10.54	—
oRevFixeCan	4.86	—
Associat Inv		
oAssoc Inv	12.17	.01
Atlas		
oAct Mond	25.62	-.11
oAdv Am C$	21.57	-.46
ouAdv Am U$	14.88	-.31
oAmér Latin	14.83	-.01
oBassin Pac	18.81	-.37
oCan GC Cr	21.92	-.03
oCrAmGrCpC$	36.73	-.64
ouCrAmGrCpU$	25.35	-.42
oCr Can PC	9.27	.05
oCro IG Cap	26.60	-.48
oCro IM Eme	17.54	.12
oCroEme Can	10.81	.05
oEquil Can	16.24	-.03
oFid Rv Can	6.25	-.00
oMond Oblig	8.33	-.02
oOb Can HR	11.08	-.02
oOblig Can	10.24	-.02
oRER Ind Am	13.12	-.03
oRER Ind In	12.21	-.17
oRERValMond	9.94	-.06
oRERInCrFCp	9.48	-.20
oRend Euro	22.52	-.49
oRev&Croiss	11.14	.00
oVICanGrCap	19.87	.02
oVICanPetCp	14.08	.06
Bank of Montreal		
nPCExt-Orie	10.69	.01
nPCRERM S&T	10.03	-.00
nPC RER Eur	9.80	-.08
nPCRERIdInt	11.25	-.21
nPC RER Jap	9.89	-.06
nPC actions	21.94	.14
nPC amCrois	25.00	-.10
nPC amIn-Ac	12.15	-.07
nPC amSpAct	18.29	.26
nPC am val	15.63	-.11
nPC ALENA	17.58	-.11
nPC Dividen	19.85	.13
nPC euro	14.94	-.19
xnPC hypo	11.72	.01
nuPC InAc$US	10.82	-.06
nPC ind-act	24.68	.32
nPC intlAct	22.35	-.42
nPC japon	9.22	-.13
nPCIat-amér	10.78	.00
nPCMrchDevI	10.70	-.05
nPCMndSc&Tc	31.49	-.10
nPC métPréc	5.15	.07
nPC Ob $ US	9.42	-.02
nPCObligInt	9.24	-.01
nPC oblig	12.15	-.01
nPC ressour	9.26	.03
xnPC revMens	9.59	-.04
nPC rép act	15.97	.02
nPC spécAct	16.26	-.02
Banque Nationale		
nAct Can	9.33	.10
nAct Euro	23.21	-.49
nExt-Orient	10.18	.01
nAct Japon	9.13	-.08
nCroiss QC	11.07	.05
nDividendes	12.93	.05
nEco avenir	11.76	-.14
nEquilibré	7.65	.02
ynHypo	10.33	—
nInd Can Pl	12.96	.18
nInd Canada	12.79	.20
nIn Int RER	9.48	-.19
nInd US Pl	15.49	-.15
nuIn US + U$	10.69	-.09
nInd US RER	10.35	-.16
nuIndUSRERU$	7.14	-.11
nObl Gov CT	5.22	—
nObl Itl RER	8.90	—
nOblig	10.15	-.03
nPet Cap	25.80	.27
nRess nat	10.90	.17
nRot Sect	10.68	.07
nTec Md RER	10.07	-.04
nTech mond	15.47	-.06
nÉco AveRER	9.88	-.11
Banque Nat Diver		
nDiv Énerg	14.23	.03
nDiv Cons	9.73	—
nDiv Intrép	11.04	.04
nDiver Pond	10.47	.03
nDiv Prud	9.56	-.01
Banque Nat Prot		
nMd RER Prt	9.91	-.13
nProt AcCan	12.62	.14
nProt CrÉq	11.76	.06
nProt ObjCa	9.23	-.02
nProt RetÉq	11.18	.04
-Barreau Quebec		
ynEquilibré	13.97	-.03
ynOblig	10.05	-.03
B.E.S.T. Fund		
ygBEST Fonds	13.15	—
-Beutel Goodman		
Act Amér	8.37	-.08
Act Can	13.92	.03
Act Intl	6.80	-.07
x Equilibré	12.62	-.03
Pet Cap	9.10	.07
Revenu	10.28	-.02
Bissett		
nAct amér	43.29	-.44
nAct can	45.53	-.10
nAct intl	12.42	-.07
nDividende	17.32	-.01
nGrande cap	11.71	.07
nMicrocap	16.35	.13
nMultinat	24.28	-.26
nOblig	12.05	-.03
nPetite cap	29.72	.13
nPorte rev	9.67	-.01
nRetraite	19.61	.06
BNP Cda Fonds		
ynActions	40.02	—
ynOblig	9.84	-.00
BPI Fonds		
oAct RER Md	11.72	-.07
oActCnMoyCp	11.98	.04
oAct ⅝ div	12.12	.12
oAm Act RER	11.73	.10
oAm pet soc	41.06	1.28
oAm val rê	13.50	.11
oAsie pac	9.02	-.10
oCan pet Sc	10.05	.13
oCan val rê	9.77	.04
oInt val rê	19.34	-.40
oMar émerg	18.68	-.21
oMon petSoc	35.06	.84
oMondValRê	34.80	-.20
oObl RER Md	9.74	-.01
oOblig soc	9.57	-.02
oOblig can	4.70	-.01
oRes can	13.72	.35
oRev & croi	14.64	.03
oRev élevé	9.43	.03
oRev div	12.13	.07
BPI Funds (CE)		
zMndOcInvII	10.70	-.05
BPI MUTUAL		
yoMndOccInv	24.50	—
BPI Mutual U$		
ouAct mon U$	24.00	-.14
ouAsie-pacU$	6.22	-.07
ouIntVIRé U$	13.34	-.28
ouMar émerU$	12.88	-.15
ouPet ScAmU$	28.32	.88
ouPetScMndU$	24.18	.58
ouValActAmU$	9.31	.07
BPI Mutual U$		
youMonOccIncU$	16.90	—
-CI Funds LSVCC		
gCovington	14.85	—
gCoving II	10.00	—
Caldwell		
oAct amér	7.56	-.04
oAct can	5.01	-.05
oAssocié	6.71	-.06
oIntl	6.51	-.01
oRev gouv	4.77	-.01
-Camaf		
nCamaf	15.13	.14
CT - Sér Épargne		
nAct Intl	35.25	-.55
nAct Spéc	24.02	.38
nAct amér	25.54	-.21
nAct mondIs	10.50	-.15
nActions	22.47	.08
nAmérAct	11.65	-.08
nAsieAction	9.21	-.04
nBond	11.51	-.03
nCdn Bd Ind	9.64	-.02
nEurActions	10.03	-.25
nÉquilibré	18.73	-.03
nHypo	58.34	—
nIn act cdn	13.44	.18
nInd act am	17.69	-.13
nInd équili	10.72	.02
nInt Eq Ind	14.20	-.20
nMarc naiss	11.80	-.01
nMon Rép Ac	10.60	-.11
nMonth Inc	9.69	-.01
nNord Amér	47.83	-.40
nOblig Intl	9.69	-.03
nOblig crt	9.68	-.01
nRetr équil	10.94	.01
nRev div	14.88	.04
nRev haut	9.24	-.02
CT Fnd Prtlio		
ynCr Mon RER	10.47	.06
ynCrois Can	10.71	.05
ynCr can RER	10.57	.06
ynCrois Mond	10.89	.06
ynCr Rev RER	10.31	.03
ynCr Revenu	10.10	.02
ynÉquilibré	10.50	.04
ynEquil RER	10.52	.04
ynRevenu	9.70	.03
ynRev Cons	9.56	—
CT All Prtflio		
ynCr Can RER	10.75	.04
ynCr Mon RER	10.50	.04
ynCrois Mond	11.44	.04
ynCr Rev RER	10.19	.02
ynCrois Rev	10.06	.02
ynCrois Can	10.80	.04
ynÉquilibré	10.68	.03
ynEqui RER	10.53	.03
Canso Fund Mgt		
Act endur	9.80	-.12
oOblig val	9.18	-.02
-Cap All LSVCC		
ygCap All	15.69	—
-Capstone Group		
nÉquilibré	9.37	.06
nInternat'l	9.71	-.12
Cartier Fonds		
oActCnFaiCp	7.04	.11
oAct amér	5.61	-.04
oAct can	6.04	.05
oAct mond	5.57	-.06
oCanRépAct	5.15	.02
oObligation	4.64	-.01
-Centerfire		
gCenterfire	16.06	.18
-ChouAssociates		
y Associés	45.06	—
y RERR	15.02	—
CI Funds C$		
oAméricain	17.12	-.05
oAmér lat	11.01	-.05
oCrois can	6.87	.07
CI Funds (CE)		
ynDDJ can HR	23.94	—
CI Funds C$		
oDividendes	10.43	.04
oEquil can	6.65	.03
oEquil int	18.93	-.05
oHarbCr&Rev	9.99	-.01
oHarbour	10.74	.05
oHarb expl	10.45	.08
oHarbourMoy	11.07	.11
oIntl	15.65	-.34
oMar Nouv	13.82	-.07
oMondial	16.43	-.05
oOblig can	5.25	—
oOblig mnd	4.87	-.02
oPacifique	20.73	-.35
oREREcDémMn	11.74	.01
oRERScSanMd	11.11	-.12
oRER actMnd	6.10	-.02
oRER amér	13.47	-.04
oREROblMond	4.50	-.02
oRERSrFinMn	11.24	-.08
oRERTechMnd	14.01	.03
oRERTélémnd	14.75	.17
oRER équInt	13.40	-.03
oRessourCan	7.52	.19
oRvRendElMn	10.01	—
oRevenu can	10.56	-.02
oSignÉquCan	12.25	.03
oSign Can	13.91	.06
CI Funds U$		
ouAm lat U$	7.59	-.04
ouAmér U$	11.81	-.03
ouEqu int U$	13.06	-.03
ouInt U$	10.79	-.24
ouMar Nou U$	9.53	-.05
ouMondial U$	11.33	-.04
ouObMond U$	3.36	-.01
ouPac U$	14.30	-.24
ouRvEleMndU$	6.90	—
C.I. Sector C$		
oAmér lat	9.25	-.04
oAméricain	15.24	-.04
oAsia Hsbgr	7.65	-.07
oBiotec mnd	14.66	.32
oCan Sign	12.32	.05
oCanadien	7.78	.08
oCrt-Terme	8.17	—
oÉcoDémoMnd	16.57	.02
oEnergieMnd	10.95	.16
oEuro Hsbgr	8.75	-.09
oHarbr Sect	11.03	.05
oHarbr expl	10.59	.08
oInt Hsbgr	12.50	-.08
oJaponais	16.24	-.30
oMarExpHsb	8.90	-.05
oMar nouv	11.00	-.06
oMdPtScHsb	8.49	-.07
oMondial	20.23	-.07
oPacifique	13.10	-.22
oProdConsMd	19.45	-.19
oRessourMnd	10.19	.22
oScSantéMnd	16.62	-.18
oServFinMnd	21.51	-.16
oSoc MoyCap	10.65	.10
oTechno mnd	42.12	.09
oTélé mond	54.83	.63
oVal Hsbgr	13.03	-.01
C.I. Sector U$		
ouAmérLat U$	6.38	-.03
ouAmér U$	10.51	-.03
ouAsiaHsbgU$	5.28	-.05
ouBiotecMdU$	10.11	.22
ouCan U$	5.37	.06
ouCdn SignU$	8.50	.04
ouCrt-trm U$	5.64	—
ouÉcoDémMdU$	11.43	.01
ouEnerMnd U$	7.55	.11
ouEuroHsbrU$	6.04	-.06
ouHarbExplU$	7.30	.05
ouHrbrSectU$	7.61	.04
ouIntHsbgrU$	8.62	-.06
ouJaponaisU$	11.20	-.21
ouMrExpHsbU$	6.14	-.03
ouMar NouvU$	7.59	-.04
ouMdPScHsbU$	5.86	-.04
ouMondial U$	13.95	-.05
ouPacif U$	9.04	-.15
ouPrdConMdU$	13.42	-.13
ouRessrMndU$	7.03	.15
ouScSanMndU$	11.46	-.13
ouSerFinMdU$	14.84	-.11
ouSocMoyCpU$	7.35	.07
ouTech mndU$	29.05	.06
ouTélé mndU$	37.82	.43
ouValHsbgrU$	8.99	—
CI Funds		
yoBPI Am Op	106.43	—
youBPI AmOpU$	73.09	—
yoBPI GO III	104.35	—
youBPIGOIIIU$	71.66	—
ynCI Trident	138.80	—
ynuCI Trid U$	94.13	—
-CIBC Mellon		
nAct can	98.67	.57
nAct int	14.88	-.25
nAct mnd	4.24	—
nAct amér	56.99	-.19
nÉquilibré	14.41	-.02
nOblig	8.74	-.02
nPet entrep	52.10	.35
CIBC Placements		
nAct japon	15.23	-.18
nAct euro	17.26	-.32
nAmér lat	15.51	.15
nApp Cap	27.85	.27
nCanImpAct	13.77	.06
nCnAcPrmOrd	20.04	.14
nCan oblig	11.49	-.02
nDividendes	14.94	.06
nDémoAmNord	19.02	-.18
nÉcon émerg	16.26	.03
nÉnergie	12.53	.29
nÉquilibré	17.06	-.00
nExt-Orient	11.05	-.06
nHypothé	11.51	.01
nImmob can	7.56	.03
nInt act	21.44	-.20
nInt oblig	10.03	-.02
nMet Préc	3.80	.07
nMond tech	46.26	1.28
nPetSocCan	18.07	.18
nPet socInt	20.99	-.15
nPet soc US	13.37	.07
nRes can	8.49	.05
nRev mens	9.84	.03
nSocCanEmer	9.71	.05
nSoc financ	11.56	-.03
CIBC Protected		
zIndUSProt	11.34	-.08
zIndCanProt	13.04	.17
zIndIntProt	9.94	-.19
zIndEquProt	10.78	.01
zIndObIProt	9.20	-.02
CIBC: Index		
nInObICanCT	9.77	-.01
nIndBoursUS	28.40	-.08
nIndObl Can	9.51	-.02
nIndObIInt	9.75	-.02
nInd can	17.03	.22
nInd Euro	11.51	-.21
nInd intern	13.18	-.21
nREERIndEur	10.36	-.21
nREERIndInt	11.46	-.22
nREERIndNas	13.80	.15
nREERInd US	13.16	-.11
nREERIndJap	10.25	-.13
Clarica Premier		
nAméricain	24.32	-.10
nCrois	19.93	.20
nDivers	16.26	.03
nHypo	10.08	—
nIntl	22.26	-.31
nMar Émer	11.92	.01
nOblig	10.33	-.02
nSécurité	20.48	.10
Clarica Leader		
Amérifonds	15.31	-.07
Divers 40	14.62	.01
Oblig	10.87	-.02
Varifonds	19.10	.08
Clarica Sommet		
nAct Can	11.45	.01
nAct Étr	12.43	-.10
nCr & Div	12.38	.09
nCr & Rev	11.15	.03
Clarica Alpin		
nAct Croiss	11.39	.05
nAsiatique	10.64	.06
nRess Can	5.79	.11
Clarington Cdn$		
oAct mond	16.14	-.07
oAct amér	15.42	-.05
oAct int	17.29	-.23
oAsie Pac	16.81	-.12
oCan act	15.69	.03
oCan div	9.57	-.01
oCan Mic-cp	11.96	.06
oCan oblig	9.60	-.04
oCan revenu	10.05	-.00
oCan équil	13.95	.00
oCom Md RER	10.22	-.00
oComm mond	34.22	-.01
oCrPetSc Am	25.43	.43
oMnd pet cp	22.69	.06
oPetSoc Can	9.72	-.06
oRER ActMnd	10.00	—
oTechnology	10.57	.15
Clarington US$		
ouAct mondU$	11.14	-.03
ouAct IntlU$	11.93	-.14
ouAmér actU$	10.64	-.02
ouCommMondU$	23.61	.03
-Cormel		
ynÉquilibré	16.36	-.02
-COTE 100		
ynAmérique	16.43	—
ynEXP	17.07	—
ynExcel	10.35	—
ynREA	11.86	—
ynREER	20.12	—
ynuU.S.	10.15	—
Counsel Funds		
oDirigé	10.40	.03
oDirRERInt	10.83	-.06
Credential Funds		
nBal Pt	10.01	-.01
nEquity Pt	10.04	.01
nGrowth Pt	10.04	.02
nInc Gr Pt	10.02	-.02
-Crocus Fund		
ynCrocus	15.10	—
-Crystal		
Équilibré	9.69	-.06
-CSA Management		
Goldfund	4.21	.07
Goldtrust	4.24	.03
-CTI Funds		
ynActions	13.08	.28
ynObligation	9.26	-.00
Cypress		
yCr Pt Cap	11.15	—
Desjardins		
nActions	31.85	.36
nAmericain	13.27	-.11
nAsie Pac	10.99	-.04
nCroissance	17.82	.13
nDivers Amb	12.42	.06
nDivers Aud	13.59	-.00
nDivers Mod	12.02	-.02
nDivers Sec	11.11	-.01
nDividende	14.45	.03
nEnviro	19.05	.04
nÉquilibré	16.75	.05
ynÉth N Amér	10.03	.06
nEurope	9.80	-.16
nHypo	4.47	.00
nInternat'l	37.02	-.43
nMond Equil	10.39	-.08
nOblig	5.07	-.01
nQuébec	13.21	.01
nSect Prom.	12.13	.04
ynSel Amér	11.97	—
ynSel Can	11.08	—
ynSel Cart	11.00	—
ynSel Mond	12.80	—
ynSel Équil	10.97	—
ynÉth Équil	10.00	.06
ynÉth Revenu	9.98	.03
-DGC Ent LSVCC		
gOpér Diver	12.44	.11
DomEquity		
nDom Act	12.41	.54
DYNAMIC A		
oAct Immob	15.46	.07

BOURSE DE TORONTO

TSE 300 8589,70



Comment lire les cotes financières

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

- **Div** = Dividende par action sur une base annuelle.
- **C/B** = Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
- **Ventes** = En centaines sauf si la mention «z» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle
- **Haut** = Sommet atteint par le titre au cours de la période.
- **Bas** = Plancher touché par le titre au cours de la période.
- **Ferm.** = Cours à l'arrêt des transactions.
- **Ch** = Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

Explication des codes

Bourse de Toronto et Montréal

- **p** ou **o** = Titre assujetti à une réglementation spéciale.
- **f** = Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
- **z** = Lot brisé.
- **Wt** ou **w** = Bon de souscription (Warrant).
- **u** = Unités de capital-actions.
- **pr** = Action privilégiée.
- **ro** = Offre de droits

Bourse CDNX

- **a** = Compagnie mature
- **p** = Capital de risque

Toutes les autres compagnies sont juniors

Bourse de New York et Amex

- **g** = Dividende en dollars canadiens.
- **e** = Dividende extraordinaire.
- **t** = Dividende en action.
- **c** = Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
- **a** = Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.
- **i** = Paiement suspendu du dividende.
- **s** = Après fractionnement d'actions.
- **x** = Ex-dividende.
- **d** = Nouveau bas de l'année.
- **u** = Nouveau haut de l'année.
- **pf** = Action privilégiée.
- **Wt** = Bon de souscription.
- **v** = Suspension des transactions.
- **vi** = Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation auprès de l'émetteur.

- **n** = Sans commission.
- **g** = Avec frais de rachat.
- **o** = Avec frais d'achat ou de rachat.
- **y** = Évaluation différée.
- **z** = Non disponible.
- **u** = En dollars américains.
- **x** = Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
- **m** = Achat minimum de 150 000$.
- **—** = Institut des fonds d'investissement du Canada
- **I** = Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
- **vanpa** = Valeur liquidative nette par action

Valeurs	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
A / B								
ABL Cdn o		840	0.45	0.36	0.45	0.08	0.95	0.25
AD Opt		36	5.00	4.90	5.00		5.50	4.75
ADF Gr f		47	9.50	9.25	9.30	0.30	9.50	7.50
ADS Inc A		87	3.00	2.95	2.95	-0.05	3.10	2.00
Agf B F	0.32	242	23.95	23.00	23.90	0.85	27.75	18.05
AIC Diver		18	23.50	22.00	22.00	-1.00	25.50	18.95
AIC Dive p	1.50	12	23.70	23.65	23.65	-0.45	25.00	23.25
AIT adv		240	0.90	0.86	0.86	-0.01	1.75	0.45
ALI Tech		60	8.60	8.50	8.55	-0.15	14.80	3.20
AMR Tech		34	2.80	2.70	2.70		3.00	1.70
AMT Intl o		150	0.09	0.09	0.09	-0.01	0.40	0.06
ARC En		78	1.65	1.47	1.60	0.18	1.97	0.10
ARC Str w		87	0.03	0.02	0.03	-0.02	2.50	0.02
AT plastics		217	3.50	3.35	3.39		9.35	3.25
At T can		1119	68.50	63.50	67.85	3.15	68.50	24.50
ATI tech		11920	17.50	17.25	17.35	-0.35	27.90	13.40
ATS Auto		2789	24.00	22.00	23.25	-1.25	26.50	9.50
Aastra T		305	17.20	16.00	16.00	-1.35	17.50	4.80
Abacan o		905	0.12	0.11	0.12		0.52	0.11
Abbey W o		50	0.30	0.30	0.30		0.40	0.15
Aber Res		1238	9.00	8.70	9.00	0.10	16.10	7.75
Abitibi C	0.40	1889	19.10	18.65	18.65	-0.40	20.55	11.65
Acanthus	0.48	20	6.50	6.50	6.50		6.75	5.25
Accord Fin	0.14	1	5.25	5.25	5.25	-0.25	5.75	4.25
Acetex		200	6.00	5.75	6.00	0.25	6.60	1.90
Acktion		13	13.25	13.20	13.25		14.25	11.25
Adrian o		89	0.30	0.28	0.28	-0.03	0.47	0.20
Advantx o		4262	0.98	0.85	0.97	-0.02	1.05	0.15
Aeterna f		975	11.70	11.25	11.65	0.05	12.50	4.30
Afton o		39	1.32	1.30	1.30	-0.05	1.90	1.05
Agnico E	0.02	1127	10.60	10.15	10.60	0.45	14.25	6.25
Agra Inc	0.16	131	12.40	11.90	12.40	0.30	13.00	8.60
Agrium	0.15	1590	14.95	14.30	14.35	-0.45	15.75	11.20
Agro Pac A		46	0.75	0.70	0.70		1.35	0.50
AimGlobl		52	9.20	9.00	9.10	0.10	13.50	5.00
Ainsworth		69	7.15	6.95	7.15	0.20	12.85	2.90
Air Canada		2158	10.00	9.85	9.85	-0.15	13.10	5.70
Air Can a f		447	9.20	9.10	9.10		12.10	4.70
Airboss o		63	3.90	3.80	3.80		5.50	3.05
Akita A f	0.32	220	9.00	8.75	9.00	0.40	11.45	6.10
Alt Energy	0.40	12159	49.35	47.75	49.20	1.45	49.35	30.75
Alt Ener p	2.12	51	24.70	24.50	24.50		26.00	24.40
Alcan	0.87	8648	64.50	63.35	63.75	-0.90	67.25	34.15
Alcan C p	1.59	12	25.00	25.00	25.00	-0.10	26.10	24.85
Alcan E p	1.19	5	20.00	20.00	20.00		24.10	20.00
Algo Cent	1.00	3	27.50	27.50	27.50	-0.50	55.00	27.00
Alg steel		914	2.49	2.35	2.44	0.09	3.48	1.66
Aliant	0.90	859	25.10	25.00	25.10	0.05	26.00	21.50
Alimenta B f		61	20.60	20.00	20.00		21.00	19.50
Allbanc Sp		80	28.65	27.00	27.30	-1.20	38.40	21.50
Allbanc Sp p	1.44	4	24.75	24.75	24.75	0.25	26.25	24.00
All Atl A		45	18.00	17.50	17.50	0.40	28.00	17.00
All Atl Bf		547	14.00	13.50	14.00	0.25	27.60	11.35
Alli Forest		460	18.30	17.60	18.20	0.50	20.75	13.85
Alpine oil		394	0.95	0.90	0.95	0.05	1.49	0.74
Alta gentic		3	1.75	1.75	1.75	-0.05	3.48	1.21
Altai Res o		773	0.42	0.36	0.42	0.07	0.60	0.03
AltaQues o		140	0.33	0.30	0.33		1.40	0.25
Altarex o		3291	0.81	0.61	0.77	0.18	1.38	0.24
America o		29	1.20	1.10	1.10	-0.23	3.00	0.75
Am Eco		160	1.80	1.40	1.41	-0.34	4.05	1.00
Amisco I		96	7.65	7.20	7.65	0.45	7.70	6.80
Amisk A	0.30	79	2.35	2.30	2.35		2.37	2.05
Amtele		39	2.65	2.56	2.65	0.10	5.10	2.25
Anadime o		10	0.70	0.70	0.70	-0.15	1.50	0.61
Anderson		12812	20.10	19.10	19.50	0.70	22.60	11.60
Andrs WA f	0.64	13	13.50	13.05	13.50		17.00	12.20
Angiotec o		2329	30.25	28.50	29.75	0.75	32.00	10.30
Ang CT 44	2.25		38.00	38.00	38.00		43.50	36.00
AnorMed o		564	14.25	13.35	14.00	-0.75	15.50	4.70
Apex A		136	1.73	1.71	1.71	-0.02	2.50	1.45
Arbor A	0.07		11.50	11.50	11.50		21.50	8.50
Arbor B f	0.07	38	11.75	11.75	11.75		18.50	11.25
Architel		1308	20.00	18.05	20.00	1.25	34.90	9.50
Arcis o		932	0.49	0.45	0.49	0.01	0.50	0.12
Arcis w		18	0.00	0.00	0.00		0.25	0.10
Arctic Gr o		100	2.05	1.90	2.05	0.05	2.35	1.80
Argus B pr	2.70	5	41.25	41.25	41.25	-0.75	49.25	41.25
Ariel o		410	0.22	0.20	0.20	-0.02	0.65	0.05
Armbro En		32	3.15	3.00	3.15	0.10	3.95	2.35
Ashton		10	0.68	0.68	0.68	-0.01	1.45	0.50
Asia o		732	2.00	1.84	1.90	-0.07	4.25	1.45
Assante c		74	7.90	7.50	7.65	-0.05	9.50	5.50
Astral A f	0.30	5	26.90	26.60	26.60	-0.30	29.00	22.65
Atco I f	0.80	36	37.50	37.00	37.25	-0.25	43.75	31.50
Athabska o		160	0.06	0.06	0.06	0.01	0.12	0.04
Atna o		130	0.68	0.65	0.67	-0.01	1.08	0.50
Aur Res	0.05	13873	2.45	2.35	2.35	0.05	3.47	1.80
Aurado Ex o		2990	0.05	0.04	0.05		0.15	0.04
Aurizon o		1291	0.85	0.77	0.85	0.07	0.93	0.50
Avcorp I		107	1.72	1.72	1.72	-0.03	3.55	1.45
Axcan P		1499	9.25	8.00	8.95	0.25	10.00	5.75
Axia Net o		381	10.15	9.85	10.05	-0.10	10.40	3.41
Azcar Tec		264	1.70	1.64	1.65	0.04	2.50	1.00
Azco Mng o		155	1.35	1.15	1.21	0.06	1.90	0.72
B Split		70	103.50	96.00	103.50	6.25	110.50	33.50
B Split p	1.13	23	25.10	24.90	25.10	0.10	25.45	24.75
BCE Emer		5253	108.50	98.50	100.90	-1.50	108.50	17.40
BCE Inc	1.36	21231	129.50	121.50	129.25	5.75	136.00	58.50
BCE I P	1.60	35	25.85	25.70	25.85	0.15	27.25	25.25
BCE I Q	1.72	4	25.25	25.25	25.25	0.25	26.90	25.00
BC Gas	1.18	410	25.95	25.15	25.95	0.85	31.40	20.45
BC Gas 6.32	1.58	3	24.90	24.90	24.90	-0.10	26.00	24.80
BCT Tels	1.40	1488	37.70	35.25	36.00	-0.75	43.00	28.20
BCT Tls nv	1.40	272	35.95	33.75	34.40	-1.10	40.75	27.25
BFS Ent o		25	0.37	0.37	0.37	0.03	0.50	0.22
BMTC A f	0.25	21	18.85	18.85	18.85	-0.15	20.45	18.00
BW Tech o		183	6.25	6.00	6.10	0.70	6.85	4.60
BXL Enr		1715	0.93	0.87	0.93	0.06	1.00	0.55
Badger		200	3.65	3.50	3.50		8.00	3.30
Ballard		7018	76.50	66.00	74.00	5.20	76.50	32.50
Band ore o		15	0.29	0.27	0.27		1.05	0.21
Bank Mtl	1.88	7356	47.95	46.35	46.60	-0.85	69.00	44.85
Bk Mtl B	2.25	4	26.50	26.50	26.50		28.70	26.50
Bk Mtl 3p	1.38	4689	24.50	24.25	24.25	-0.25	28.25	24.25
BkMtl b4	1.20	4028	23.15	23.10	23.10	0.10	26.65	23.00
BkMtl b 5	1.32	51	21.50	21.00	21.50		26.25	20.00
Bk Mtl b6	1.18	43	22.85	22.70	22.70	-0.25	26.65	22.70
Bank N S	0.96	11405	31.15	30.05	30.70	0.55	36.90	28.60
Bk NS 6p	1.78	1514	26.15	26.15	26.15		28.45	25.50
Bk NS 7p	1.77	10	26.55	26.55	26.55	0.05	29.00	26.50
Bk NS 8p	1.75	20	26.70	26.25	26.50	-0.25	29.25	26.25
Bk NS 9p	1.68	13	26.05	26.00	26.05	0.30	29.10	25.75
Bk NS 11p	1.50	20	25.00	24.85	24.85	0.10	28.25	24.75
BK NS 12 P	1.31	45	20.75	20.40	20.50	-0.25	26.00	20.40
Barick gld	0.29	16746	25.65	24.80	25.35	0.40	38.20	24.00
Basis 100 o	0.37	3246	10.00	9.10	10.00	0.50	10.00	2.25
Battery		3202	0.23	0.20	0.20		0.44	0.09
Battle Mtn	0.07	102	2.90	2.72	2.85	-0.05	7.10	2.56
Baytex		4888	11.00	10.55	10.90	0.40	11.30	2.90
Beamscpe		2477	6.25	5.00	5.70	-0.85	7.55	1.50
Beau Can		1763	2.07	1.96	2.00	0.04	2.80	1.50
Behavior A		20	0.35	0.35	0.35	0.10	1.55	0.10
BehavirB f		195	0.14	0.10	0.14	0.06	0.80	0.05
Bell C 10p	1.86	62	25.20	25.10	25.10	-0.15	28.00	25.05
Bell C 15p		77	23.75	23.50	23.65	-0.15	23.80	23.10
Bell C Intl		769	34.35	32.50	34.35	0.85	38.00	14.50
Bellator o		2139	1.88	1.75	1.88	0.13	2.05	0.60
Bema Gl o		693	0.99	0.93	0.95	0.02	2.34	0.75
Benet E o		25	8.50	8.35	8.40	-0.10	12.20	5.05
Benson		277	1.30	1.20	1.25	-0.05	1.46	0.50
Bentall	0.08	28	11.75	11.45	11.45	-0.55	17.10	10.50
Benvest C f		3	2.35	2.30	2.35	-0.35	2.75	2.30
Berkly P		5162	13.70	12.85	13.40	0.40	17.75	7.35
Best Pac		260	0.70	0.61	0.70		1.00	0.38
Bestar		495	3.80	3.25	3.80	0.55	3.80	2.35
Bidcom I o		1921	6.15	6.00	6.00	-0.15	33.65	4.55
Big Bear		2935	0.13	0.12	0.12		3.65	0.04
Big Horn o		170	0.65	0.65	0.65		1.10	0.58
Big Rock		25	7.20	7.00	7.00		8.75	2.75
Bioch Phar		5661	40.80	38.30	40.70	1.50	44.95	26.50
Biomira		5796	10.95	8.90	10.55	1.55	10.95	3.60
Bioniche o		32	3.75	3.40	3.45	-0.30	5.50	1.50
Biovail C		2117	79.95	75.30	76.85	-3.90	83.00	23.75
Birim A o		70	0.29	0.25	0.25	-0.03	0.40	0.12
Bissett A	0.86	63	17.00	16.25	17.00	0.25	27.90	13.50
Bitech		750	1.30	1.10	1.20	0.22	2.60	0.90
Bl Hawk o		2327	0.09	0.08	0.09		0.26	0.05
Blk Swan		246	0.24	0.20	0.24	0.02	0.42	0.17
BlkRock o		1050	1.25	1.12	1.21	0.06	1.35	0.40
Boardwl		162	11.75	11.35	11.75	0.40	17.00	8.00
Bocenor Gr		56	2.00	2.00	2.00	0.04	2.10	1.90
Boliden		1726	4.90	4.80	4.80	-0.14	5.30	1.20
Boliden Pr	1.25	7	54.00	54.00	54.00	-1.50	57.40	25.25
Bolivar o		1683	1.85	1.46	1.70	0.33	1.85	0.28
Bombdr A	0.22	107	30.95	30.65	30.85	-0.30	32.25	19.10
Bombdr B f	0.22	5736	30.95	30.40	30.60	-0.35	32.20	18.95
Bmbdr 2 p	1.37	166	25.00	24.00	24.00	-1.00	26.25	24.00
Bonavist		222	18.25	17.25	18.25	1.00	18.50	7.40
Bonus Res		260	2.50	2.35	2.50	0.10	3.60	0.83
Boralex A		370	4.50	3.90	4.10	0.10	4.50	3.30
Bovar A	0.50	89	0.23	0.22	0.22	-0.01	0.40	0.15
Bow Val j		514	0.42	0.40	0.41	0.01	0.95	0.28
Bowater C	1.15	2	82.00	81.00	81.00	-2.20	89.00	54.50
Bowridge	0.35	45	0.55	0.55	0.55		0.74	0.36
Boyd Gr Ao		81	2.85	2.80	2.80		3.50	2.25
Bracknel		440	7.00	6.90	6.95	0.10	7.20	5.20
Bradst B		10	0.31	0.31	0.31		0.75	0.27
Brmptn A f		155	6.75	6.00	6.10	0.15	6.75	3.45
Brascad B	3.22	2	41.50	41.50	41.50	0.50	44.00	41.00
Breakwtr		1918	4.10	4.00	4.10	0.05	4.60	0.87
Brik Brw o		44	0.82	0.82	0.82	0.02	1.95	0.80
Brocker o		328	10.15	9.90	9.95	-0.15	12.50	1.00
Brookfld P	0.28	3196	15.25	14.75	15.00	0.05	22.50	13.75
Buhler	0.09	10	3.09	3.05	3.05	0.02	3.25	2.41
Burlington	0.79	3320	50.50	47.00	49.75	2.20	52.50	43.75
Burntsan o		5983	5.60	5.20	5.35		5.70	1.02
C								
CAE	0.20	5692	11.30	10.75	11.00	-0.25	11.90	7.30
CCL B f	0.32	174	13.45	13.00	13.10	-0.15	17.50	12.00
CD Plus o		312	0.62	0.52	0.57	0.10	1.50	0.43
CDI Educ		22	9.75	9.75	9.75	-0.25	11.10	7.50
CE Frankl		11	4.90	4.60	4.60	-0.15	7.35	2.20
CFM Maj		206	8.10	7.85	8.00	0.15	14.30	7.00
CGI A f		10313	30.75	28.05	28.10	-2.65	34.50	12.62
CHC H a f	4.11	88	4.50	4.40	4.40	-0.20	5.40	3.00
CI Fund	0.10	568	34.25	32.50	33.00	-1.40	36.00	15.00
Cmac Ind		3098	40.40	39.85	40.00		44.25	11.12
CML Glob	0.02	90	1.12	1.10	1.10	-0.05	1.60	0.70
CPI Plast o			6.40	6.40	6.40		7.25	5.60
CRS Prf	1.48	21	24.90	24.90	24.90	0.05	26.00	24.00
Crs Nt u		5	21.50	21.50	21.50	-0.10	22.00	20.45
CRS Robot		837	4.15	3.75	3.80	-0.25	4.30	1.05
CSA A f		10	7.65	7.65	7.65	0.05	11.75	6.30
CT Financl	1.12	3019	66.50	66.50	66.50	0.15	67.00	50.50
CtFin 4	1.83	20	25.75	25.55	25.75	0.05	29.00	25.25
CTV Inc		513	24.25	23.75	23.75	-0.05	25.00	17.50
Cable sv o		254	5.60	5.25	5.45	-0.05	5.85	3.50
Cabre		284	12.50	12.00	12.20	0.20	17.00	9.00
Cadillac		2174	33.55	33.40	33.40		33.70	24.70
Calahoo P		1087	1.87	1.72	1.75	-0.05	2.75	1.20
Calader o		253	0.12	0.11	0.11	-0.02	0.15	0.07
Caldwel A f	0.33	84	4.31	4.30	4.30	-0.01	7.20	3.20
Caledonia		210	0.06	0.05	0.06	0.01	0.17	0.04
Calian tech	0.18	155	5.00	4.80	4.90		5.20	3.30
CallNet		1616	7.55	7.20	7.20	-0.10	14.50	5.10
CallNet B f		5651	7.10	6.30	6.40	-0.60	14.50	4.35
Cambiex o		1440	0.35	0.30	0.35	0.04	0.55	0.21
Cambior	0.07	8038	2.28	2.05	2.15	-0.04	8.25	1.23
Cambridg		54	7.05	7.05	7.05		13.00	6.75
Camco Inc	0.18	5	4.20	4.10	4.10	-0.50	6.95	3.65
Cameco	0.50	6591	23.00	21.75	22.25	-0.25	40.50	20.75
Camp Res		190	0.27	0.25	0.27	0.02	0.57	0.21
Camvec		52	2.40	2.35	2.35		4.00	1.90
Can Ban A	0.06	13	25.60	25.50	25.50	-0.50	38.25	19.50
Can Ban p	1.36	1	24.50	24.50	24.50		26.75	24.25
Can Bread	0.24	33	13.95	13.50	13.95	0.20	20.00	12.90
C Brokrlnk		573	1.04	0.90	0.90	-0.10	1.30	0.45
Can Life F		6034	23.75	23.00	23.60	0.30	23.80	19.05
CS Pete		21	9.75	9.00	9.50	-0.75	16.00	6.00
C Trsco 3	1.72	4	25.15	25.15	25.15		26.90	24.90
Cdn Airlne		224	1.83	1.80	1.80		2.43	1.25
CBk note		4	1.04	1.04	1.04	-0.16	2.20	0.80
Cdn Crude		25	2.25	2.25	2.25	0.01	3.25	1.75
C 88 Eng		7813	1.74	1.65	1.70	0.01	6.45	1.60
CG Invest	0.34	75	12.00	11.80	12.00		13.75	10.55
CG inv 1p	1.35	2	24.25	24.25	24.25		26.40	24.05
C Hunter		2340	24.70	23.30	23.30	0.30	26.50	10.00
C hydro o		540	0.75	0.72	0.72	-0.03	1.10	0.65
Cl Bk Com	1.20	10061	34.25	33.35	34.20	0.45	43.55	27.75
CIBC 13 p	1.75	9	26.10	26.05	26.05	-0.45	27.95	25.80
CIBC 14	1.48	289	24.60	24.60	24.60	0.05	28.25	24.55
CIBC 15	1.41	347	24.50	24.35	24.35	-0.60	28.25	24.00
CIBC 17	1.36	28	24.50	24.00	24.50	0.45	27.50	24.00
CIBC 18	1.37	564	22.00	21.50	21.75	-0.05	26.45	21.30
CIBC 19	1.23	15	22.90	22.75	22.75	-0.15	26.50	22.75
C Marconi	0.28	223	19.10	18.75	19.00		19.80	16.15
C Medical		551	20.65	20.35	20.50		24.60	7.00
CN Rail	0.60	4709	40.25	39.00	39.05	-0.85	54.62	34.25
Cdn Nat Res		8401	39.50	38.05	38.90	1.30	39.50	19.80
C Ocdental	0.30	2564	33.10	32.45	32.70	0.35	33.10	13.10
CP Ltd	0.56	9778	35.25	33.75	34.65	0.70	40.65	25.95
CP Ltd p	1.41	33	22.45	22.20	22.20	-0.25	26.00	22.00
Cancom	0.24	1359	30.85	29.50	30.00		30.85	13.20
Cdn Tire	0.40	9	55.00	54.00	54.00	-1.00	61.00	46.25
CTire A f	0.40	5590	31.50	30.55	30.60	-0.35	46.00	30.55
CUtil A f	1.72	329	35.25	34.65	34.80	-0.95	49.50	32.25
C Util B	1.72	43	35.00	34.50	34.70	-0.55	49.50	32.25
Cdn Ws Bk	0.34	158	19.75	18.00	18.00	-1.40	23.50	16.25
Cdn Z o		40	0.35	0.35	0.35	0.03	0.85	0.12
Canam A f	0.10	97	7.65	7.30	7.35	0.10	8.25	4.69
Canarc o		127	0.20	0.20	0.20		0.43	0.17
CanCap p	1.35	31	24.25	23.95	23.95	-0.05	26.00	23.95
Cancor o		170	0.45	0.45	0.45		0.54	0.20
Canfor		3581	17.75	17.40	17.60	0.10	19.40	4.25
Cangene		550	5.75	5.40	5.70	0.35	5.75	4.20
Canlan Ice		4	0.49	0.49	0.49		1.30	0.30
Canmine o		130	0.50	0.47	0.50		0.79	0.40
Canwst n v	0.30	59	16.90	16.00	16.90	0.90	24.30	15.10
Canwest G f	0.30	198	17.00	16.10	17.00	0.95	24.50	15.00
Cara	0.14	41	4.60	4.30	4.30	-0.50	6.50	4.30
Cara A f	0.14	88	4.10	4.00	4.00	-0.05	5.80	3.50
Caribgld o		80	0.18	0.17	0.17	0.01	0.38	0.14
Carma A		26	3.95	3.95	3.95		6.00	3.51
Carmanah		966	0.05	0.05	0.05		0.48	0.03
Cascades I	0.10	160	9.60	9.25	9.35	-0.25	10.30	7.50
Cassiar o		12	0.92	0.92	0.92	-0.03	1.08	0.45
Causeway o		215	0.90	0.80	0.85		0.90	0.58
Caussa C o		240	0.06	0.06	0.06		0.22	0.05
Cavell En		320	0.20	0.18	0.18		0.32	0.09
Cedara sft		192	9.75	9.45	9.45	-0.25	11.15	4.70
Celestica		12283	68.00	64.65	65.90	-2.80	82.90	18.37
CenAlta En		1168	5.20	5.00	5.20	0.10	5.50	4.10
CFund A f	0.01	37	5.25	5.00	5.00	-0.15	7.05	5.00
Centrfund	0.92	68	10.90	10.00	10.55	0.10	16.75	10.00
Centurion o		420	0.49	0.45	0.45	-0.04	0.75	0.36
Certcm C J		2460	135.00	123.05

OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs de (OTC)	Vol.	Opt. en cours
S&P 60	1937	30366
BCE Inc.	1522	31794
TransCanadaPipe	1380	34143
Nortel networks	1355	32941
CAE Inc.	1150	4642

Série	Prix	Off.	Dem.	Dern. opt.	Vol.	Opt. en cours
corel corporation C $29.05						**373**
JA	20.00	8.90	9.40	9.10	24	270
	20.00 P	0.01	0.20	0.01	3	319
	22.50	6.50	7.00	7.20	1	172
	25.00	4.25	4.75	4.25	32	398
	25.00 P	0.30	0.45	0.50	20	188
	27.50 P	0.90	1.15	1.00	1	77
	30.00	1.10	1.35	1.35	137	711
	30.00 P	2.00	2.20	2.00	10	156
	32.50	0.45	0.50	0.60	15	125
	35.00	0.15	0.40	0.45	18	249
	37.50 P	8.20	8.70	8.85	3	11
FB	25.00 P	2.65	3.15	3.15	10	37
	30.00	4.30	4.80	4.40	8	142
	32.50	3.70	4.10	3.65	1	79
AP	30.00	8.15	8.65	8.50	41	210
	32.50 P	10.35	10.85	10.45	3	3
	45.00	4.55	5.05	4.45	1	17
JY	30.00	10.75	11.25	11.45	21	98
	30.00 P	10.95	11.45	11.15	10	55
	32.50	10.15	10.65	10.05	5	131
	35.00	9.50	10.00	9.90	9	110
global thermoelectric C						**339**
JA	10.00	8.75	9.15	8.95	20	408
	13.00	5.75	6.15	5.60	22	152
FB	8.00	10.75	11.25	10.50	60	30
	13.00	6.20	6.60	5.90	30	80
	16.00 P	1.20	1.45	1.20	10	10
	19.00	2.40	2.65	2.50	20	105
	20.00	2.05	2.30	1.90	10	10
MR	7.00	11.85	12.35	12.25	4	105
	13.00	6.85	7.25	7.20	9	127
	15.00	5.65	6.05	6.05	10	45
	19.00	3.60	3.85	3.40	13	19
	20.00	3.20	3.45	3.25	5	5
JN	10.00	10.25	10.75	10.70	95	75
	11.00	9.65	10.05	9.75	20	21
	17.00	6.65	7.05	6.70	3	17
	19.00	5.70	5.85	5.60	6	132
	20.00	5.45	5.85	5.35	2	2
methanex lps 01 C						
JA	6.00	0.35	0.70			559
	6.00 P	2.00	2.50			90
	8.00	0.05	0.55			155
	8.00 P	4.10	4.60			135
	10.00	0.01	0.40			30
	10.00 P	6.00	6.50			
	12.00	0.01	0.35			38
	12.00 P	7.95	8.45			
	14.00	0.01	0.30			
	14.00 P	9.95	10.45			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	14.00	5.55	6.50			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	14.00 P	0.15	1.10			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	16.00	3.85	4.80			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	16.00 P	0.45	1.40			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	18.00	2.50	3.45			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	18.00 P	1.10	2.05			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	20.00	1.50	2.45			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	20.00 P	2.10	3.05			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	22.00	1.35	2.10			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	22.00 P	3.35	4.10			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	24.00	0.85	1.60			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	24.00 P	4.80	5.55			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	26.00	0.50	1.25			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	26.00 P	6.45	6.95			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	28.00	0.30	1.05			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	28.00 P	8.15	8.90			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	30.00	0.15	0.90			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	30.00 P	10.15	10.90			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	32.00	0.07	0.80			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	32.00 P	12.15	12.90			
noranda leaps 02 C $19.15						
JA	16.00	4.70	5.70			8
	16.00 P	0.75	1.75			
	18.00	3.70	4.70			20
	18.00 P	1.45	2.45			
	20.00	2.80	3.80			5
	20.00 P	2.40	3.40			20
	22.00	2.00	3.00			
	22.00 P	3.65	4.65			
	24.00	1.40	2.40			
	24.00 P	5.20	6.20			
	26.00	0.85	1.85			
	26.00 P	6.85	7.85			
noranda lps 01 (New) C $19.15						
JA	14.00	5.40	6.15			26
	14.00 P	0.15	0.90			
	16.00	3.95	4.70			33
	16.00 P	0.50	1.25			25
	18.00	2.80	3.55			80
	18.00 P	1.10	1.85			15
	20.00	1.75	2.50			31
	20.00 P	2.10	2.85			10
	22.00	1.05	1.80			6
	22.00 P	3.45	4.20			
	24.00	0.60	1.35			
	24.00 P	5.05	5.80			
	26.00	0.25	1.00			7
	26.00 P	6.80	7.55			
transCan Lps 01 C $11.95						
JA	10.00					
transCan Lps 01 C $11.95						
JA	10.00 P					
transCan Lps 01 C $11.95						
JA	10.00	2.75	3.25			1024
transCan Lps 01 C $11.95						**60**
JA	10.00 P	0.65	0.90			50
	15.00	0.65	1.05	1.05	50	771
	15.00 P	3.30	4.30	3.40	10	335
	20.00	0.10	0.50			769
	20.00 P	7.90	8.40			431
	25.00	0.10	0.40			219
	25.00 P	12.85	13.35			45
	30.00	0.01	0.30			64
	30.00 P	17.85	18.35			
Abitibi Cons. C $18.65						**26**
JA	16.00	2.60	2.85	2.75	10	
FB	19.00	0.75	1.00	0.85	6	46
MR	20.00	0.70	0.95	0.75	10	176
Agnico-Eagle C						**40**
JN	11.00	1.45	1.70	1.55	25	58
	11.00 P	1.80	2.05	2.05	15	15
Air Canada C $9.85						**132**
JA	10.00	0.05	0.20	0.20	40	539
	10.00 P	0.15	0.25	0.20	30	175
AP	10.00 P	0.80	0.85	0.85	32	208
	11.00	0.55	0.70	0.65	10	574
JY	8.00	2.55	2.75	2.75	20	80
Alberta Energy C $49.20						**21**
MR	48.00	3.05	3.30	2.90	4	52
	50.00	2.05	2.20	2.05	2	30
JN	40.00	10.55	10.95	9.65	5	2
	52.00	3.25	3.50	3.35	10	20
Alcan Alumin. C $63.750						**88**
JA	42.50	21.15	21.50	21.35	5	36
	47.50	16.15	16.50	16.40	5	53
	50.00	13.65	14.00	14.10	12	1433
	55.00	8.65	9.00	8.70	10	392
FB	60.00	4.80	5.05	5.00	6	261
	62.50 P	1.90	2.05	1.80	5	10
	65.00	1.90	2.05	2.00	10	10
AP	42.50	21.45	21.70	21.35	5	5
	65.00	3.85	4.10	3.80	5	20
JY	52.50	13.25	13.50	13.50	8	22
	60.00 P	3.40	3.65	3.35	10	15
	67.50	4.30	4.55	4.30	7	20
Alcan Leaps 00 C $63.750						
JA	25.00	21.60	22.60			
	25.00 P	0.10	0.60			
	30.00	16.60	17.60			
	30.00 P	0.15	0.65			
	35.00	11.95	12.95			
	35.00 P	0.10	0.60			
	40.00	7.90	8.90			
	40.00 P	0.90	1.40			
	45.00	4.70	5.70			
	45.00 P	2.65	3.65			
	50.00	2.60	3.60			
	50.00 P	5.15	6.15			
	55.00	1.25	1.75			
	55.00 P	8.75	9.75			
Alcan Leaps 01 C $63.750						
JA	25.00	38.50	39.50			12
	25.00 P	0.15	0.65			30
	30.00	33.75	34.75			10
	30.00 P	0.15	0.65			6
	35.00	29.05	30.05			9
	35.00 P	0.25	0.75			52
	40.00	24.50	25.50			24
	40.00 P	0.30	0.80			26
	45.00	19.90	20.90			50
	45.00 P	0.50	1.00			22
	50.00	16.40	17.40			20
	50.00 P	1.40	1.90			7
	55.00	12.90	13.90			20
	55.00 P	2.45	3.45			6
	60.00	10.45	11.45			82
	60.00 P	4.15	5.15			
	65.00	6.80	7.80			
	65.00 P	6.05	7.05			
	70.00	4.80	5.80			3
	70.00 P	9.05	10.05			
Alcan Leaps 2002 C $63.750						
JA	40.00	26.05	27.05			34
	40.00 P	0.45	0.95			10
	45.00	22.25	23.25			
	45.00 P	1.15	1.65			12
	50.00	18.80	19.80			22
	50.00 P	2.00	3.00			20
	55.00	15.65	16.65			10
	55.00 P	2.90	3.90			8
	60.00	13.00	14.00			15
	60.00 P	4.85	5.85			10
	65.00	10.70	11.70			
	65.00 P	7.55	8.55			
	70.00	8.65	9.65			5
	70.00 P	10.40	11.40			10
Anderson Exploration C $19.500						**598**
JA	18.00	1.35	1.55	1.60	13	13
FB	15.00	4.55	4.75	4.85	15	5
	17.00	2.65	2.85	3.00	30	95
	18.00	1.85	2.05	2.00	10	500
	19.00	1.25	1.45	1.35	20	199
	20.00	0.80	1.00	1.00	22	1639
	21.00	0.45	0.65	0.55	23	44
	22.00	0.45	0.50	0.45	30	50
MY	16.00 P	0.40	0.60	0.65	2	10
	18.00	2.70	2.90	2.95	40	45
	19.00	2.15	2.35	2.25	63	51
	21.00	1.20	1.40	1.25	325	325
AG	19.00	2.90	3.10	3.20	5	5
AGRIUM INC. C $14.35						**20**
AP	12.50 P	0.20	0.35	0.35	20	447
ATI Technologies C $17.35						**536**
JA	14.00	3.25	3.50	3.30	10	50
	16.00	1.25	1.50	1.25	65	421
	17.00	0.55	0.80	0.55	10	947
	17.00 P	0.30	0.55	0.40	6	420
	18.00	0.05	0.30	0.10	3	524
	18.00 P	0.85	1.10	0.80	10	312
	20.00	0.01	0.10	0.01	27	3193
	20.00 P	2.75	3.00	2.75	21	458
FB	17.00	1.50	1.70	1.75	2	62
	17.00 P	1.05	1.25	0.95	20	72
	18.00	1.10	1.25	1.20	10	115
	19.00	0.80	1.00	0.80	30	83
	19.00 P	2.20	2.45	2.00	10	54
	20.00	0.50	0.70	0.70	5	409
	22.50	0.15	0.40	0.40	15	1163
AP	14.00 P	0.65	0.70	0.65	20	266
	15.00	3.50	3.60	3.75	10	740
	15.00 P	0.95	1.00	1.00	5	214
	16.00 P	1.45	1.50	1.45	10	259
	17.00 P	1.95	2.20	1.90	10	50
	18.00	2.10	2.35	2.30	20	370
	19.00	1.75	2.00	2.00	15	418
	20.00	1.40	1.65	1.65	57	757
	22.50	0.90	1.15	1.00	15	1595
JY	16.00	3.80	4.05	4.10	20	63
	18.00	2.90	3.15	3.10	28	144
	20.00	2.15	2.40	2.30	23	340
	20.00 P	4.40	4.65	4.30	19	73
	22.50 P	6.15	6.40	6.05	20	30
	25.00	1.15	1.35	1.30	20	39
Ballard Power Systems C $74						**634**
JA	45.00	28.70	29.20	31.40	1	206
	55.00	18.70	19.20	17.90	7	252
	60.00	13.70	14.20	12.30	35	57
	65.00	8.75	9.25	9.00	26	96
	65.00 P	0.10	0.35	0.40	30	54
	70.00	4.20	4.70	5.90	187	249
	70.00 P	0.55	0.80	0.65	58	38
FB	52.50	21.70	22.20	21.50	5	27
	60.00	15.15	15.65	16.65	50	9
	60.00 P	1.25	1.50	1.55	4	28
	65.00	11.40	11.90	11.40	13	580
	65.00 P	2.40	2.90	2.25	45	39
	70.00	8.30	8.80	9.20	105	99
	70.00 P	4.30	4.80	4.80	5	16
AP	47.50 P	0.75	1.00	1.20	20	28
	50.00 P	1.15	1.40	1.25	5	64
	57.50	19.40	19.90	16.50	1	5
	65.00 P	5.15	5.65	5.80	5	10
	70.00	11.50	12.00	9.85	18	69
	70.00 P	7.45	7.95	8.85	10	10
JY	52.50	25.45	25.95	19.25	1	35
	70.00	15.10	15.60	14.20	3	34
Barrick Gold C $25.35						**495**
JA	22.50	2.75	3.00	2.75	2	2343
	25.00	0.70	0.80	0.70	65	953
	25.00 P	0.10	0.35	0.25	10	1884
	27.50	0.02	0.25	0.03	10	2163
	27.50 P	2.00	2.25	2.70	13	400
	30.00 P	4.55	4.80	5.25	20	444
FB	25.00	1.60	1.80	1.75	49	150
	27.50	0.60	0.80	0.80	114	338
AP	22.50	4.10	4.35	3.90	20	22
	22.50 P	0.90	1.10	0.95	5	15
	25.00	2.65	2.90	2.90	40	658
	27.50	1.65	1.90	1.90	72	578
JY	22.50 P	1.50	1.55	1.55	20	20
	27.50	2.60	2.80	2.50	5	110
	27.50 P	4.20	4.45	4.40	10	93
	30.00	1.85	2.10	1.75	20	136
	30.00 P	5.80	6.05	6.10	20	65
Barrick Leaps 2002 C $25.35						**14**
JA	20.00	9.35	10.35			55
	20.00 P	2.25	2.75			22
	25.00	7.00	8.00			50
	25.00 P	4.35	5.35			49
	30.00	5.25	6.25			97
	30.00 P	7.35	8.35	7.35	14	46
	35.00	3.95	4.95			16
	35.00 P	10.95	11.95			12
	40.00	2.95	3.95			30
	40.00 P	15.00	16.00			6
Barrick Lps 00 C $25.35						
JA	20.00	7.25	8.05			
	20.00 P	0.85	1.35			
	25.00	4.20	5.20			
	25.00 P	2.80	3.30			
	30.00	2.45	3.05			
	30.00 P	5.55	6.25			
	35.00	1.50	1.80			
	35.00 P	9.35	10.35			
	40.00	0.70	1.05			
	40.00 P	13.75	14.75			
	45.00					
	45.00 P					
Barrick Lps 01 C $25.35						
JA	20.00	7.40	8.40			47
	20.00 P	1.20	1.70			151
	25.00	4.65	5.65			51
	25.00 P	3.25	4.25			142
	30.00	3.00	3.50			197
	30.00 P	6.30	7.30			127
	35.00	1.85	2.35			147
	35.00 P	10.10	11.10			83
	40.00	1.15	1.60			361
	40.00 P	14.40	15.40			7
Biochem (BCH) C $40.70						**193**
JA	35.00	5.50	5.90	5.50	10	912
FB	40.00	2.70	2.95	2.80	13	69
	42.50	1.50	1.70	1.00	10	27
MR	30.00	10.90	11.30	11.00	52	210
	32.00	9.25	9.65	8.00	20	39
	37.00	5.35	5.75	5.00	10	83
	40.00	3.65	3.90	2.50	13	325
	42.50	2.45	2.70	2.40	50	88
JN	40.00	5.55	5.95	5.50	10	734
	42.50	4.35	4.60	4.10	5	186
Biochem Lps 00 C						**22**
JA	25.00	15.45	16.05			25
	25.00 P	0.01	0.60			46
	27.50	12.95	13.55			10
	27.50 P	0.01	0.60			54
	30.00	10.45	11.05			75
	30.00 P	0.15	0.60			31
	32.50	7.95	8.55			25
	32.50 P	0.55	0.60			6
	35.00	5.50	6.10	3.65	22	23
	35.00 P	0.40	0.60			24
	37.50	3.05	3.65			41
	37.50 P	0.05	0.60			34
	40.00	0.90	1.50			34
	40.00 P	0.10	0.70			12
	42.50	0.40	0.60			175
	42.50 P	1.60	2.20			4
	45.00	0.05	0.60			126
	45.00 P	3.95	4.55			34
Biochem Lps 00 C $40.70						
JA	24.00	14.15	14.65			
	24.00 P	0.15	0.50			
	25.00	13.10	13.60			
	25.00 P	0.08	0.60			
	26.00	12.25	12.75			
	26.00 P	0.05	0.50			
	27.50	13.95	14.45			
	27.50 P	3.15	3.65			
	28.00	10.45	10.95			
	28.00 P	0.15	0.65			
	30.00	8.70	9.20			
Biochem Lps 00 C $40.70						
JA	30.00 P	0.60	0.85			
Biochem Lps 00 C $40.70						
JA	32.50	6.80	7.30			
	32.50 P	0.70	1.20			
	35.00	5.15	5.65			
	35.00 P	1.55	2.05			
	37.50	3.75	4.25			
	37.50 P	2.65	3.15			
	40.00	2.55	3.05			
	40.00 P	3.90	4.40			
	42.50	1.65	2.15			
Biochem Lps 00 C $40.70						
JA	42.50 P	5.45	5.95			
Biochem Lps 00 C $40.70						
JA	45.00	1.00	1.50			
	45.00 P	7.30	7.80			
Biochem Lps 01 C $40.70						**70**
JA	25.00	17.30	17.90	16.00	60	41
	25.00 P	0.35	0.95			90
	27.50	15.30	15.90			26
	27.50 P	1.00	1.20			28
	30.00	13.45	14.05			335
	30.00 P	1.20	1.80			34
	32.50	11.85	12.45			52
	32.50 P	1.75	2.35			30
	35.00	10.25	10.85			170
	35.00 P	2.55	3.15			57
	37.50	8.90	9.50			24
	37.50 P	3.65	4.25			49
	40.00	7.60	8.20			54
	40.00 P	4.65	5.25			22
	42.50	6.50	7.10			128
	42.50 P	5.75	6.35			10
	45.00	5.20	5.80	5.10	10	1086
	45.00 P	7.20	7.80			51
Biomira Inc. C $10.55						**213**
JA	7.00	3.40	3.65	3.00	10	13
	8.00	2.40	2.65	1.60	10	50
	9.00	1.40	1.65	1.30	30	30
	10.00	0.55	0.80	0.55	13	13
	10.00 P	0.15	0.40	0.25	10	10
FB	9.00	1.70	1.95	1.45	3	15
	10.00	1.20	1.45	1.10	70	75
MR	6.00	4.45	4.70	4.40	4	332
	7.00	3.55	3.80	3.55	15	196
	10.00	1.40	1.65	1.60	10	50
JN	7.00	4.00	4.25	3.90	20	185
	10.00	2.15	2.40	1.85	18	162
Bk mont lps 02 C $46.60						**2**
JA	42.00	9.95	10.95	11.45	2	17
	42.00 P	3.25	4.25			
	44.00	9.00	10.00			
	44.00 P	4.10	5.10			
	46.00	7.95	8.95			128
	46.00 P	5.05	6.05			60
	48.00	7.15	8.15			15
	48.00 P	6.05	7.05			20
	50.00	6.50	7.25			60
	50.00 P	7.20	8.20			50
	52.00	5.60	6.60			26
	52.00 P	8.45	9.45			53
	54.00	5.00	6.00			20
	54.00 P	9.75	10.75			13
	56.00	4.25	5.25			26
	56.00 P	11.15	12.15			20
	58.00	3.45	4.45			1
	58.00 P	12.70	13.70			1
	60.00	2.85	3.85			35
	60.00 P	14.30	15.30			
	62.00	2.60	3.60			50
	62.00 P	16.00	17.00			2
Bk Mont C $46.60						**127**
JA	10.00	35.40	37.90	36.15	2	4
	46.00	0.65	0.90	1.50	10	152
	48.00 P	1.35	1.60	1.00	20	174
	52.00 P	5.35	5.75	4.80	10	275
AP	48.00	2.10	2.35	2.65	3	108
	48.00 P	2.85	3.10	2.45	5	110
	50.00	1.40	1.65	2.05	5	252
	50.00 P	4.20	4.45	3.90	30	389
	52.00 P	5.90	6.30	5.10	10	116
JY	42.00 P	1.15	1.40	1.10	30	50
	50.00	2.40	2.65	2.90	2	38
Bk Mont Lps 00 C $46.60						
JA	46.00	12.45	12.80			
	46.00 P	0.60	0.95			
	48.00	10.80	11.15			
	48.00 P	1.00	1.35			
	50.00	9.40	9.75			
	50.00 P	1.55	1.90			
	52.00	8.00	8.35			
	52.00 P	2.10	2.45			
	54.00	6.90	7.25			
	54.00 P	2.90	3.25			
	56.00	5.65	6.00			
	56.00 P	3.70	4.05			
	58.00	4.80	5.15			
	58.00 P	4.75	5.10			
	60.00	3.95	4.30			
	60.00 P	5.85	6.20			
	62.00	3.25	3.60			
	62.00 P	7.15	7.50			
	64.00	2.70	3.05			
	64.00 P	8.55	8.90			
	66.00	2.20	2.55			
	66.00 P	9.80	10.15			
	68.00	2.00	2.25			
	68.00 P	11.20	11.55			
	70.00	1.30	1.65			
	70.00 P	12.95	13.30			
	72.00	0.85	1.20			
	72.00 P	14.80	15.15			
	74.00	0.60	0.95			
	74.00 P	16.80	17.15			
	76.00	0.45	0.80			
	76.00 P	18.80	19.15			
	78.00	0.35	0.70			
	78.00 P	20.80	21.15			
	80.00	0.20	0.55			
	80.00 P	22.80	23.15			
	82.00	0.07	0.40			
	82.00 P	24.80	25.15			
	84.00	0.06	0.40			
	84.00 P	26.80	27.15			
	85.00	0.05	0.40			
	85.00 P	27.80	28.15			
	86.00	0.04	0.40			
	86.00 P	28.80	29.15			
	88.00	0.02	0.35			
	88.00 P	30.80	31.15			
Bk Nova Scotia C $30.70						**731**
JA	27.50	3.05	3.30	3.15	50	614
	30.00	0.65	0.90	0.75	81	1391
	32.50	0.04	0.10	0.09	30	1770
	32.50 P	1.70	1.95	1.85	80	450
	35.00 P	4.15	4.55	4.45	52	732
FB	30.00	1.50	1.65	1.45	30	76
	32.50	0.35	0.50	0.40	44	1586
AP	32.50	1.15	1.30	1.20	55	382
	32.50 P	2.65	2.90	2.60	30	149
JY	27.50 P	0.90	1.15	1.05	250	263
	32.50	1.85	2.10	1.85	5	93
	32.50 P	3.20	3.50	3.20	2	64
	35.00	1.10	1.35	1.15	22	221

NASDAQ

INDICE COMPOSÉ NASDAQ 4130,81

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A / B						
ADC Tel		12403	75.50	73.50	74.31	-.81
Acclaim		35865	3.40	3	3.12	-.28
Actel		2173	29.25	27.87	28.81	+.28
Acxiom		4860	27	25.75	26.93	+.62
AdacLabs		381	11.31	10.62	11.06	
Adaptec		12537	62.12	60	60.43	-1.81
AdobeSy s	.10	12375	65.87	63.75	64	-2.31
AdvTiss		10221	4	3.56	4	+.43
Advanta	.25	84	19	18.50	18.81	
AdvantB	.30	298	14	13.18	13.93	+.68
Akzo	1.06	764	49.62	48.50	48.62	+.25
Aldila		1001	2.06	1.81	1.81	-.18
AlexBld	.90	461	22.06	21.75	21.75	-.06
AlianPh		3976	8.43	8	8.18	-.31
AlteraCp s		27995	61.18	58.62	60.37	+.75
AClasVoy		883	30	29.12	29.37	-.62
AmFrght		1321	15.37	14.18	14.37	-.81
AmHlthcp		414	5.43	5.12	5.25	+.12
AMS		2330	34.31	33.50	34	-.40
ANtIns	2.84	48	63.75	62	62	+.25
AmPac		40	8.37	8	8.25	-.12
APwCnv s		7479	27.43	25.25	26.93	+.75
ASoft		6067	11.93	10.50	11.50	+.43
AmSupr		376	29	28.37	28.81	+.43
Amgen s		79357	70.12	68.25	69.06	+.75
Amylin		4920	11.62	10.56	11.56	+.75
AncBWI	.25	139	14.68	14.43	14.62	-.31
Andrew		13801	23.87	22.37	22.68	-.06
Antec		2812	38.62	36	36.81	-1.75
AppleC		38745	106	100.43	103.93	+3.50
Applebee	.10	643	27.50	27.06	27.46	-.09
ApldMat		67807	137.75	132.12	135.12	-.68
ArgoGp	1.64	344	19.25	18.75	18.87	
ArkBest		1621	13.75	12.62	13.50	+.93
Arnold	.44	183	15.12	14.18	14.18	-.93
Artsft		4007	22.87	21.93	22.68	+1.18
Atmel s		24704	35	33	34.50	+.25
Auspex		8735	8.81	7.12	8.37	+1.12
Autodesk	.24	3805	30	29	29.31	-.81
Autoimu		6650	1.50	1.12	1.43	+.31
AvidTch		5278	14.50	11.37	14.12	+2.31
BE Aero		1200	8.75	8.37	8.43	-.06
BISYS		1615	69	63.50	63.62	-5
BMC Sft		44946	51.62	47.25	51.06	+1.37
BakerJ	.06	284	5.25	5	5.12	-.31
BncGalic	.34	9676	19.81	19.25	19.31	-.25
BanynSy		3041	19.93	18.62	19.87	+.31
BasExpl		3317	19	16.87	17.87	+.37
BassettF	.80	794	15.25	14.50	14.50	-.75
BedBath		9983	34.12	33.12	33.12	-1.25
BenJerry		286	24.50	23.75	24.50	-.43
Berkley	.52	429	19.71	19.12	19.43	+.31
Biogen s		26665	83	79.62	82.43	+3.75
Biomet	.14	8275	44.25	41	43.93	+1.43
BioTcG		5233	13.75	13.06	13.46	+.15
BlkHwkG		86	7	6.75	7	+.25
BobEvn	.36	1678	16.81	15.75	16.56	+.50
BocaRsch		1001	7.12	6.62	6.62	
BookMill		1236	8.21	8.06	8.12	
BrownTom		823	14.12	13.56	13.75	
Buffets		436	10	9.68	9.68	-.06
C						
CCA Inds		356	1.28	1.15	1.28	+.03
Caere		22420	10	8.87	9.31	+1.87
CalMicr		3641	18.50	16.93	17.93	+1.06
Caraustr	.72	87	22.50	21.62	22.31	+.34
Caseys	.06	1293	11.31	10.87	11.06	-.21
CasinoD		1187	4.21	3.93	4.06	+.15
CatoCp	.30	571	10.96	10.25	10.56	-.18
Celestial		620	23.06	22.12	23	+.62
CentCell		310	88.25	85.50	88	+2.68
Centgrm		500	16.50	15.25	16.50	+1.12
Cephln		4166	37.75	36.50	37.06	-.06
Cerner		2672	24.12	23	23.50	-.62
ChrmSh		4609	7.25	6.81	7	-.06
Cheeseck		2435	31.37	30.68	31.18	-.18
Chicos s		942	16.56	14	16.06	+.68
Chiron		13330	43.43	41.75	42.12	-1.06
Cholest		504	6	5.50	6	+.50
Chronimd		1254	10	9.53	9.81	+.31
CinnFin	.68	3230	30.75	29.31	29.50	-.87
Cintas	.22	5908	55.62	53.37	55.31	+.75
Cirrus		9375	14.50	13.56	14	+.18
Cisco s		289855	112.50	107.25	112	+4.43
CocaBtl	1.00	97	51.50	50	50	-.50
Cognex		4643	43.68	39.37	42.71	+.46
Coherent		6322	46.87	41.75	44.62	+3.18
Comcast s		5407	49.37	46.93	48.50	-.31
Comc sp s		74112	52.62	50	52	+.37
CmcBMO	.60	1614	32.75	31.75	31.75	-.50
CompsBc s	.80	2941	20.18	19.62	19.75	-.12
CptNwk		4989	16	15	15.43	+.06
Compuwr s		78946	27.12	26.18	26.37	-.62
Comvers s		9028	149.50	142.50	144.37	-3.93
Copytele		1960	.90	.84	.90	+.03
CorTher		6735	32	29	31.75	+2.75
CorelCp		29543	20.75	19	20	-.68
Cott Cp		1526	6.93	6.65	6.87	+.31
CrdAcp		1614	4.12	3.87	4	-.12
Cree s		20057	91.50	84.12	90.68	+4.43
Cyrk		834	12.06	10.68	11.12	-.87
Cytogn		17332	5.18	4.50	5.18	+.81
D / F						
Damark		889	24.50	21.12	23.50	+1.12
Danka		2488	12.68	11.75	12.25	+.06
Datascpe		204	40.25	38.62	39.75	-.06
Dataware		2365	12.81	11.50	12	-.43
DataRce		4822	3.06	2.90	2.90	-.12
DayRun		2050	2.25	1.93	1.93	-.09
DellCptr s		315492	44	41.87	42.06	-1.93
Dentsply	.25	1700	24.43	24.06	24.12	-.50
Designs		692	1.68	1.56	1.62	+.06
DigiIntl		4339	15.12	12.87	13.93	+1.06
DigMic		9746	29.87	28.31	28.93	+.12
Dionex		1873	38.62	31.25	32.37	-7.50
DresB		329	17.93	17.50	17.75	-.18
DreyerG	.12	296	15.18	14.87	15.12	
ECI Tel	.20	7128	38.43	37.12	38.06	+.81
ElcSci		3361	80.25	75.87	80	+5
Elctrgls		9299	31.12	29	31	+1.75
ElcArt		30164	84.37	77	78.31	-6.50
EFII		3755	55.50	53.12	54.81	+.81
EmisTch		9891	41.75	36	40	+4.50
Enzon		2003	49	46.62	47.75	-.25
EricTel	.05	37272	66.75	64.62	65.06	+.06
Exabyte		1800	8	7.65	7.75	-.06
Exar		2512	67.12	64.50	67	+2
ExpScript		2129	64	60.37	63.25	+1.75
Ezcorp	.05	228	4.37	4.06	4.37	+.34
FFY Fn s	.45	448	12.75	11.50	12.50	+1.25
FastenI	.04	1541	45.50	44.37	44.43	-.50
FfthThrd	.96	9067	66.37	64.43	65	-1.37
FileNet		2589	24.12	22.50	22.78	-.43
FSecCp	.56	4674	24.25	23	23.18	-.81
Fiserv		8348	36.37	35.37	36	-.43
FossilInc s		2888	21.50	20.75	21.46	+.65
Freds	.20	447	16.50	15.93	15.93	-.25
FrshChc		665	3	2.78	3	+.62
FulrHB	.82	939	64	62	62.56	-.12
Funco		448	12.81	11.18	11.56	-.93
G						
Gentex		3313	28.50	27.50	27.93	-.21
Gen-zymGn	1.68	9489	52.56	50	52.25	-.50
GibsnG		468	9	8.78	8.87	+.06
Gilead		11721	68.81	62.87	68.43	-.43
Glenayre		7399	11.68	10.50	10.50	-1.25
GlobIInd		12456	9.75	8.93	9.68	+.75
GoodGy		1162	8.25	7.68	8.25	+.43
GdyFam		3935	5.37	5	5.03	-.03
Gymbree		728	5.12	4.81	5.06	
H / J						
Haggar	.20	80	12.81	12.43	12.81	+.18
Harleys	.54	335	14.12	13.12	13.12	-.25
Harmon	.12	92	12.62	12	12.37	-.25
HaryFar		138	1.31	1.25	1.25	-.06
HiPlains		2138	2.50	1.87	2.25	+.43
HuntJB	.20	641	13.12	12.68	12.87	-.12
HuntBnk	.80	8009	22	20.93	21.18	-.75
HutchT		2078	22.37	20	20.56	+.50
I-STAT		801	14.50	13.50	13.81	-.56
ICOS		3207	37.62	35.50	37.43	+.50
ICU Med		303	18.68	16.25	16.62	-1.37
IdexxLb		9028	17.62	17.12	17.12	-.56
IEC Elc		194	2.56	2.31	2.56	-.06
Imclne		11172	54.50	46.50	51.25	+3.37
Imungn		4909	7.68	7.25	7.25	-.34
ImunRsp		14117	8.25	6.93	7.87	+.81
Imunex s		150521	115.75	108.25	114	-4.12
Imunmd		20183	15.50	11.75	15.37	+3.56
ImpCrd		228	5.93	5.62	5.93	+.10
InFocus		5191	29.12	27.75	28.18	-.25
InfoRes		1824	8.37	7.62	8.06	-.18
Informx		52485	11.56	10.93	11.50	+.50
InsitTc		1113	27.62	26.18	27.50	+1.31
InsAut		886	15.75	14.87	15.06	+.06
IntgDv		19465	34.12	33.12	33.62	+.06
Intel s		1250203	0105.75	100.25	102.12	-.93
Intgph		2509	5.50	5.03	5.50	+.40
IntmdCm		14261	43.50	42.06	43.50	-.06
IntmetC	.16	1286	13.56	13.12	13.31	-.18
Interneur		6582	2.53	2.12	2.18	-.25
IntVceBr		4518	26.93	26	26.56	-.31
Intuit s		16634	81.31	75.50	76.75	-4.62
J&J Sn		284	19.25	19	19.12	
JeffSvg	.28	173	11.37	11	11.12	+.06
JoneI A		3625	71.76	68	70.12	-.37
Justin	.20	76	15.12	14.75	14.75	-.21
K / M						
K Swiss s	.06	2856	13.37	12.43	12.50	-.81
KLA Tenc		33404	138	129.12	130.62	-7.37
KellySA	.96	402	24.75	24	24.43	+.18
Komag		6025	3.50	3.25	3.37	+.18
Kopin s		3894	61.31	52.81	60	+6.93
Koss		102	14.50	14.37	14.50	
Kronos s		2201	80	66	76.81	+.31
Kulcke		31993	62.50	53.06	60.81	+8.87
LTX		18659	31	27	30.56	+2.37
LamRsch		184391	31.75	125.25	129.68	-.06
LancastrC	.64	596	34.43	33	33.62	-.68
Lance	.64	2649	9.75	9.06	9.43	+.37
Landstr		400	48.75	46.12	47.68	-.06
Lattice s		8836	54.12	50	53.15	+.15
Lawsn	.60	108	24.50	24.12	24.25	-.25
Lechters		182	1.62	1.53	1.56	
Lincare		3119	37.43	36	37.06	+.31
LinearT s	.16	13856	92.81	87.37	91.37	+1.75
Liposm		5669	15.25	13.75	15.25	+.81
Littelfuse		1349	25.50	25.25	25.50	+.18
LneSStk		2615	9	8.56	8.71	-.21
MS Carr		54	23.12	22.75	22.75	-.37
Mathsft		6450	4.62	4.21	4.62	+.18
MatrxSv		1442	6.81	6.62	6.75	
MaxcrHlt		268	3.68	3.50	3.68	+.12
Maxim s		27004	50.93	49.12	50.56	-.06
Maxtor		28529	8.59	8.25	8.43	+.28
MedImun		8568	166.50	157	161.68	+6.62
MenWre		1151	26.25	25.37	25.81	-.18
Mentor	.10	515	24.84	24.12	24.43	-.62
MentGr		7199	14	12.56	12.68	-.81
Mercer	.05	330	6.31	6	6.06	-.06
Merisel		3905	1.34	1.12	1.25	-.03
MethdA	.20	2798	30	29	29.56	+.06
Metrcm		1901	86	81.25	83	-1.43
Metrocall		2522	2.43	2.18	2.34	-.06
MichStr		2063	31	29.87	30.50	-.50
MicroWre		3560	18.68	18.56	18.56	
MicroAge		13400	4.62	3.62	4.31	+.56
Microchp		9235	68.31	65.50	65.93	-.75
Micrgfx		1276	6.62	5.25	6.56	+1.31
Microsft s		379284	117.06	111.75	115.31	+3.06
MillerHer	.15	2470	23	21.37	22.06	+.37
Modine	.92	431	25.68	25	25.25	-.18
Molex	.10	6090	55.06	51.75	54.43	+2.50
MolexA	.10	2022	44.25	40.50	43.37	+2.50
N / Q						
NtlCptr	.20	2225	39	36.25	38.62	+2.31
NatWndr		396	1.21	1.06	1.21	
Nautica		2929	10.87	10.56	10.62	-.03
Netmng		4695	6.75	6.37	6.37	-.09
NextelCm		73126	116.62	105.43	115.25	+9.31
Nordsn	1.04	161	47.31	46.68	46.68	-1.43
NorTrst s	.54	9964	55.81	52.75	55.56	+.68
NwNG	1.24	444	21.75	21	21.43	-.06
Novell		41716	33.62	32.50	33.12	-.56
Novlus s		51103	53.25	50	52.18	+.18
OPTI s		1182	6.43	6.25	6.37	+.18
OReillyA s		21001	15	13.56	14.12	-.15
OffsLog		798	10	9.25	9.87	+.43
OhioCas s	.92	2770	14.75	13.37	13.87	-.50
OnePrice		565	3.96	3.50	3.62	-.12
Oracle s		161826	114.50	105.62	111.25	+4.43
OshKBA	.20	71	19.90	18.75	19.25	+.25
OutbkStk s		3089	26	24.87	25.90	+.15
OxfordHlt		5816	15.25	14.50	14.62	-.53
Paccar	1.20	2707	44.75	43	44.37	+.62
PagingN		16435	.81	.78	.78	
PairgTch		35269	14.18	11.68	14	+2.20
Panera		207	7.62	7.31	7.31	-.25
PapJohn		3845	26.18	25	25.68	-.31
ParmTc		71512	20.75	19.56	19.93	+.12
PattDntl		862	47	44.75	47	+.25
Paychex s	.36	19571	46.31	44.25	45	-.37
PeopHrt	.48	7205	14.62	14.31	14.62	+.31
Peoplesoft		35064	26	25.12	25.75	-.25
Perrigo		2035	8.56	8.12	8.12	-.06
PetsMart		4346	5.37	5.18	5.25	-.03
PhyCor		8343	2.56	2.37	2.46	+.06
PicTel		2927	5.37	5.06	5.25	+.23
PionStd	.12	763	14.50	14.12	14.37	
Players		3633	8.23	7.78	8	-.21
PresLf	.36	397	17.62	17.25	17.37	-.18
Prestek		1604	17.75	16.56	16.87	+.25
PriceTR	.52	3350	38.87	37.18	37.56	-1.50
PrgSoft		1607	51.50	49.62	49.90	-1.53
ProtDg		3734	94	81	94	+11.4
						3
ProtSy		206	9.50	9.31	9.31	-.06
QuadSy		1400	2.31	2	2	
Qualcom s		138638	141.25	135	139.06	-1.37
Quixte	.28	171	13.87	13.31	13.87	+.37
R / S						
RainbwTc		1400	24.50	23.25	23.75	+.59
ReadRt		8418	5.93	5.50	5.68	-.01
Regenrn		3417	17.87	14.50	17	+2.50
RegionsFn	1.00	6948	24.18	24.06	24.06	-.06
RepBcp	.36	972	10.62	10.12	10.50	+.18
RexlSun		4452	11.68	11.37	11.56	-.18
RigsNt	.20	779	11.25	10.31	10.56	-.62
RossStrs s	.13	24296	13.68	12.75	12.81	-.81
RossSy		2954	2.75	2.53	2.68	
RyanF		3802	9	8.12	8.25	-.62
S3 Inc		27187	15.50	14.25	15.34	+.84
Safeco	1.48	5759	25.87	24.62	25	-.31
Sfty1st		473	7.06	6.06	6.50	-.31
StFrncis s	.36	272	17.81	17.50	17.68	-.43
StMary	.20	482	26.62	23	26	+3.37
SandsReg		72	1.96	1.75	1.96	+.15
Sanmina		4219	103.43	96.75	99.68	+2.25
SantCrz		20894	23.31	20	22.62	+1.87
ScholCp		2461	70	66.37	69.75	+2.12
Schuler		65	6.50	6.18	6.50	+.25
Schulmn	.54	573	16.37	15.87	16.25	+.18
SciClone		8153	6.96	6.25	6.87	+.62
Scios		1355	5.96	5.50	5.93	+.31
Scitex		13044	17	16.31	16.75	+.68
SelctIn	.60	138	16.56	15.75	16.25	-.31
Sepracr		3608	131.18	126	130.25	+4.12
ShoeCarn		263	8.87	8.62	8.62	-.18
Sholodge					4.56	
SigmDg		2938	10.50	9.87	10.25	-.31
SigmAl	.31	9793	34.75	34	34.12	-.87
SilicnVl		8757	26.75	23.25	24.87	+1.81
SimpInd	.40	966	11.68	11.31	11.34	-.28
SkyWest	.12	6027	31.62	30.18	31.43	+.68
SoftSpc		257	15.87	15.31	15.87	+.62
SonicCorp		2493	30.25	29.50	30.18	+.93
SthnEH		112	2.12	2	2	-.18
Southtrst	.88	4505	33.56	32.25	32.25	-1.56
SovBcp	.10	18019	7.18	7.09	7.12	+.06
SpaceLb		189	17.87	17.25	17.50	-.25
SpartMot	.07	246	4.31	4.18	4.31	+.12
SpctSig		1002	4.12	3.90	4	-.12
Spiegel		4431	7	6.43	6.50	-.18
StdMic		1008	13.12	12	13.06	+.68
Staples s		106662	25.68	23.75	24.18	-1.75
Starbcks s		12662	26.62	25.31	26.06	-.37
SteelTch	.12	721	13	12.68	12.81	+.06
SteinMrt		405	5.68	5.18	5.21	-.40
StwStv	.34	552	12	11.62	11.87	
StewEnt	.08	8751	5.50	5.18	5.50	+.25
StrucD		2572	11.37	10.75	10.98	-.26
SumitTc		3592	12.93	12.37	12.56	-.37
SunMic s		180438	82.56	79.04	80.75	+.37
Sunglss		21268	9.25	8.62	8.75	-.43
SwiftTrn s		915	16.62	16.31	16.34	+.09
Sybase		12250	17.62	16.31	16.50	-.68
Symntc		6109	56.75	53.68	54.75	+1.87
Symetric		820	10.25	9.96	10.12	+.12
Synaloy	.05	78	8.62	8.50	8.62	+.12
Syncor		1947	26.50	26	26.12	+.06
Synopsy		17043	56.37	54.87	55.18	-1.18
SystCpt		1340	17.87	17.12	17.75	
T / Z						
TBC		314	6.12	5.93	6.06	+.06
TJ Intl	.22	38	41.93	41.87	41.87	
TacoCab		385	7.62	7.37	7.50	-.06
TechData		2734	24.18	23.12	23.62	-.25
TecumA	1.28	226	48.40	47.25	47.25	-1.25
Tellabs s		34338	73.37	69.06	72.43	+3.37
Telxon	.01	8840	17.62	16.43	17.06	+.56
Teva	.29	5627	76.50	73.50	75.87	+.87
3Com		112699	49.75	45.56	49.18	+2.87
3DO Co		2278	10	9.65	9.78	-.21
Topps		7370	9.62	8.68	8.96	-.53
TopsApl		1527	.71	.53	.68	+.06
Tricord		340	4.75	4.25	4.62	+.31
Trimble		1898	24.50	21.75	23.43	+.37
UtRetail		120	9.12	8.87	8.87	-.37
Unitrin s	1.40	964	36.87	36.31	36.81	+.09
UnvElc		553	45	43.50	44.50	
ValTech		2769	19.93	18.37	19.87	+.40
Vicor		594	41.62	40	41.50	+.50
Vicorp		117	15.62	15.25	15.50	-.37
VisionSci		517	1.62	1.37	1.50	-.12
VitalSgn	.16	88	25.06	23.87	24.18	-.06
Vtel		1710	3.25	3.09	3.15	+.03
WLR Fds		181	6.37	6	6.31	+.09
WalkInt		6917	10.12	8.31	9.43	+.75
WernerEnt	.10	7101	13.75	13.43	13.50	-.15
WhitnyH	1.32	132	36.43	36	36.37	-.12
WholeFd		969	45.62	43.50	44.37	-.68
WindRvr s		7660	37.62	34.56	36.62	+.43
WiscCT		1033	13.56	13.25	13.37	-.06
WldAccep		183	5.06	4.96	4.96	-.03
Worthgtn	.60	2066	16.37	15.75	16	+.06
X-Rite	.10	304	6.68	6.37	6.62	+.12
Xilinx s		76970	50	47.50	48.50	+.31
Xircom		8463	64.56	61.25	63.62	+3.50
Zebra		2767	60.50	57.81	59.56	-.37
ZionBcp		4668	56.12	52.75	52.81	-2.81
ZollMed		1120	40.68	39.68	40.06	-.56
ZoomTl		577	9.06	7.87	8.18	-.68
⅜CP						

BOURSE CDNX

Volume 61 893 716

Fermeture 2611,45

Variation +20,06

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A / B					
A&B Geoscien	33	0.23	0.17	0.23	
A.O.G Air Su	70	0.13	0.13	0.13	0.02
AADCO Inds	90	0.68	0.65	0.68	0.02
AC Egy Inc	25	0.18	0.12	0.18	
ACD Sys Intl a	414	13.40	12.35	12.60	-0.40
ACT Indl Cp	120	0.71	0.70	0.70	-0.03
ADI Techs	4033	0.40	0.31	0.35	-0.03
AG Armeno Mn	4030	0.13	0.12	0.12	-0.01
AHT Corp	44	1.25	1.05	1.05	0.25
ASC Avcan	1163	1.19	1.10	1.17	0.12
ATC Environm	370	0.40	0.38	0.39	
AVC Ven Cap p	75	0.43	0.40	0.40	
AVI Software	155	0.61	0.51	0.52	0.02
Abacus Mnrls a	430	0.09	0.09	0.09	
Abingdon Exp	100	0.25	0.25	0.25	-0.05
Absolut Res	180	0.10	0.07	0.07	-0.01
Abstract Ent	570	0.75	0.72	0.75	0.02
Acer Cap Cp	685	0.06	0.05	0.05	-0.01
Active Asset	15	0.63	0.63	0.63	
Adamas Res	182	0.13	0.10	0.10	-0.03
Adda Res Ltd	30	0.03	0.03	0.03	-0.01
Admiral Bay	250	0.40	0.25	0.40	0.15
Admiral Inc a	137	0.87	0.75	0.75	-0.12
Adobe Vens	175	0.32	0.30	0.32	0.01
Adv Projects	70	0.12	0.12	0.12	
AdvantEdge	145	0.36	0.35	0.35	-0.02
Advent Comms	50	0.20	0.20	0.20	
African Gems	165	0.49	0.45	0.49	0.09
Agro Intl	220	0.21	0.20	0.20	-0.01
Airedale p	63	0.80	0.72	0.79	-0.02
Airline Trng	13	0.57	0.57	0.57	0.07
Alamos Mnrls a	230	0.13	0.13	0.13	
Alantra Vent t	355	1.15	1.07	1.10	-0.05
Alcanta Intl	192	4.00	3.74	4.00	0.30
Alchemy Vens	300	0.25	0.25	0.25	0.03
Aldridge Res	5	0.25	0.25	0.25	-0.03
Alexander	100	0.45	0.40	0.40	-0.05
Alexis Res	100	0.17	0.17	0.17	0.01
Almaden Res a	40	0.36	0.36	0.36	-0.01
Alta Natural	40	0.20	0.19	0.20	
Alta Star Mn	100	0.03	0.03	0.03	
Alta Terra	150	0.06	0.06	0.06	0.03
Altachem	70	0.65	0.60	0.65	0.05
Alternative	247	0.78	0.73	0.75	0.03
Altius Mnrls	150	0.38	0.38	0.38	0.03
Alto Mnrls	85	0.10	0.10	0.10	
Altoro Gld a	680	0.29	0.25	0.25	-0.01
AmCan Mnrls	50	0.03	0.03	0.03	
Amarc Res	25	0.76	0.75	0.75	
Amblin Res	860	0.89	0.72	0.72

Du frais sur le surgelé

Marie-Claude Lortie

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, *La Presse*

Les produits qu'on peut conserver au congélateur et qui réapparaissent sur notre table juste quand on en a besoin sont de plus en plus populaires.

Il n'y a pas qu'à Météomédia ou du côté de chez Jocelyne Blouin qu'on discute sous zéro par les temps qui courent.

Dans le secteur alimentaire, peu importe la saison, la tendance dominante qui nous a apporté le « prêt-à-manger » a en effet développé une sous-branche actuellement en pleine expansion : le surgelé.

Pas besoin d'aller au pôle Nord pour le constater, le supermarché du coin fera l'affaire : les produits qu'on peut conserver au congélateur et qui réapparaissent sur notre table juste quand on en a besoin, fut-ce pour de la visite surprise ou simplement pour produire un repas bien costaud à la vitesse de l'éclair, sont de plus en plus populaires.

Chez Loblaw, la chaîne qui a développé les produits de marque maison Choix du président et qui a acheté la chaîne Provigo, c'est frappant. Les congélateurs sont omniprésents, que ce soit du côté de la poissonnerie, des viandes, des plats préparés, des jus, des desserts et même dans la section de produits grano !

Et chez Métro, actuellement, quand on rénove, on ajoute en moyenne 15 % de surface pour les surgelés. Même parfois 50 %, dit Annie Langlois, porte-parole des supermarchés.

Chez IGA, depuis 1992, les ventes de surgelé ont plus que doublé. Dans la dernière année ? Croissance de 10 % !

Pourquoi vendre de la bouffe gelée plutôt que fraîche : parce que, depuis cinq ans environ, cette option s'est imposée comme une réponse efficace à la demande croissante pour les solutions repas de qualité mais quasi instantanés.

On met nos achats glacés dans le congélateur et hop, on a de quoi manger pour la semaine. Soit des ingrédients pour un plat qu'on cuisinera soi-même (les crevettes, par exemple, très populaires chez Provigo et Loblaw) ou alors des plats déjà prêts, que ce soit pour les ados (la pizza est très populaire, selon Loblaw) ou des palais plus sophistiqués (on retrouve de tout dans le surgelé, du boeuf Wellington aux carrés d'agneau, explique-t-on à la chaîne d'aliments surgelés M&M).

Et on est loin des *TV Dinners* grisonnants.

Les nouvelles techniques, qui permettent de « surgeler » les aliments quasi instantanément, conservant ainsi les parfums et la texture pratiquement originale des produits, garantissent une qualité qui font que le détour quotidien chez le boucher ou la poissonnerie ne valent pas nécessairement la peine.

Pour les gens qui habitent loin des grands centres, c'est aussi un accès à certains types de denrées, peu disponibles à l'état frais de toute façon.

« L'été, tous nos produits pour le barbecue sont très populaires et l'hiver, tous nos plats cuisinés, lasagne etc. », explique Carole Rivard-Lacroix, de Vickers et Benson, qui conçoit les campagnes de pub et agit comme conseillère en marketing pour Les Aliments M&M, une chaîne de marchands qui ne font que du surgelé, un peu comme la chaîne Picard, en France.

Aliments M&M compte actuellement 280 magasins au Canada, dont 36 magasins au Québec. Et elle compte en ouvrir 20 autres dans les deux prochaines années, dont 14 au Québec. La demande, dit Mme Rivard-Lacroix, est en pleine croissance.

La cliente typique : la mère de famille qui travaille à l'extérieur. Elle a entre 35 et 54 ans.

On la rejoint surtout avec des circulaires, par de la promotion en magasin, à la radio.

Ce qu'elle veut « manger toujours mieux mais vite », explique Nathalie Roussel, du cabinet de relations publiques National, qui s'occupe des communications chez Provigo-Loblaw. « Toutes les sections qui offrent des solutions repas modernes sont en croissance mais dans le surgelé, ça va particulièrement bien. C'est une industrie très pro-active », dit-elle.

Dans ces supermarchés, les fruits de mer, nature ou cuisinés, surgelés, sont particulièrement populaires. Entre 1998 et 1999, cette catégorie a connu une hausse de 19 %. Et le saumon fumé, de 25 %.

Même les petits plats individuels pour jeunes professionnels pressés sont à la hausse. Et un vieux classique : la pizza !

PUB EXPRESS

Pub hebdo

■ Une étude de la maison Descarie et complices préparée à la demande des Hebdos du Québec montre que plus de la moitié des lecteurs d'hebdomadaires québécois conservent leur journal jusqu'à ce que la prochaine édition arrive et qu'ils remarquent autant la pub, qu'elle soit dans la page de gauche ou de droite. On apprend en outre que plus d'un million de Québécois consacrent plus de 30 minutes à la lecture des hebdos et que près d'un million et demi de Montréalais lisent un hebdo à toute les semaines.

Le guide des communications

■ Le guide annuel des agences de publicité et de communications publié par Info-Presse, qui classe les différentes sociétés selon leurs revenus, est maintenant sur le marché. On y apprend que Cossette est encore et toujours bonne première à tous les niveaux (revenus, nombre employés, etc.) Suivent loin derrière (elles ont moins de la moitié des revenus de Cossette) Publicis Canada, Marketel, PNMD et Groupaction. En outre, cette année, Académie Ogilvy grimpe de la 14e à la 11e place, Diesel de la 20e à la 17e. Mais Publicité Martin tombe de la 12e à la 15e place. Cette année, seules les agences qui ont donné des chiffres certifiés par des vérificateurs ont été classées.

À vos coqs !

■ Le concours du Publicité Club de Montréal est lancé. Le PCM a envoyé la semaine dernière les règlements du concours et les formulaires d'inscription sur cédéroms. On peut s'inscrire au concours jusqu'au 11 février ou profiter d'une semaine de sursis, donc jusqu'au 18 février, mais en acceptant de payer une pénalité de 10 % sur le prix des inscriptions. Après le 18 février, 17h, on n'accepte plus rien du tout. Les finalistes seront connus au début de mai et le gala aura lieu à la fin de mai. Date et lieu doivent encore être choisis.

Prix Jacques-Bouchard

■ Avis aux retardataires. C'est le 31 janvier, donc lundi dans dix jours, la date limite pour la présentation des candidatures aux prix Jacques-Bouchard. Ces prix, qui seront distribués pour la troisième année consécutive, cherchent à récompenser les publicitaires qui auront su utiliser avec brio l'outil de travail qu'est la langue française. On peut obtenir plus d'information sur la façon de s'inscrire au (514) 873-6565 ou en envoyant un message à **prixjacques-bouchard@olf.gouv.qc.ca** si vous avez le courriel.

Marie-Claude Lortie

L'UNIVERS DU MARKETING

Le moins de mots possible

SOPHIE LACHAPELLE
collaboration spéciale

Économie de mots, graphisme épuré, couleurs frappantes. Tout y est.

Le hasard fait parfois bien les choses pour les publicitaires. Il peut par exemple décupler l'impact d'une campagne. C'est ce qui est arrivé à Holmes & Lee, une petite agence de Toronto qui a signé l'an dernier les publicités de la station de télé The Weather Network.

Les affiches jaunes que l'on voit ici depuis quelques semaines ont d'abord été lancées en Ontario deux jours à peine avant la fameuse tempête de neige qui a amené l'armée canadienne dans les rues de Toronto et fait de ses habitants la risée nationale. « La campagne a eu un succès incroyable et a été reprise par tous les quotidiens, » explique Jean Quintin, directeur des ventes et du marketing de MétéoMédia. Depuis ce temps, les cotes d'écoute de la chaîne anglophone ont connu une croissance phénoménale. « Elles se sont accrues de 61 %, dit-il. Et l'émission du matin est maintenant en deuxième place dans son créneau horaire, juste derrière la très populaire Canada AM ». Selon lui, cette réussite est due non seulement à la campagne mais aussi à la structure de l'industrie télévisuelle au Canada anglais. Les chaînes spécialisées y occupent environ 30 % du marché comparativement à 17 % au Québec.

Devant ce succès incontestable, on a décidé de reprendre quelques-unes des exécutions pour MétéoMédia, le pendant québécois du Weather Network. Malheureusement, une seule des versions est intéressante, celle où, sous une flèche qui pointe vers le haut, on peut lire « Ça ne durera pas. »

Peu importe la couleur du ciel, ça fonctionne. Économie de mots, graphisme épuré, couleurs frappantes : toutes les règles de l'affichage y sont respectées. En plus, on a exploité avec ingéniosité le contexte d'une affiche extérieure.

Les deux autres exécutions (« Etonné ? Pas nous ! » et « Si le ciel vous tombe sur la tête, vous serez les premiers avertis ! ») n'ont cependant pas le même piquant. Dommage.

Sophie Lachapelle est journaliste au magazine Info Presse Communications.

Info Presse/La Presse, Télécopieur : (514) 842-2422. Adresse électronique : sophie.lachapelle@infopresse.com.

INFO PRESSE COMMUNICATIONS

SONDAGE

Le Rossignol peut chanter!

En cette saison hivernale, nous avons sondé les résidants de la région métropolitaine sur leurs connaissances en matière de marques de ski alpin. Spontanément, Rossignol est la première marque venant à l'esprit de 37% d'entre eux. Le domaine du ski alpin s'avère très peu fréquenté puisqu'une personne sur trois n'arrive à nommer aucune marque. Qui plus est, la deuxième marque la plus mentionnée est Salomon avec seulement 12% des voix, accentuant par le fait même la prédominance de Rossignol.

Évidemment, des différences sont remarquées en fonction de la pratique ou non du sport. Ainsi, seuls 6% des adeptes du ski alpin n'ont pas fourni de réponse. La marque Rossignol demeure la première mentionnée (41%) mais Salomon accapare une meilleure part du gâteau avec 24% du suffrage. Cela dit, ces deux marques demeurent dominantes, tandis que les autres n'arrivent que rarement premières dans l'esprit des skieurs.

Première marque de ski alpin mentionnée	*Grand public*	*Adeptes de ski alpin*
Rossignol	**37%**	**41%**
Salomon	**12%**	**24%**
Dynastar	**4%**	**9%**
Fisher	**3%**	**2%**
Autres	**11%**	**18%**
Aucune / Ne sait pas	**33%**	**6%**

Méthodologie :
Sondage téléphonique réalisé par *Descarie & Complices* entre le 4 et le 12 janvier 2000 auprès d'un échantillon représentatif de 300 francophones montréalais.
La marge d'erreur est de 5,6% 19 fois sur 20.

Descarie & *complices*
Consultation et recherche en communication et marketing

QUI GAGNE,
MAURICE RICHARD
OU MAURICE DUPLESSIS ?

LE QUÉBEC DES 50 DERNIÈRES ANNÉES
VU PAR SEPT GÉNÉRATIONS DE QUÉBÉCOIS.
Des résultats étonnants et des commentaires
à lire le samedi dans le cahier Plus de *La Presse*, jusqu'au 26 février.

La Presse

FILL116

SAMEDI : LES ANNÉES 50